

# MEJORAR LA RECOPIACIÓN Y EL USO DE DATOS ADMINISTRATIVOS SOBRE VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES

Directrices técnicas globales



## **Mejorar la recopilación y el uso de datos administrativos sobre violencia contra las mujeres: Directrices técnicas globales**

ISBN 978-92-4-006564-2 (versión electrónica)

ISBN 978-92-4-006565-9 (versión impresa)

© ONU Mujeres y Organización Mundial de la Salud 2022. Todos los derechos reservados.

**Forma de cita propuesta.** Mejorar la recopilación y el uso de datos administrativos sobre violencia contra las mujeres: Directrices técnicas globales. New York: Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU Mujeres) y Organización Mundial de la Salud (OMS); 2022.

**Ventas, derechos y licencias.** Las solicitudes de permiso para traducir o reproducir o adaptación, ya para la reventa y otros usos comerciales, tendrán que remitirse a [permissions@unwomen.org](mailto:permissions@unwomen.org).

**Notas de descargo generales.** Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican, por parte de la OMS o la ONU Mujeres, juicio alguno sobre la condición jurídica de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto del trazado de sus fronteras o límites. Las líneas discontinuas en los mapas representan de manera aproximada fronteras respecto de las cuales puede que no haya pleno acuerdo.

La mención de determinadas sociedades mercantiles o de nombres comerciales de ciertos productos no implica que la OMS o la ONU Mujeres los aprueben o recomienden con preferencia a otros análogos. Salvo error u omisión, las denominaciones de productos patentados llevan letra inicial mayúscula.

La OMS y la ONU Mujeres han adoptado todas las precauciones razonables para verificar la información que figura en la presente publicación, no obstante lo cual, el material publicado se distribuye sin garantía de ningún tipo, ni explícita ni implícita. El lector es responsable de la interpretación y el uso que haga de ese material, y en ningún caso la OMS o la ONU Mujeres podrán ser considerados responsables de daño alguno causado por su utilización.

Las opiniones expresadas en esta publicación son las opiniones del autor o de los autores y no representan necesariamente las opiniones de ONU Mujeres o de l'OMS.

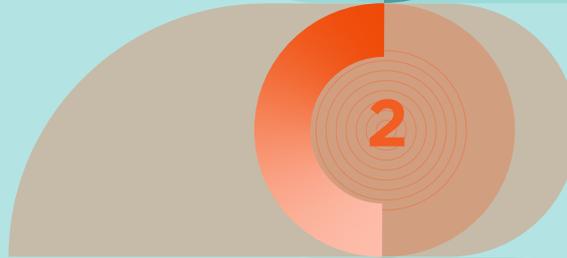
## PASO ①

Conocer el uso adecuado de los datos administrativos de VCM e identificar prioridades



## PASO ②

Crear un mecanismo de coordinación de datos administrativos de VCM nacional o subnacional



## PASO ③

Analizar el entorno legislativo, político y de datos de VCM



## PASO ④

Convocar un diálogo entre usuarios y fuentes productoras de datos administrativos sobre VCM



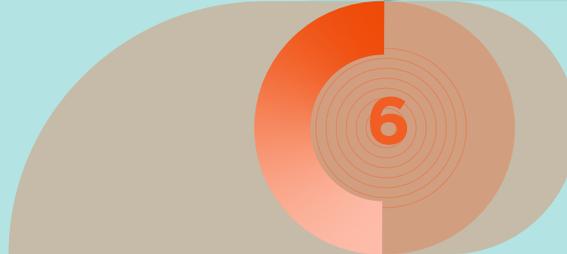
## PASO ⑤

Acordar qué datos administrativos de VCM se recopilarán, analizarán y notificarán



## PASO ⑥

Crear un plan de implementación para recopilar y usar datos administrativos de VCM (formación y necesidades de recursos)



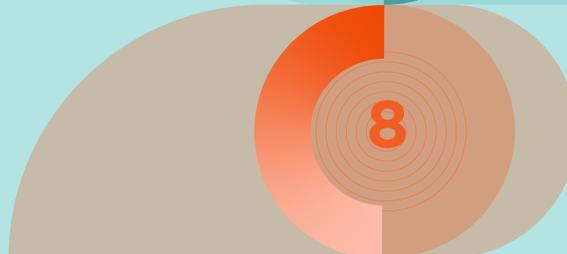
## PASO ⑦

Implementar informes periódicos de datos administrativos sobre VCM



## PASO ⑧

Participar en la comunicación de datos



# Agradecimientos

Estas directrices técnicas globales han sido desarrolladas por la Organización de las Naciones Unidas dedicada a promover la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres (ONU Mujeres), en asociación con la Organización Mundial de la Salud (OMS) a través del programa conjunto sobre los datos de violencia contra las mujeres y con el valioso asesoramiento de un grupo de personas expertas asesoras de las organizaciones de las Naciones Unidas, además de personas expertas independientes.

En particular, ONU Mujeres quisiera agradecer a las y los miembros de la Junta de asesoramiento técnico: Claudia García-Moreno, Avni Amin y LynnMarie Sardinha de la OMS; Alexandra Robinson del Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA); Roberto Murguía Huerta de la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (UNODC); Claudia Cappa del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF); Kate Rougvie y Kathryn McCallister del Equipo técnico mundial del Sistema de Gestión de la Información sobre la Violencia de Género (GBVIMS); Cristina Fabre del Instituto Europeo de la Igualdad de Género (EIGE); y Carol Hagemann-White de la Universidad de Osnabrueck. Además, ONU Mujeres agradece a Kristin Diemer (Universidad de Melbourne), Melissa Petrangelo Scaia (Global Rights for Women) y Carol Watson Williams (reThink Social Development) por sus aportes.

Otras personas que trabajan para ONU Mujeres en la sede central y en las oficinas regionales y en el país también contribuyeron al desarrollo de la guía: Melissa Alvarado, Grace Bulenzi Gulere, Maria Teresa Banut Guerra Favela, Khamsavath Chanthavysouk, Zineb Chebihi, Jessamyn Encarnacion, Abigail Erikson, Isiuwa Iyehen, Zamire Kelmendi, Ana Laura Molina Armenta, Beatrice Mulindwa, Vlorá Nushi, Karla Ramirez Ducoing, Sonia Rastogi, Leila Rhiwi, Linda Sanaja-Ukmata, Aymane Saidi, Nayeli Sanchez, Evelyn Selle Letiyo, Rea Jean Tabaco y Kanae Tanaka.

Juncal Plazaola Castaño, Raphaëlle Rafin y Yeliz Osman, de la sección de ONU Mujeres para poner fin a la violencia contra las mujeres, coordinaron y administraron la elaboración del documento, con el apoyo de Kalliopi Mingeirou.

ONU Mujeres también extiende sus agradecimientos a Tamil Kendall, la autora principal del documento.

El informe fue revisado por Sara Diaz, Michelle Mendes Meireles Silva y Leah Tandeter, mientras que el diseño gráfico estuvo a cargo de Blossom.

Esta iniciativa no hubiera sido posible sin el apoyo económico del Ministerio de Relaciones Exteriores y de la Mancomunidad de Naciones del Reino Unido a través del programa conjunto de ONU Mujeres y la OMS para el fortalecimiento de metodologías, y medición y desarrollo de capacidades nacionales para datos de violencia contra las mujeres (programa conjunto sobre datos de violencia contra las mujeres).

# Contenido

## Paso 1

Conocer el uso adecuado de los datos administrativos de VCM e identificar prioridades 14

EJEMPLO GLOBAL *Cómo usar los datos administrativos de la VCM para mejorar las respuestas de las políticas y los programas frente a la COVID-19* 17

## Paso 3

Analizar el entorno legislativo, político y de datos de VCM 24

3.1 Analizar las leyes y políticas pertinentes para la VCM y los datos administrativos 25  
3.2 Analizar el entorno de datos y los sistemas de información existentes 27

EJEMPLO DE PAÍS *Asignación del entorno de datos administrativos sobre VCM y armonización de la recopilación de datos en Uganda* 28

## Paso 5

Acordar qué datos administrativos de VCM se recopilarán, analizarán y notificarán 34

5.1 Acordar un conjunto de datos mínimo 34  
5.2 Establecer definiciones operativas y procesos de gestión de datos 38

EJEMPLO DE PAÍS *Recuento de servicios de VCM (informes de casos) y sobrevivientes de VCM en Argentina* 41

5.3 Gestionar los datos: desde la recopilación hasta la creación de informes de flujos de datos multisectoriales 42  
5.4 Establecer o fortalecer los protocolos de uso compartido de información y procedimientos operativos estándar para proteger la privacidad y la confidencialidad 44

EJEMPLO DE PAÍS *Promover la privacidad y seguridad de los datos administrativos sobre a VCM usando un acceso basado en funciones en Kosovo* 45

## Paso 7

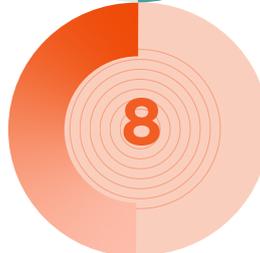
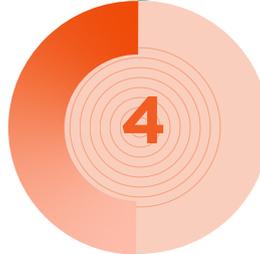
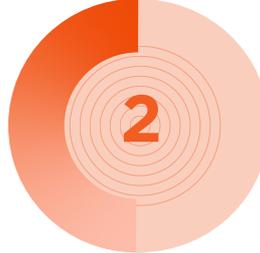
Implementar informes periódicos de datos administrativos sobre VCM 51

7.1 Identificar las instituciones responsables de la creación de informes 51  
7.2 Garantizar que se recopilen, agrupen y notifiquen datos administrativos de calidad 52

EJEMPLO DE PAÍS *Mejorar y difundir procedimientos operativos estándar para la recopilación, introducción y validación de datos administrativos sobre VCM en Moldavia* 52

7.3 Establecer y hacer públicos estándares de periodicidad, transparencia y disponibilidad de los datos 53  
7.4 Garantizar que los procesos de análisis y notificación respeten la privacidad 53

EJEMPLO DE PAÍS *Portal de violencia de género de España; una plataforma de datos administrativos de VCM multisectoriales enfocada al público* 54



Siglas y abreviaturas 6  
Lista de figuras y recuadros 7  
Introducción 8

## Paso 2

Crear un mecanismo de coordinación de datos administrativos de VCM nacional o subnacional 18

EJEMPLO DE PAÍS *Comisión Nacional para el Cuidado de Mujeres Víctimas de Violencia de Marruecos* 19

2.1 Seleccionar el liderazgo y la membresía del mecanismo de coordinación 20  
2.2 Establecer los términos de referencia para el mecanismo de coordinación 21

EJEMPLO REGIONAL *No existe una única solución; liderazgo de los mecanismos de datos administrativos sobre la VCM en América Latina* 23

## Paso 4

Convocar un diálogo entre usuario/as y fuentes productoras de datos administrativos sobre VCM 31

EJEMPLO DE PAÍS *Implementación de diálogos entre usuario/as y fuentes productoras de datos administrativos sobre VCM en Jamaica* 32

## Paso 6

Crear un plan de implementación para recopilar y usar datos administrativos de VCM (formación y necesidades de recursos) 46

6.1 Incluir formación sobre VCM y la recopilación de datos administrativos sobre VCM 46

EJEMPLO DE PAÍS *Formar a profesionales sanitarios/as para responder a la VCM y recopilar datos administrativos en India* 48

6.2 Planificar los recursos humanos, de infraestructura y financieros requeridos 50

## Paso 8

Participar en la comunicación de datos 55

8.1 Mejorar los conocimientos de datos 55  
8.2 Avanzar en la comunicación de datos para acortar la brecha entre la producción y el uso de datos 56

EJEMPLO DE PAÍS *Comunicar datos para mejorar la respuesta a la VCM en Zacatecas, México* 58

Resumen y conclusiones 59  
Referencias 60  
Anexos 65

ANEXO I: Principios rectores  
ANEXO II: Ejemplos nacionales y regionales de usos prioritarios de datos administrativos de VCM (supervisión de programas y asignación de servicios)  
ANEXO III: Opciones de respuesta propuestas y definiciones recomendadas para un conjunto de datos mínimo  
ANEXO IV: Ejemplo de una lista de verificación para la privacidad y confidencialidad en la documentación

Notas finales 74

## Siglas y abreviaturas

<b>AE</b>	anticoncepción de emergencia
<b>BANEVIM</b>	Banco Estatal de Datos sobre Violencia contra las Mujeres del Estado de Zacatecas
<b>GBVIMS</b>	Sistema de Gestión de la Información sobre Violencia de Género
<b>INE</b>	Instituto Nacional de Estadística (España)
<b>ISP</b>	protocolo de uso compartido de información
<b>MoU</b>	memorando de entendimiento
<b>NSO</b>	oficina nacional de estadística
<b>ODS</b>	Objetivo de Desarrollo Sostenible
<b>OMS</b>	Organización Mundial de la Salud
<b>ONU CEDAW</b>	Comité para la Eliminación de la Discriminación contra las Mujeres de las Naciones Unidas
<b>ONU Mujeres</b>	Entidad de las Naciones Unidas dedicada a promover la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres
<b>OSC</b>	organización de la sociedad civil
<b>PPE</b>	profilaxis posterior a la exposición
<b>RUCVM</b>	Registro Único de Casos de Violencia contra las Mujeres (Argentina)
<b>SOP</b>	procedimiento operativo estándar
<b>TdR</b>	términos de referencia
<b>UE</b>	Unión Europea
<b>UNODC</b>	Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito
<b>VCM</b>	violencia contra las mujeres

## Lista de figuras y recuadros

### Figuras

---

Figura 1:	Usos prioritarios de datos administrativos de VCM	15
Figura 2:	Planificar un diálogo entre usuario/as y fuentes productoras de datos	33
Figura 3:	Conjunto recomendado de datos administrativos mínimo sobre VCM	36
Figura 4:	Flujos de datos de VCM multisectoriales. De la recopilación a la creación de informes	42
Figura 5:	La atención a las necesidades de usuario/as de datos puede mejorar el uso de datos administrativos sobre VCM	56

### Recuadros

---

Recuadro 1:	Definiciones (violencia física, psicológica y sexual)	10
Recuadro 2:	No hacer daño. Diseño de los sistemas de datos administrativos sobre VCM centrado en la sobreviviente	12
Recuadro 3:	Los datos administrativos sobre VCM no pueden representar la prevalencia	14
Recuadro 4:	Contribución de los datos administrativos sobre VCM al análisis de la igualdad	16
Recuadro 5:	Usar los datos administrativos sobre VCM para supervisar y para mejorar la calidad. ¿Dos funciones separadas?	20
Recuadro 6:	Cuestionario del indicador 5.1.1 de los Objetivos de Desarrollo Sostenible. Determinar si existen o no marcos jurídicos para promover, hacer cumplir y supervisar la igualdad y la no discriminación por razón de sexo	25
Recuadro 7:	Recopilación de datos administrativos sobre VCM de servicios generales o de servicios de VCM especializados	30
Recuadro 8:	Usuario/as y fuentes productoras de datos	31
Recuadro 9:	¿Se deben recopilar las percepciones de la sobreviviente sobre la calidad del servicio en los datos administrativos rutinarios?	37
Recuadro 10:	Alinear las definiciones conductuales de VCM con los estándares de derechos humanos. El caso de la violación conyugal	40
Recuadro 11:	Satisfacción de las necesidades de lo/las usuario/as de datos en productos de comunicación de datos	57

# Introducción

Los Gobiernos y otras organizaciones recopilan datos administrativos principalmente para fines administrativos, por lo general, durante la prestación de un servicio o como parte de procesos internos, como la creación de presupuestos. Los datos administrativos sobre la violencia contra las mujeres (VCM) se recopilan (o podrían recopilarse) como parte de la prestación de servicios y apoyo a una sobreviviente; de la respuesta a un agresor presunto o convicto, condenado por las autoridades; y de los diferentes tipos de proveedores de servicios, como la policía, la fiscalía, los tribunales, los organismos de bienestar social, los proveedores de servicios sociales, los refugios para mujeres, los teléfonos de asistencia contra la violencia y el sector de salud. Estos datos también pueden derivarse de la gestión administrativa de estos servicios (p. ej., información sobre la plantilla y los presupuestos). Estas directrices técnicas usan el término «servicios» para hacer referencia a una amplia variedad de intervenciones e interacciones con sobrevivientes y agresores en los sectores de salud, justicia, policía y servicios sociales.

El informe del secretario general de las Naciones Unidas, *Ending Violence against Women: From Words to Action* (Poner fin a la violencia contra las mujeres: de las palabras a la acción), hace hincapié en que los datos administrativos de VCM proporcionan información valiosa que, a menudo, no se puede obtener mediante encuestas y que permite:

- Proporcionar información sobre la cantidad de mujeres que usan determinados servicios debido a la VCM.
- Ayudar a estimar la necesidad de estos servicios y sus costes.
- Entender las respuestas del sector en casos de violencia y las necesidades insatisfechas.
- Cuantificar la necesidad de formación entre los proveedores de servicios.
- Proporcionar información para evaluar programas y políticas, así como para fundamentar la elaboración de leyes, políticas y procedimientos nuevos o mejorados que eviten y den respuesta a la VCM.

Los países están cada vez más interesados en usar los datos administrativos de la VCM para comprender y prevenir la VCM, así como para responder, y buscan orientación y apoyo sobre cómo recopilar y usar estos datos de manera eficaz y ética. Estas directrices técnicas fueron desarrolladas para

identificar pasos clave y recomendaciones para organismos de coordinación intersectorial (p. ej., comisiones nacionales de VCM, organismos estadísticos) o sectorial (p. ej., servicios de justicia, policía, salud o sociales) que deben tener en cuenta al trabajar con el fin de mejorar la recopilación y el uso de datos administrativos de VCM para fines estadísticos<sup>i</sup> a nivel subnacional o nacional.

Las directrices técnicas están organizadas en ocho pasos. Se recomienda leerlas en su totalidad, dado que muchos de los pasos son interdependientes. Además, en función de la madurez de los organismos de coordinación intersectorial o sectorial que supervisan la recopilación y gestión de datos administrativos de la VCM y de los sistemas estadísticos y de gestión de la información existentes, puede que los pasos no sean lineales. También es importante destacar que estos pasos no son prescriptivos, sino que tienen la intención de servir como guía para que los países desarrollen su capacidad para recopilar y usar datos administrativos de VCM.

## Ocho pasos para mejorar la recopilación y el uso de datos administrativos de VCM

1. Conocer los usos adecuados de los datos administrativos de la VCM e identificar prioridades
2. Crear un mecanismo de coordinación de datos administrativos de la VCM nacional o subnacional
3. Analizar y alinear el entorno legislativo, político y de datos de la VCM
4. Convocar un diálogo entre usuario/as y fuentes productoras de datos administrativos sobre VCM
5. Acordar qué datos administrativos de VCM se recopilarán, analizarán y notificarán
6. Crear un plan de ejecución para recopilar y usar datos administrativos de VCM
7. Implementar y supervisar informes periódicos de datos administrativos de la VCM
8. Participar en la comunicación de datos

Las directrices técnicas están basadas en la evidencia internacional y la opinión de personas expertas, a las que complementa, publicadas en el informe contextual de 2020 de ONU Mujeres «A Synthesis of Evidence on the Collection and Use of Administrative Data on Violence against Women» (Una síntesis de la evidencia sobre la recopilación y el uso de datos administrativos sobre la violencia contra las mujeres). Las recomendaciones se expresan en función

<sup>i</sup> Los datos administrativos de VCM pueden usarse para fines de gestión de casos; no obstante, este fin va más allá del ámbito de estas directrices técnicas, que se centran en la producción de datos administrativos de VCM para fines estadísticos. A diferencia de muchas encuestas o del censo, los datos administrativos se recopilaron originalmente para fines administrativos y no estadísticos.

de la evidencia existente, las guías y la experiencia nacional y regional de múltiples sectores y opiniones de personas expertas.<sup>ii</sup>

Muchas de las decisiones sobre la recopilación y el uso de datos administrativos de la VCM dependen en gran medida del contexto. En algunos casos, en lugar de expresar recomendaciones, las directrices técnicas identifican las ventajas y desventajas de las diferentes opciones para respaldar el mecanismo de coordinación de datos administrativos sobre la VCM (descrito en el Paso 2) para tomar decisiones fundamentadas. Se prevé que las directrices técnicas funcionen como un documento vivo, que debe actualizarse periódicamente a medida que los países las usan y adaptan a sus contextos y necesidades específicos.

### **Alcance de las directrices técnicas globales: audiencia, sectores y tipos de VCM**

#### **Audiencia**

Mejorar la recopilación y el uso de datos administrativos sobre la VCM requiere experiencia en la VCM y en la producción y el uso de estadísticas, además de profundos conocimientos específicos del contexto y la responsabilidad de la prestación de servicios de VCM y los sistemas de gestión de información y recopilación de datos administrativos relacionados. Estas directrices técnicas recomiendan la inclusión de personas con trayectoria en estos campos de conocimiento y con responsabilidades respectivas en el mecanismo de coordinación de datos administrativos sobre la VCM (Paso 2) para ofrecer liderazgo político y operacional. Una vez creado, el mecanismo de coordinación puede usar una guía referente.

De forma más generalizada, la audiencia de estas directrices técnicas son las fuentes productoras nacionales y subnacionales de datos administrativos sobre la VCM. Los gestores de programas gubernamentales y de la sociedad civil responsables de prestar servicios a las sobrevivientes de la VCM y de interactuar con los agresores, las oficinas nacionales de estadística (NSO) y las personas encargadas de las legislaciones nacionales y subnacionales descubrirán que la guía es útil para diseñar, planificar e implementar la recopilación, la gestión, el análisis, la creación de informes y la comunicación de datos administrativos sobre VCM. Estos productores de datos también usan a menudo los

datos administrativos sobre la VCM para la supervisión del servicio y como mecanismo para la evaluación, la asignación de servicios y la evaluación de las capacidades con el objetivo final de mejorar la prevención de la VCM y la respuesta ante esta (véanse el Paso 1 y la Figura 1). Lo/las usuario/as de datos que no son productores/as de datos, como las personas activistas por la erradicación de la VCM, las organizaciones de la sociedad civil (OSC), incluidas las organizaciones de mujeres, y lo/las usuario/as de datos de sectores académicos y centros de investigación posiblemente descubran que estas directrices técnicas son de su interés, sin ser la audiencia primaria.

#### **Sectores**

Las directrices técnicas se elaboraron a partir de la revisión y consulta con personas expertas de los sectores de salud, justicia, policía, servicios sociales y humanitarios acerca de las experiencias nacionales y regionales en la recopilación y el uso de datos administrativos sobre la VCM. Se centran en las lecciones aprendidas que se aplican en varios sectores y proponen una mínima cantidad de variables que todos los sectores deberían recopilar (conjunto de datos mínimo).

Al reconocer que las necesidades de datos de los sectores nacionales y subnacionales, y que los sistemas de información varían, las directrices técnicas se ajustan a recomendaciones de guías existentes específicas, las cuales incorpora a los sectores de salud, policía y justicia así como a los estándares de servicio acordados internacionalmente en el *Paquete de servicios esenciales para mujeres y niñas víctimas de violencia*. Estas directrices técnicas prevén que el desarrollo y la mejora del sistema de datos administrativos sobre la VCM subnacional o nacional implicará a proveedores de servicios gubernamentales y no gubernamentales de diferentes sectores, en función del ecosistema nacional o subnacional de proveedores de servicios de la VCM. En la práctica, puede escalonarse la participación de proveedores de servicios gubernamentales y no gubernamentales, de varios sectores y áreas geográficas, aunque queda trabajo para mejorar la recopilación y el uso de datos administrativos sobre VCM inicialmente concentrados entre los proveedores de servicios, sectores o áreas geográficas en los que haya un fuerte liderazgo, predisposición para colaborar y capacidades existentes para la recopilación de datos.

ii Desde 2019 hasta 2021, ONU Mujeres solicitó información sobre las experiencias nacionales con la recopilación y el uso de datos administrativos sobre VCM de 62 partes interesadas de 20 países a través de entrevistas detalladas acerca del proceso de desarrollo de sistemas de datos administrativos sobre VCM sectoriales y multisectoriales, la comunicación por correo electrónico de seguimiento y una reunión de grupos de personas expertas que presentaron experiencias nacionales y regionales. Las partes interesadas provenían de ministerios de salud, justicia y servicios sociales, organizaciones de la sociedad civil, mecanismos de mujeres, oficinas nacionales de estadística (NSO), círculos académicos y las Naciones Unidas. Las regiones y los países representados fueron los siguientes: África (Malawi, Uganda, Zimbabwe); América Latina y el Caribe (Argentina, Belice, Colombia, Jamaica, México); Estados árabes/África del Norte (Marruecos); Asia y el Pacífico (Fiji, Indonesia, Kiribati, Filipinas, Tonga); y Europa y Asia Central (Georgia, Italia, Kosovo, Moldavia, España, Tayikistán). Las directrices técnicas también se han fundamentado en los aprendizajes de la experiencia del Sistema de Gestión de la Información sobre Violencia de Género (GBVIMS) en operar en entornos humanitarios y de emergencia durante más de una década.

### Tipos de VCM

El conjunto de datos mínimo propuesto en estas directrices técnicas incluye la violencia física, psicológica y sexual experimentada por mujeres en distintas ubicaciones y perpetradas por diferentes agresores.<sup>iii</sup> Se centran principalmente en el uso de datos administrativos para prevenir y dar respuesta a la violencia que sufren las mujeres adultas.<sup>iv</sup> En este punto, no incluye otras formas de violencia como la trata de personas, la violencia económica u otras prácticas perjudiciales, como el matrimonio infantil, temprano y forzado, y la mutilación genital femenina. No obstante, se reconoce que los principios, los pasos y las variables recomendadas descritos en la guía podrían aplicarse para mejorar la recopilación y el uso de datos administrativos para estas y otras formas

de violencia, en caso de que los países lo consideren una prioridad. Dado el trabajo paralelo para desarrollar un marco estadístico integral para los homicidios de mujeres por razones de género (femicidios/feminicidios), impulsado por la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (UNODC) y ONU Mujeres, estas directrices técnicas no incluyen los femicidios, sino que se ajustan a este marco estadístico. Mejorar la recopilación y disponibilidad de las variables recomendadas en el conjunto de datos mínimo contribuirá a comprender y prevenir los homicidios de mujeres por razones de género, así como responder ante ellos, al proporcionar información crítica sobre sus motivos basados en el género, por ejemplo, identificando la violencia física, psicológica o sexual de la pareja o de otra persona antes del homicidio.



#### Recuadro 1

##### Definiciones (violencia física, psicológica y sexual)

La **violencia física** comprende actos dirigidos a provocar lesiones físicas en la sobreviviente e incluyen, entre otros, actos como empujar, sujetar, torcer el brazo, tirar del cabello, abofetear, patear, morder o golpear con el puño o con un objeto, intentar estrangular o asfixiar, quemar o escaldar intencionalmente, o amenazar o atacar con alguna clase de arma, arma de fuego o cuchillo.

La **violencia psicológica** comprende cualquier acto que induzca temor o angustia emocional. Incluye una variedad de comportamientos

que comprenden actos de abuso emocional (p. ej., la humillación pública frecuente, la intimidación o la destrucción de objetos de valor para una persona) y comportamientos de control (p. ej., el impedimento del contacto con la familia o amigos/as, o la obtención de cuidados médicos sin permiso).

La **violencia sexual** se define como cualquier tipo de comportamiento sexual perjudicial o no correspondido que se impone sobre alguien, ya sea mediante el uso de la fuerza física, intimidación o coerción. Incluye actos de contacto sexual abusivo, actos sexuales forzados, intentos de actos sexuales o actos sexuales

completos (relaciones sexuales) sin consentimiento (violación o intento de violación), actos sin contacto (p. ej., ser forzada a mirar o participar en pornografía) o ser forzada a tener algún tipo de conducta sexual que la mujer considere humillante o degradante. La violencia sexual incluye acoso sexual, abuso verbal y amenazas. La violación se define como participar en actos de penetración vaginal, anal u oral no consensuada de naturaleza sexual del cuerpo de otra persona con cualquier parte del cuerpo u objeto, incluso a través del uso de la violencia física y sometiendo a la víctima a una situación en la que no pueda negarse o tenga que acatar a causa del temor.

iii Al diseñar los datos administrativos, es importante permitir el registro de la violencia experimentada por mujeres en varias ubicaciones (p. ej., hogares, espacios públicos y lugares de trabajo) y por varios actores (p. ej., parejas íntimas, familiares con los que conviven o no, vecinos, empleadores o extraños) (véase el Anexo III). No obstante, es importante también destacar que las formas de violencia que las mujeres experimentan con más frecuencia en el mundo son la violencia física, psicológica y sexual de la pareja íntima, y la violencia sexual de personas que no son parejas. Estas fueron las seleccionadas para la revisión bibliográfica que se usó para elaborar estas directrices técnicas, dado que estas también son las formas en las que se desarrollan más y se robustecen los conocimientos y la práctica, incluidos los marcos legislativos y políticos (que comprenden el sector penal) además de la medición y los estándares para la recopilación de datos (principalmente para encuestas de prevalencia) (Kendall 2020, págs. 10-11). En función del contexto, la violencia por parte de otros agresores, ya sea en el hogar o en el lugar de trabajo, también puede notificarse y es útil que se registre. Si bien las herramientas de medición y las definiciones estandarizadas están menos desarrolladas, registrar esto puede ayudar a que se conozca más al respecto.

iv Mientras que la violencia de género contra niños/as y adolescentes es un problema grave, este documento no proporciona directrices técnicas específicas pertinentes en cuanto a los aspectos legales y políticos para la recopilación y el uso de datos administrativos sobre la VCM de menores. El fortalecimiento de la recopilación de datos administrativos sobre la VCM que incluya a niñas y adolescentes (menores) es importante y los esfuerzos a tal fin pueden llevarse a cabo de manera simultánea, dado que muchos de los proveedores de servicios son los mismos para mujeres y niñas. No obstante, los sistemas de recopilación de datos y gestión de información requieren consideraciones éticas, de seguridad y consentimiento adicionales que deben respetarse (véase UNICEF, 2020).

### Principios para guiar la recopilación y el uso de datos administrativos de VCM

Los siguientes principios rectores superpuestos, adaptados para la recopilación y el uso de datos administrativos sobre la VCM del **Paquete de servicios esenciales para mujeres y niñas víctimas de violencia**, deben respaldar la recopilación, el análisis, el uso compartido y la creación de informes de estos datos; un enfoque basado en los derechos humanos; el avance de la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres; la sensibilidad cultural y la adecuación según la edad; el enfoque centrado en la sobreviviente; la seguridad; y la rendición de cuentas del agresor (véase el Anexo I).

Los principales objetivos de recopilar y promover el uso de datos administrativos sobre la VCM son mejorar las políticas y los programas para evitar la VCM, apoyar a las sobrevivientes y hacer que los agresores rindan cuentas. Existe una clara obligación ética de garantizar que la recopilación y el uso de datos administrativos sobre la VCM beneficien a las sobrevivientes y no causen perjuicios. Los enfoques centrados en las sobrevivientes priorizan los derechos, las necesidades y la seguridad de las mujeres tanto en la prestación de servicios como en la recopilación y el uso de datos administrativos. Las recomendaciones para prevenir posibles daños y para priorizar el diseño y la implementación de sistemas de datos administrativos centrados en las sobrevivientes se resumen en el Recuadro 2.

### Confidencialidad

La confidencialidad es una característica central de la prestación de servicios de calidad y de la recopilación y el uso éticos de datos administrativos sobre VCM. Los posibles daños asociados a la infracción de la confidencialidad fue una cuestión clave expresada por las personas expertas durante el desarrollo de estas directrices técnicas. La confidencialidad de la información, de la identificación personal, es un pilar central de un enfoque basado en los derechos humanos que garantiza la seguridad de las sobrevivientes. Las infracciones de confidencialidad (por ejemplo, la divulgación al agresor de los hechos o a los familiares de que una mujer ha buscado ayuda por VCM, o las filtraciones de información que permiten a un agresor identificar la ubicación de una sobreviviente después de dejar una relación violenta) pueden generar consecuencias sociales negativas para las sobrevivientes y pueden ayudar a intensificar la VCM, incluida la violencia letal. Las infracciones de

confidencialidad también representan una amenaza para las personas que apoyan a las sobrevivientes de VCM, incluidos los proveedores de servicios. Para buscar servicios y divulgar experiencias de violencia sin temor a represalias de los agresores o de la estigmatización, las mujeres deben confiar en que la información sobre ellas y sus experiencias se conservarán de manera segura y confidencial. Garantizar la confidencialidad es un principio fundamental de las estadísticas, así como una característica central de los servicios esenciales de calidad para las sobrevivientes de VCM.

Se debe hacer una distinción importante entre el posible uso compartido de información personal para la atención y gestión («gestión de casos») con los pocos garantes de derechos responsables de la prestación de servicios y la confidencialidad mantenida al usar datos administrativos sobre la VCM para fines estadísticos. Las sobrevivientes a menudo temen que la divulgación de VCM a proveedores de servicios e instituciones, y su posterior uso compartido de información de identificación personal sin su consentimiento, pueda generar intervenciones no deseadas en sus vidas o en las vidas de sus hijos/as que puedan estigmatizarlas en la comunidad. Para fines de la atención y gestión, se debe pedir siempre a las sobrevivientes su consentimiento antes de compartir su información personal con un conjunto limitado de garantes de derechos que necesiten conocerla para proporcionar atención de calidad. Si existen límites en cuanto a la confidencialidad debido a requisitos de denuncia obligatoria (es decir, el requisito de los servicios sanitarios o los servicios sociales de denunciar casos reales o supuestos de VCM a la policía u otras autoridades),<sup>v</sup> se debe informar a las sobrevivientes al respecto antes de pedirles que divulguen los hechos de violencia de modo que puedan tomar decisiones informadas sobre lo que divulgan.

Para fines estadísticos, la información sobre personas específicas siempre se conserva de manera confidencial, ya que no se les debe poder identificar. A diferencia de la investigación, el consentimiento informado por escrito no suele formar parte de la creación de un registro administrativo. La recopilación y gestión de datos administrativos sobre VCM debe cumplir las regulaciones de privacidad nacionales y sectoriales, así como los estándares internacionales que incluyen informar sobre

<sup>v</sup> La denuncia obligatoria hace referencia a leyes promulgadas por algunos Estados que requieren que personas designadas, como profesionales sanitarios/as, denuncien (por lo general a la policía o el sistema judicial) cualquier caso de violencia doméstica real o supuesto, o de violencia de la pareja íntima. En muchos países, la denuncia obligatoria se aplica principalmente al abuso infantil y maltrato de menores, pero, en otros, se ha ampliado a la denuncia de algunos tipos de VCM. Las directrices de la Organización Mundial de la Salud (OMS) no recomiendan que sea obligatoria la denuncia por violencia contra mujeres adultas a las autoridades pertinentes, como a la policía o a las autoridades de protección. Las excepciones a esto se pueden dar en el caso en el que la ley exija la denuncia obligatoria de menores víctimas de abuso o en los que la vida de la mujer víctima de violencia corra un riesgo inminente (OMS, 2013). El Paquete de servicios esenciales está basado en estas recomendaciones e indica que la denuncia obligatoria de casos individuales entre agencias de coordinación debería prohibirse, excepto en casos de peligro inminente, víctimas infantiles o vulnerabilidad especial (ONU Mujeres et al., 2015, Módulo 2, pág. 16, y Módulo 5, pág. 15).

cómo se usará la información de identificación personal y con quiénes y en qué circunstancias se compartirá esta información con terceros. Si el uso secundario de datos personales, como el uso de datos administrativos para fines estadísticos, no se consiente explícitamente en el momento de la recopilación de datos, la guía internacional implica que, además de ser legal y de garantizar la privacidad individual, el uso debe estar alineado con los mandatos institucionales y «proteger el interés vital y superior de una persona o grupo de personas» de las cuales se use su información personal.

La recomendación de estas directrices técnicas es que, durante la recopilación de datos administrativos sobre VCM, las personas reciban información al respecto y den su consentimiento de manera explícita para compartir su información para la atención y gestión, y que reciban información sobre que los datos agregados no identificatorios se usarán para consolidar y mejorar

las políticas y los programas sobre VCM. Si no dan su consentimiento para el registro de su información, se deben respetar sus deseos sin negarles la atención o los servicios. Mejorar la recopilación de datos administrativos sobre VCM es una oportunidad para mejorar la confidencialidad y la protección de los datos en el sitio de prestación de servicios y en la gestión de datos (véase el Paso 5.4). Se deben implementar políticas y procedimientos para proteger la confidencialidad y los datos personales de las sobrevivientes individuales y de los (supuestos) agresores en cada paso, desde la recopilación hasta el almacenamiento de los datos, el procesamiento, el análisis y la comunicación de estos. Todo el personal que participe en la documentación y gestión de los datos administrativos sobre VCM debe recibir formación en estas políticas y procedimientos, comprometerse a implementarlos y estar al tanto de las sanciones por incumplimiento.



#### Recuadro 2

#### No hacer daño. Diseño de los sistemas de datos administrativos sobre VCM centrado en la sobreviviente

*La audiencia de estas preguntas y recomendaciones es el mecanismo de coordinación de datos administrativos sobre VCM (Paso 2) que supervisará el diseño y la implementación del sistema para la recopilación y el uso de los datos. Estas directrices técnicas incluyen más detalles sobre cómo implementar estas recomendaciones resumidas.*

#### ¿Quién rige y coordina los esfuerzos para mejorar los datos administrativos sobre la VCM?

- Incluir representantes de las OSC de VCM con especialización en el mecanismo de coordinación para proporcionar conocimientos técnicos y aumentar la sensibilización sobre las inquietudes y prioridades de las sobrevivientes en relación con los datos administrativos sobre VCM.

- Consultar con personas expertas sobrevivientes cuando sea posible para proporcionar comentarios a los formularios de recopilación de datos y sistemas de gestión de información.

#### ¿Qué datos administrativos sobre la VCM se recopilarán?

La prestación de servicios de alta calidad siempre es prioritaria; la recopilación de documentación/datos nunca debe ser un obstáculo para recibir servicios y las sobrevivientes deben poder negarse al registro de su información sin temor a la pérdida de servicios.

- Priorizar la prestación de servicios y la atención en cuanto a la secuencia temporal por encima de la recopilación de datos, y haga hincapié en la autonomía de la sobreviviente a negarse a responder o a que se recopile su información en la formación para la prestación de servicios y la recopilación de datos administrativos sobre VCM.

- Diseñar los formularios de recopilación de datos y los sistemas de gestión de información para facilitar la falta de respuesta de las sobrevivientes. Incluya «se negó a responder» como opción de respuesta para diferenciarla de los datos que faltan.

#### Reducir la carga de las sobrevivientes responder a las preguntas.

- Limitar la cantidad de preguntas y recopilar el conjunto de datos mínimo.
- Evitar estructurar las preguntas de forma que impliquen culpabilidad o que estigmaticen a las sobrevivientes.
- Hacer las preguntas con empatía, ya que podrían percibirse como invasivas o traumatizantes para las sobrevivientes, hacerlas solo si es necesario. Se debe explicar el propósito y dar a las sobrevivientes la opción de no responder.
- No documentar problemas innecesarios para la prestación de servicios o que puedan



&gt;&gt;

provocar un perjuicio o discriminación en contra de la sobreviviente durante la prestación de servicios o en posteriores procesos judiciales. El sector policial o judicial puede estar obligado a recopilar información sobre actos delictivos de las sobrevivientes, pero estas variables no deben recopilarlas otros sectores ni extraerlas como parte de un conjunto de datos administrativos sobre la VCM. Proteger a las sobrevivientes y evitar la revictimización asociada a la recopilación de datos durante la prestación de servicios.

- Documentar el abuso de drogas y alcohol y el estado de salud mental solo si son pertinentes para la prestación de servicios. No cuestionar a las sobrevivientes por su historial sexual.
- El marco legal y el contexto social determinarán las variables sociodemográficas que se pueden recopilar.
- El conjunto de datos mínimo recomienda la recopilación

del sexo y la edad de la sobreviviente, su vínculo con el agresor de los hechos, y el lugar en el que ocurrió el acto de violencia (véase el Paso 5). Otras variables importantes podrían incluir las siguientes: etnia, estado de discapacidad, estado de ciudadanía/migración, identidad de género y orientación sexual. La recopilación de variables adicionales debería ser segura y pertinente para la prestación de atención.

#### ¿Quién tiene acceso a los datos administrativos sobre VCM?

- Limitar el acceso a los registros individuales de sobrevivientes de VCM a aquellas personas que necesiten conocerlos debido a su grado de participación en la prestación de atención o por ser responsables de agrupar y notificar los datos, así como de garantizar la confidencialidad.
- En el sitio de prestación de servicios, las personas que no sean responsables de prestar atención o servicios relacionados con VCM de manera directa

no deben poder identificar a las sobrevivientes de VCM. Las sobrevivientes y las personas responsables de tomar decisiones, incluidas aquellas responsables de programas y políticas sobre VCM, solo deben poder acceder a datos agregados o anónimos (estadísticas, pero no registros individuales).

- La gestión de datos (entrada, uso compartido y análisis de datos) debe respetar las prácticas recomendadas para la protección y seguridad de los datos. Si los registros están asociados con identificadores únicos, la gestión de datos, incluido el uso compartido y cualquier vinculación, deben realizarse en un entorno seguro.<sup>vi</sup>

#### ¿Qué datos administrativos se publican sobre la VCM?

Anonimizar cualquier información puesta a disposición del público (sin nombres, asegúrese de que los números notificados sean suficientemente grandes<sup>vii</sup> para evitar la identificación de personas en función de la ubicación o del lugar de residencia, edad, etc.).

vi Garantizar la confidencialidad estadística y la seguridad de los datos es uno de los principios para la elaboración de estadísticas. Esto requiere que haya estándares, directrices, prácticas y procedimientos adecuados para garantizar la confidencialidad estadística, que se apliquen protocolos estrictos para proteger la confidencialidad de los datos a las personas usuarias con acceso a microdatos y que estos se administren en un entorno seguro (ONU DAES, División de Estadística, 2019, págs. 23-24, 115).

vii Suprimir cualquier celda con menos de cinco observaciones es algo frecuente. Las reglas para los tamaños de las celdas (qué se considera suficientemente grande) pueden basarse en el conjunto de datos específico y en la opinión de personas expertas. Las reglas específicas para la supresión de datos se establecerán como parte de los protocolos para la gestión de datos y su procesamiento (véase el Paso 5) (Klein *et al.*, 2002).

# Paso



## Conocer el uso adecuado de los datos administrativos de VCM e identificar prioridades

Los países pueden usar los datos administrativos sobre la VCM para comprender mejor los tipos de ayuda que las sobrevivientes intentan obtener, evaluar la respuesta actual a la VCM y mejorar las políticas y los programas relacionados. En estas directrices técnicas, identificamos tres usos prioritarios para estos datos: (1) supervisar el uso de los servicios para VCM (en función del conjunto de datos mínimo recomendado que todos los sectores deben recopilar); (2) supervisar los programas para evaluar la implementación de políticas y la cobertura y calidad de los servicios, que requiere información adicional específica del sector y un análisis más allá del conjunto de datos mínimo, y (3) asignar los servicios para evaluar su capacidad, la asignación de recursos y su costo

para la planificación del sistema, que también requiere información adicional más allá del conjunto de datos mínimo. Véase la Figura 1 para leer un resumen de los diferentes usos prioritarios de los datos administrativos sobre VCM y las preguntas que a responder. Comprender los diferentes usos de los datos administrativos sobre VCM y la variada información necesaria para cumplirlos (ya sea el conjunto de datos mínimo o el conjunto de datos mínimo, más información adicional) puede ayudar a orientar las decisiones sobre los usos prioritarios para estos datos en el contexto nacional/subnacional. Igual de importante para identificar las prioridades es comprender lo que los datos administrativos sobre VCM no pueden contarnos (véase el Recuadro 3).

### Recuadro 3:

#### Los datos administrativos sobre VCM no pueden representar la prevalencia

- Los datos administrativos sobre VCM no pueden sustituirse por encuestas de población para estimar la prevalencia de VCM, es decir, la proporción de mujeres y niñas en la población que son víctimas de violencia. Por ejemplo, los datos administrativos sobre VCM no pueden usarse para informar sobre los indicadores de los Objetivo de Desarrollo Sostenible 5.2.1 y 5.2.2.<sup>viii</sup>
- Menos del 40 % de las sobrevivientes de VCM buscan ayuda de cualquier tipo. Entre las que lo hacen, la mayoría busca ayuda de familia y amigos en lugar de apoyos institucionales, como la policía o los servicios de salud. Menos del 10 % de las sobrevivientes que buscan ayuda acuden a la policía.

- Los datos sobre el uso de servicios nos indican la demanda que estos tienen. Pueden indicarnos la cantidad de veces que se usó un servicio y si este registra el uso de personas nuevas y que repiten, así como la cantidad de sobrevivientes que buscaron y recibieron servicios de una institución en un periodo de tiempo dado. Para obtener más información sobre las diferentes

Datos administrativos

GRAVIDAD

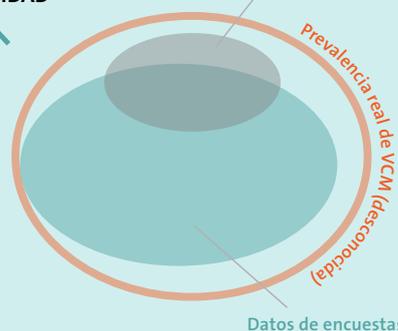


Gráfico cortesía de la Dr. Henrica A.F.M. Jansen

Datos de encuestas

unidades de recuento (servicios prestados o personas que recibieron servicios), véase el Paso 5.2.

- Es importante mejorar los conocimientos de las personas encargadas de las políticas y la gestión, y los proveedores de servicios, sobre lo que pueden o no pueden contarnos los datos administrativos sobre VCM (véase el Paso 8).

viii Indicador 5.2.1: proporción de mujeres y niñas de más de 15 años que han tenido pareja alguna vez y que han sido víctimas de violencia física, sexual o psicológica a manos de parejas íntimas actuales o anteriores en los últimos 12 meses, por forma de violencia y por edad. Indicador 5.2.2: proporción de mujeres y niñas de más de 15 años víctimas de violencia sexual a manos de personas diferentes a una pareja íntima en los últimos 12 meses, por edad y lugar del suceso (ONU DAES, División de Estadística, 2015b).

<b>Figura 1: Usos prioritarios de datos administrativos de VCM</b>		
<b>Supervisión del uso de los servicios</b>	<b>Supervisión del programa para evaluar la implementación de políticas, la cobertura del servicio y la calidad</b>	<b>Asignación de servicios y planificación del sistema</b>
<p><b>En función del conjunto de datos mínimo recomendado (Paso 5):</b></p> <p>Cantidad de casos de VCM notificados, tipos de VCM notificados, relación de la sobreviviente con el agresor en los casos de VCM notificados, sexo y edad de las sobrevivientes y los agresores, si se prestaron servicios/se hicieron derivaciones.</p>	<p><b>Requiere información específica adicional del sector</b>, como variables para medir si se prestaron servicios a sobrevivientes de VCM y el grado de responsabilidad del agresor.</p>	<p><b>Requiere fuentes adicionales de información para evaluar la capacidad del servicio, la asignación de recursos y su costo</b>, como la cantidad y los perfiles del personal desplegado en diferentes servicios, presupuestos.</p>
<b>Preguntas respondidas por cada uso prioritario de los datos administrativos sobre VCM</b>		
<p><b>¿Qué servicios de VCM se prestan a las sobrevivientes y cuáles son las características críticas de las sobrevivientes, los agresores y los tipos de VCM experimentados?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ ¿Qué mujeres buscan qué servicios como consecuencia de la VCM?</li> <li>→ ¿Qué tipos de VCM experimentan (física, sexual, psicológica)?</li> <li>→ ¿Quién es el agresor de este hecho de violencia?</li> <li>→ ¿Dónde y cuándo suceden estos actos de violencia?</li> <li>→ ¿Cuántas denuncias de VCM se han presentado en un plazo determinado?</li> <li>→ ¿Qué servicios y derivaciones se proporcionaron?</li> </ul>	<p><b>¿Se implementan políticas y servicios de VCM de acuerdo con los estándares?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ ¿La prestación de servicios cumple con los protocolos y las directrices nacionales/subnacionales? (P. ej., ¿cuántas sobrevivientes recibieron atención/respuesta que cumplía los estándares de calidad mínima establecidos? ¿La investigación, sentencia y tratamiento de los (supuestos) agresores cumplen con las directrices establecidas?).</li> <li>→ ¿La prestación de servicios fue oportuna?</li> <li>→ ¿Los servicios de VCM cumplen con las prácticas recomendadas nacionales/internacionales?</li> <li>→ ¿Cuál fue el resultado? En cuanto a los servicios de salud/sociales proporcionados, en lo referente a las derivaciones y los posibles resultados médicos/sociales; en cuanto a las quejas ante la policía/justicia, en lo referente a investigación, cargos, condenas y sentencia.</li> </ul>	<p><b>¿Cuál es la capacidad nacional/subnacional para prevenir y responder a la VCM?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ ¿Cuál es la cobertura de la prestación de servicios? Por ejemplo, ¿cuántas clínicas y hospitales proporcionan servicios de VCM o cuántas comisarías de policía y unidades de fiscales cuentan con personal capacitado/unidades especializadas y los recursos materiales necesarios para responder a la VCM?</li> <li>→ ¿Qué infraestructura, recursos humanos y financieros se despliegan en la actualidad? Por ejemplo, cantidad de camas en refugios, cantidad de personas capacitadas, cantidad de personas empleadas, funciones de personas empleadas, gastos en sueldos y salarios, costos operativos.</li> </ul>

&gt;&gt;



Supervisión del uso de los servicios	Supervisión del programa para evaluar la implementación de políticas, la cobertura del servicio y la calidad	Asignación de servicios y planificación del sistema
<b>Propósito: usos para diferentes tipos de datos administrativos sobre la VCM</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Resume informes de VCM registrados por servicios/autoridades.</li> <li>→ Describe a sobrevivientes y agresores que interactúan con los servicios.</li> <li>→ Información sobre incidentes de violencia (informes de casos) puede servir para iniciativas de prevención y la prestación de servicios.</li> <li>→ Información de informes de casos puede compararse con estimaciones de la población para tener la posibilidad de identificar brechas en la búsqueda o prestación de servicios; p. ej., el 15 % de la población del país pertenece a una minoría étnica, pero solo el 1 % de la VCM que se denuncia a la policía proviene de mujeres de minorías étnicas.</li> <li>→ Si hay datos de prevalencia de VCM disponibles, se pueden hacer comparaciones más refinadas sobre los tipos de VCM y las características sociodemográficas de las sobrevivientes que denuncian VCM en encuestas y que buscan servicios de VCM.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Puede identificar los lugares en los que se necesitan esfuerzos/acción para cumplir los estándares de servicio o descubrir áreas de mejora.</li> <li>→ Supervisar la ejecución del programa con datos administrativos y proporcionar los resultados a proveedores de servicios ha demostrado conllevar una mayor prestación de atención de acuerdo con los estándares.</li> <li>→ Los datos administrativos específicos del sector son un aporte importante para evaluar programas y políticas.</li> </ul> <p><b>Para ver ejemplos de estos usos, véanse los Ejemplos 1 y 2 en el Anexo II.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Puede identificar brechas en servicios y usarse para asignar recursos.</li> <li>→ Los datos de capacidad de los servicios son clave para evaluar el progreso de los garantías de derechos, la planificación del sistema y la movilización de recursos.</li> </ul> <p><b>Para ver ejemplos de este uso, véase el Ejemplo 3 en el Anexo II.</b></p>
<b>Véase el Recuadro 4.</b>		



**Recuadro 4**  
**Contribución de los datos administrativos sobre VCM al análisis de la igualdad**

Un principio central de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) es «no dejar a nadie atrás»; los objetivos de la Agenda 2030 de Desarrollo Sostenible deben cumplirse para todos los países, personas y segmentos de la sociedad, con la prioridad de llegar primero a las personas más rezagadas. El análisis de la igualdad usando los datos administrativos sobre la VCM es un aporte directo e importante para la supervisión de los ODS. Los datos pueden describir quién accede a los servicios de prevención y respuesta de la VCM y proporcionar información para supervisar la prestación de estos

servicios y sus resultados. La información sobre quién accede a los servicios de VCM pueden proporcionar datos sobre quién no accede a los servicios mediante la triangulación de esta información con datos de prevalencia de VCM, si están disponibles, o datos de censos sobre la estructura de la población.

Los datos administrativos sobre la VCM no pueden usarse para informar los indicadores de los ODS, que requieren datos de prevalencia que solo pueden generarse mediante encuestas, pero pueden usarse datos administrativos sobre el uso de servicios, la prestación de servicios y la asignación de recursos para informar la comprensión del progreso hacia los ODS 5.2, 11.7, 16.1,

16.2, 16.3 y 16.6<sup>ix</sup> y si este progreso es equitativo. El conjunto de datos mínimo incluye la edad y el sexo de las sobrevivientes, y la relación entre la sobreviviente y el agresor (véase la Figura 3 en el Paso 5). La información sociodemográfica adicional que es más importante para un análisis de igualdad del uso de servicios, prestación de servicios y resultados que usan datos administrativos será específica del contexto nacional y subnacional. Los principios más importantes que guían la toma de decisiones sobre las variables que incluir en la recopilación de datos administrativos sobre la VCM son centrarse en la sobreviviente y no hacer daño.

ix Meta 5.2: eliminar todas las formas de violencia contra todas las mujeres y niñas en las esferas pública y privada, incluida la trata de personas y la explotación sexual o de otros tipos (edad de la sobreviviente, relación entre la sobreviviente y el agresor, tipo de VCM, lugar donde ocurrió la VCM). Meta 11.7: para 2030, proporcionar acceso universal a espacios públicos y verdes seguros, inclusivos y accesibles, en particular para mujeres y niños, personas mayores y personas con discapacidad (lugar donde ocurrió la VCM, edad de la sobreviviente). Meta 16.1: reducir considerablemente todas las formas de violencia e índices de mortalidad relacionados en todo el mundo (VCM denunciada en los servicios). Meta 16.2: erradicar el abuso, la explotación, la trata y todas las formas de violencia y tortura contra menores (VCM denunciada, edad de la sobreviviente). Meta 16.3: promover el estado de derecho a escala nacional e internacional, y garantizar el acceso igualitario a la justicia para todas las personas (VCM denunciada, proceso de investigación y procuración de la justicia: querrelas, investigación, cargos, condenas, sentencia; véase también el Anexo II). Meta 16.6: desarrollar instituciones eficaces, responsables y transparentes en todos los niveles (ONU DAES, División de Estadística, 2022). Los informes y la comunicación de datos (Pasos 7 y 8) contribuyen a mejorar la rendición de cuentas y transparencia de la respuesta a la VCM en todos los niveles.

## EJEMPLO GLOBAL

## Cómo usar los datos administrativos de la VCM para mejorar las respuestas de las políticas y los programas frente a la COVID-19

*«Estamos incrementando de manera constante nuestro uso de los datos para mejorar las políticas públicas y los servicios. No podemos hacerlo todo, pero ayuda, y un ejemplo es el catálogo de medidas urgentes [para evitar la VCM durante el estado de emergencia por COVID-19]»*

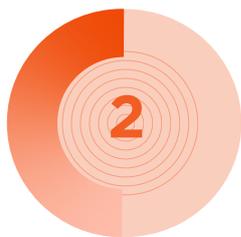
### **Autoridad gubernamental, mecanismo nacional para la mujer**

Durante la pandemia de COVID-19, los datos administrativos sobre la VCM adquirieron pertinencia y prominencia en todo el mundo, dado que las organizaciones de mujeres, otros ministerios gubernamentales, las OSC y los asociados en el desarrollo buscaron información en «tiempo real» que orientara las respuestas de políticas y programas a la VCM. Los datos administrativos sobre el uso y la demanda de servicios de VCM, en particular los datos sobre el uso de servicios de líneas directas y refugios fueron esenciales para moldear y supervisar las respuestas de emergencia a la VCM a escala nacional, regional y local durante la pandemia, y para la asignación de recursos adicionales que respaldaran la prevención y la respuesta.

Entre los países que incrementaron o priorizaron los presupuestos para acciones del Gobierno o de las OSC para prevenir la VCM y responder ante ella durante la pandemia se incluyen Armenia, Australia, Canadá, Costa de Marfil, Irlanda, Letonia, Nepal, Nueva Zelanda, Tonga y Ucrania. La mayoría de los países con líneas directas fortalecieron la cobertura, y Angola, Camboya, Ghana y Sudán presentaron nuevas líneas directas gratuitas. Muchos países, incluidos Albania, Brasil y México, se aseguraron de que los casos de VCM fueran una prioridad en los tribunales, a pesar del funcionamiento reducido, y de que las órdenes de protección se prorrogaran de manera automática. Algunos países, incluidos Chile, Colombia, Malta y Rumanía, introdujeron protección social orientada y apoyo económico para las sobrevivientes. Los datos administrativos sobre la VCM a menudo contribuyeron a la justificación o el fundamento de estas inversiones sensibles al género, y también se usaron para supervisar la implementación.

El «Árbol de decisiones: recopilación de datos sobre la violencia contra las mujeres y la COVID-19» es una herramienta que respalda la toma de decisiones sobre la recopilación de datos.

# Paso



## Crear un mecanismo de coordinación de datos administrativos de VCM nacional o subnacional

**«Sin colaboración y coordinación interinstitucional entre las diferentes organismos y niveles del Gobierno, los ministerios y las regiones, no es posible obtener los datos, es la base».**

**Autoridad gubernamental, mecanismo nacional para la mujer**

Avanzar en iniciar o mejorar la recopilación y el uso de datos administrativos sobre la VCM requiere liderazgo y coordinación. Dentro de los sectores y entre estos, el compromiso de los productores de datos, lo/las usuario/as y las fuentes productoras de datos de tomar decisiones en puestos de gestión de nivel medio y superior es necesario para avanzar en la compilación, el procesamiento y los informes de datos administrativos sobre la VCM, además de su uso para mejorar las políticas y las respuestas programáticas.

La creación de un mecanismo de coordinación es una oportunidad para definir roles y responsabilidades para la recopilación, el análisis y los informes de datos administrativos sobre la VCM, para lograr acuerdos institucionales para mejorar la calidad y el uso de estos datos, y para catalizar el apoyo político y operacional para estas actividades. En la sección sobre «Coordinación, supervisión y recopilación de datos», la recomendación general n.º 35 del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra las Mujeres de las Naciones Unidas (ONU CEDAW) sobre la violencia contra las mujeres basada en el género exige que los Estados deben «establecer un mecanismo o un órgano, o atribuir dichas funciones a un mecanismo u órgano ya existente, para coordinar, supervisar y evaluar periódicamente la aplicación nacional, regional y local y la eficacia de las medidas».

La primera consideración al concebir la creación de un mecanismo de coordinación nacional o subnacional es si existe un órgano nacional responsable de la respuesta general a la VCM y qué responsabilidades asume dicho órgano en relación con los datos de VCM y, específicamente, los datos administrativos sobre la VCM. También será importante identificar si existe un órgano nacional o subnacional responsable de las estadísticas de género y, de ser así, si este ya tiene un grupo de trabajo establecido sobre estadísticas de VCM. En función del contexto, la gobernanza para la respuesta general a la VCM y los datos administrativos sobre la VCM pueden requerir dos órganos diferentes: el responsable de la respuesta general a la VCM puede estar más orientado a políticas, mientras que el otro responsable de la gobernanza e implementación de datos de VCM puede requerir un mecanismo de coordinación o grupo de trabajo con una orientación más técnica y operacional.

## EJEMPLO DE PAÍS

## Comisión Nacional para el Cuidado de Mujeres Víctimas de Violencia de Marruecos



Marruecos aprobó una legislación nacional para combatir la violencia contra las mujeres en 2018. El Artículo 12 de la ley establece una comisión nacional independiente responsable de lo siguiente: coordinación nacional y facilitación de la comunicación entre los diferentes sectores implicados en la prevención de la VCM y la respuesta ante esta; asesoría, supervisión y evaluación de los planes de acción nacionales, regionales y locales sobre la VCM; y notificación anual de los resultados. La Comisión Nacional para el Cuidado de las Mujeres Víctimas de Violencia se reunió en agosto de 2019 bajo el liderazgo de la jueza jubilada Zhor El Horr, primera jueza del país, que ha estado a la vanguardia de codificar y contribuir a la evolución del derecho familiar a nivel nacional.

Durante el primer año de existencia, la Comisión Nacional estableció los Términos de referencia (guía de trabajo), que describen sus objetivos y tareas, su liderazgo, su membresía y su responsabilidad de proporcionar apoyo de secretaría. La Comisión tiene representación gubernamental de los sectores que son responsables de prevenir la VCM y responder ante ella, incluida la policía, la Gendarmería Real, la justicia y la salud. El apoyo de secretaría a la Comisión Nacional lo proporciona el Ministerio de Igualdad, el mecanismo nacional para mujeres.

Durante su primer año de existencia, la Comisión Nacional llevó a cabo un programa de aprendizaje multisectorial e interdisciplinario acerca de la VCM que involucró a la sociedad civil y a asociados en el desarrollo internacional, y analizó el entorno legal, político y de datos. Este aprendizaje conjunto y el diagnóstico llevaron a la conclusión de que, para los datos administrativos sobre la VCM, la «falta de un diccionario unificado para describir los actos delictivos contra las mujeres y la falta de un sistema de información nacional unificado para reducir la recurrencia entre las partes interesadas hacen que la necesidad de crear una base de datos nacional unificada sea urgente». Por lo tanto, la Comisión Nacional recomendó crear indicadores y definiciones de VCM unificados, desarrollar un sistema de información de datos administrativos sobre VCM intersectorial, aumentar la capacidad técnica y de infraestructura para estadísticas en unidades especializadas para sobrevivientes de VCM (sectores de salud y justicia), garantizar la alineación con las legislaciones nacionales que rigen la protección de datos personales y estudiar cómo se puede compartir la información entre los diferentes sectores para el seguimiento y la prevención secundaria.

## 2.1 Seleccionar el liderazgo y la membresía del mecanismo de coordinación

### Liderazgo

- Expresar con claridad el liderazgo del mecanismo de coordinación, qué instituciones deben representarse y quién es responsable del procesamiento y notificación de datos puede respaldar el avance en el campo de los datos administrativos sobre la VCM. El conflicto sobre el liderazgo o la falta de propiedad y la negligencia consecuente puede ser perjudicial. Si bien no hay un enfoque único adecuado para todos, se pueden tener en cuenta los siguientes criterios al seleccionar la o las instituciones líderes:
  - **Prioridad:** importancia atribuida a los datos administrativos sobre la VCM en la institución.
  - **Mandato:** atribuciones legales o políticas para supervisar la respuesta a la VCM y para la generación de estadísticas.
  - **Independencia:** credibilidad real y percibida, objetividad y autonomía de la interferencia política.
  - **Funciones actuales:** aprovechar las capacidades existentes y eficiencias operacionales, y evitar la duplicación de esfuerzos.

Un modelo de co-liderazgo entre la institución con responsabilidad política para la VCM y la NSO puede ser adecuado.

### Membresía

Mejorar la recopilación y el uso de datos administrativos sobre la VCM requiere un mecanismo de coordinación que tenga conocimientos y experiencia en estadísticas de VCM, sistemas de información y gestión de datos (incluida la protección de datos) y la prestación de servicios en los sectores participantes. La composición del mecanismo de coordinación dependerá de los roles, las responsabilidades y la experiencia pertinente en el contexto local, pero, como mínimo, debería incluir a la NSO, la maquinaria de mujeres y las OSC de VCM.

- La NSO tiene la responsabilidad de la coordinación estadística. A nivel nacional, desarrolla estándares para la recopilación de datos, el procesamiento y los informes, y proporciona asistencia técnica para incrementar la capacidad estadística y la coordinación entre otros actores. La NSO también puede recopilar y gestionar de manera directa datos sobre VCM, incluidos datos administrativos, y distribuir estadísticas.
- La maquinaria de mujeres puede actuar como encargada de la respuesta ante la VCM, aportar experiencia en el asunto de la VCM y las estadísticas de género, y ser directamente responsable de garantizar la prestación de servicios de VCM especializados a las sobrevivientes.
- Las OSC aportan valiosos conocimientos especializados sobre la VCM. En función del contexto, también pueden ofrecer una proporción significativa de servicios de VCM especializados a las sobrevivientes, lo que las convierte en importantes usuario/as y fuentes productoras de datos.



#### Recuadro 5 Usar los datos administrativos sobre VCM para supervisar y para mejorar la calidad. ¿Dos funciones separadas?

A nivel nacional o subnacional, es posible que resulte adecuado dividir las responsabilidades, de modo que

un organismo sea responsable de la coordinación e implementación de políticas y medidas sobre la VCM, y otro organismo independiente sea responsable de supervisar esto, incluso a través del análisis de datos administrativos sobre la VCM. En los sitios de prestación de servicios

y en los sectores, es importante que las personas encargadas de la gestión y la toma de decisiones con responsabilidad por la prestación de los servicios revisen los datos administrativos sobre la VCM, de modo que puedan implementar medidas de mejora de la calidad.

- Todos los sectores pertinentes responsables de la prestación de servicios también deben involucrarse (p. ej., salud, policía, justicia y servicios sociales, incluidos los servicios administrados por las OSC). En función del ecosistema local de servicios, otros pueden incluir el sector de transporte y humanitario y de emergencia, por mencionar algunos. El diseño y la implementación de sistemas de recopilación de datos administrativos debe fundamentarse en una profunda comprensión de la prestación de servicios: flujos de trabajo, documentación existente y sistemas de información, así como oportunidades y restricciones relacionadas (véase el Paso 3.2).
- Idealmente, las personas responsables de la toma de decisiones de datos o las encargadas de los datos de diferentes sectores, que puedan tomar decisiones sobre la recopilación de datos o influir de forma significativa en esta y el sistema de gestión de información en el sector, deberían formar parte del mecanismo de coordinación.
- La inclusión de personas expertas independientes en VCM, incluidas aquellas de sectores académicos, puede enriquecer los conocimientos y la experiencia disponibles para el mecanismo de coordinación.

## 2.2 Establecer los términos de referencia para el mecanismo de coordinación

El propósito, el liderazgo, los miembros y los roles y responsabilidades relacionadas del mecanismo de coordinación deben definirse en sus términos de referencia (TdR). En estos, se pueden asignar tareas específicas a las instituciones o puede ser un documento más general. Si los TdR son generales, en función del estado actual del sistema de datos administrativos sobre VCM a nivel subnacional o nacional, se deberán asignar tareas específicas para el trabajo de preparación con el fin de analizar la política de datos administrativos de VCM, así como el entorno legal y de datos, y de crear consenso acerca de los datos que se recopilarán (Pasos 3 a 5 de las directrices técnicas) en un plan de trabajo operacional aprobado por el mecanismo de coordinación. Se especificarán otras acciones para mejorar la recopilación y el uso de datos administrativos sobre la VCM en el plan de ejecución (Paso 6) elaborado y aprobado por el mecanismo de coordinación.

El plazo (la duración de la participación) para el liderazgo y la membresía en el mecanismo de coordinación debe también especificarse en los TdR. Las experiencias nacionales y regionales, y la opinión de personas expertas que fundamentaron estas directrices indican que la mejora de la recopilación y el uso de datos administrativos sobre la VCM es, como mínimo, una labor que lleva de tres a cinco años. Formar un mecanismo de coordinación (Paso 2), analizar el entorno legal, político y de datos (Paso 3) y acordar qué datos administrativos sobre VCM se recopilarán, analizarán y notificarán (Pasos 4 y 5) a menudo llevaba entre 18 y 24 meses. De igual forma, la movilización de recursos, la formación y el desarrollo de infraestructura (Paso 6), así como los esfuerzos para establecer y mejorar la comunicación y notificación de datos, requirieron compromiso durante varios años.

### Los TdR deben incluir lo siguiente:

*Propósito:* se prevé que el mecanismo de coordinación esté orientado a las tareas con el propósito general de mejorar la recopilación y el uso de datos administrativos sobre la VCM. Los objetivos más específicos se derivarán de los usos prioritarios para estos datos y las tareas prioritarias establecidas por el mecanismo de coordinación.

*Estructura, membresía y liderazgo:*

- Rendición de cuentas: los cargos (p. ej., ministerio, viceministerio, presidencia de un organismo multisectorial) a los que debe rendir cuentas e informar el mecanismo de coordinación
- Liderazgo: responsabilidad de conformar y presidir el mecanismo de coordinación
- Miembros del mecanismo de coordinación
- Institución que proporcionará asistencia de secretaría al mecanismo de coordinación

*Toma de decisiones:* los TdR deben especificar cómo se tomarán las decisiones. Esto debería incluir lo siguiente:

- Establecer un quórum (la cantidad de miembros que deben estar presentes durante una reunión para tomar decisiones)
- Proceso para tomar decisiones (p. ej., votar con una mayoría simple o por consenso)
- Si hay miembros con derecho a voto y otros sin él, se debe especificar.

*Funciones y responsabilidades:* el mecanismo de coordinación deberá supervisar la mejora de la recopilación y el uso de datos administrativos sobre la VCM. También se pueden asignar funciones y responsabilidades específicos para mejorar la recopilación y el uso de los datos a instituciones participantes. Estos podrían incluir:

- Responsabilidad de llevar a cabo un análisis del entorno legal, político y de datos (Paso 3)
- Responsabilidad de establecer qué datos se recopilarán y cómo se gestionarán (Pasos 4 y 5)
  - ¿Qué instituciones son responsables de la contribución de datos (recopilación y uso compartido)?
  - ¿Qué instituciones son responsables de la gestión de datos (agrupación, análisis)?
- Responsabilidad de desarrollar el plan de ejecución, incluida la movilización de recursos (Paso 6). Posteriormente, las responsabilidades de las instituciones colaboradoras de proporcionar recursos deben formalizarse en un memorando de entendimiento (MoU).

- Responsabilidad de la elaboración de informes (Paso 7) y la comunicación de datos (Paso 8).

*Resultados previstos:* los TdR pueden especificar los resultados previstos o estos pueden especificarse en el plan de ejecución (Paso 6).

*Calendario de reuniones y plazo (duración de la participación):*

- ¿Con qué frecuencia se reunirá el mecanismo de coordinación?
- ¿Cuánto tiempo se prevé que dure la participación de las instituciones?

EJEMPLO REGIONAL

## No existe una única solución; liderazgo de los mecanismos de datos administrativos sobre la VCM en América Latina



**COLOMBIA**

Ministerio de Salud + NSO

Sistema Integrado de Información sobre la Violencia de Género (SIVIGE)

En 2020, Colombia formalizó un mecanismo de coordinación nacional para la respuesta a la violencia por razones de sexo y género, que incluye un Comité de Sistemas de Información liderado de manera conjunta por el Ministerio de Salud y Protección Social y la NSO (DANE). El liderazgo conjunto responde a mandatos legales y eficiencias operacionales.

El Comité es responsable de definir las prioridades para la consolidación progresiva de datos administrativos en el SIVIGE, el sistema integrado de datos sobre la VCM. El SIVIGE lo gestiona el Ministerio de Salud, basándose en un mandato legal, y porque el sistema de gestión de la información de salud ya disponía de una infraestructura y es una fuente bien consolidada de datos administrativos sobre VCM.

La NSO es responsable de trabajar con los diferentes sectores para establecer estándares técnicos para los datos administrativos sobre la VCM y protocolos para compartir información que protejan la confidencialidad. El resto de los miembros del comité deben ser especialistas técnicos/as responsables de gestionar los datos cuantitativos en las instituciones nacionales responsables de prestar servicios a sobrevivientes y de responder ante los agresores.<sup>35</sup>

**REPÚBLICA DOMINICANA**

Maquinaria de mujeres + NSO

Sistema Nacional de Información sobre la Violencia de Género (SINAVIG)

En 2021, República Dominicana formalizó un gabinete de mujeres, adolescentes y niñas, liderado por el Ministerio de la Mujer, para diseñar, implementar y supervisar las políticas públicas sobre la VCM. El gabinete multisectorial incluye la NSO y representantes de organizaciones de mujeres que se dedican a la VCM.<sup>36</sup>

El Ministerio de la Mujer supervisa la prestación de servicios especializados a sobrevivientes de VCM. Desde 2018, el Departamento de Investigación y Estadística del Ministerio de la Mujer ha publicado datos administrativos sobre el uso de servicios de VCM (de la línea directa para crisis, servicios psicológicos y legales), incluida la cantidad de casos pendientes y los resultados de casos de sobrevivientes a las que se ha asistido para emprender acciones legales. Además, la oficina de la Fiscalía General informa sobre los casos de violencia denunciados a unidades fiscales especializadas (tipos de VCM y cantidad de casos). La NSO administra un portal de datos de uso público que integra datos administrativos sobre la VCM y de encuestas.<sup>37</sup>

**GUATEMALA**

NSO

Sistema Nacional de Información sobre Violencia en contra de la Mujer (SNIVCM)

En 2008, Guatemala aprobó una ley para combatir los femicidios y otras formas de violencia contra las mujeres. El Artículo 20 especifica que la NSO es responsable de crear un Sistema Nacional de Información sobre Violencia en contra de la Mujer (SNIVCM).<sup>38</sup>

La NSO recopila datos administrativos sobre los servicios prestados a mujeres que son víctimas de VCM en procesos de investigación y judiciales, y en resultados de las instituciones gubernamentales que tienen la obligación de prestarlos conforme a la ley. Estos incluyen educación, medicina forense, salud, poder judicial, policía, fiscalías (incluidas aquellas especializadas en derechos humanos) y asistencia legal.

La NSO recopila estos datos administrativos anualmente, desglosados por mes de ocurrencia y distritos geográficos. Las visualizaciones de los datos, las hojas de cálculo de Excel que resumen los datos agrupados y los informes anuales que analizan tendencias, los resultados de casos legales y las poblaciones más afectadas por diferentes tipos de VCM se ponen a disposición del público a través del portal de datos.<sup>39</sup>

# Paso



## Analizar el entorno legislativo, político y de datos de VCM

**«Nuestras políticas nacionales deberían ser el principal motivo por el que recopilamos datos sobre la VCM. [Las contrapartes nacionales comentan]: “Solo lo estamos haciendo porque debemos informar al PNUD, a las Naciones Unidas, porque alguien lo pidió”. ¡NO! Lo están haciendo porque quieren reducir los índices de violación, porque no queremos ver que abusan de menores».**

Personal funcionario, Naciones Unidas.

Se deben analizar los marcos legislativos y políticos a escala nacional y subnacional para los datos administrativos sobre la VCM, así como el entorno de datos actual. En primer lugar, los compromisos de los marcos legislativo y político para poner fin a la VCM y aquellos que rigen la recopilación y el uso de datos administrativos deben analizarse para comprender el amplio contexto legal, político y programático para la recopilación y el uso de datos administrativos sobre la VCM, los compromisos de supervisión existentes y las necesidades de datos pendientes. En segundo lugar, se debe analizar el entorno de datos, que incluye identificar informes de supervisión completos y fuentes de datos, y evaluar los sistemas de recopilación de datos administrativos y gestión de la información actuales para ofrecer información sobre qué datos administrativos de VCM se recopilan actualmente, cómo se recopilan y qué recursos se dedican a la recopilación y el uso.

Es necesario comprender el entorno legal, político y de datos existente para preparar el diálogo entre usuario/as y fuentes productoras de datos (Paso 4), y será esencial para los Pasos 5 a 7 establecer el conjunto de datos mínimo (Paso 5), crear el plan de ejecución (Paso 6) e implementar informes periódicos (Paso 7). Por ejemplo, las definiciones legales de los diferentes tipos de violencia exigirán la recopilación de datos por parte de la policía y del sector de justicia, y es probable que influya en la documentación

también en otros sectores. Esto debe tenerse en cuenta en el desarrollo de las definiciones operacionales del conjunto de datos mínimo (véase el Paso 5.2). De igual forma, el conjunto de datos mínimo recomienda recopilar la edad exacta de la sobreviviente en el momento en que presenta la denuncia de VCM (con la fecha de nacimiento) (Anexo III), pero si los formularios de recopilación de datos o los sistemas de gestión de información existentes usan rangos de edad (p. ej., de 20 a 24 años, de 25 a 29 años), el mecanismo de coordinación de datos administrativos sobre VCM deberá tomar una decisión sobre los beneficios relativos, los costes y la viabilidad de cambiar estos o alinear el conjunto de datos mínimo con los sistemas existentes.

Asimismo, si las políticas en los sectores exigen recopilar datos por cuadros específicos de proveedores de servicios, la implementación de la capacitación deberá tener esto en cuenta (Paso 6). Los planes de ejecución también deberán tener en cuenta la infraestructura de los sistemas de gestión de la información actuales y el personal, además de las funciones y las responsabilidades relacionadas. Finalmente, los planes para implementar los informes de los datos administrativos sobre VCM (Paso 7) dependerán de las frecuencias de creación de informes en los sectores. Por ejemplo, si los sectores participantes solo agrupan y notifican datos administrativos cada seis meses, esto debería tenerse en cuenta al establecer la frecuencia de creación de informes para datos administrativos sobre VCM.

## 3.1 Analizar las leyes y políticas pertinentes para la VCM y los datos administrativos

### Marcos legislativo y político sobre VCM

Es importante identificar convenciones/compromisos internacionales y regionales sobre VCM de los que forme parte el Estado<sup>x</sup> y analizar las leyes y políticas sobre VCM nacionales/subnacionales. Este último posiblemente ya se haya completado en respuesta al cuestionario de ONU Mujeres sobre la meta 5.1 de los ODS, «Poner fin a todas las formas de discriminación contra todas las mujeres y las niñas en todo el mundo» (véase el Recuadro 6).

Las preguntas incluyen las siguientes:

- ¿Existe un plan de acción nacional para abordar la VCM? ¿Quién es responsable de supervisar y revisar la implementación del plan? ¿El plan de acción nacional o la política definen indicadores y establecen la frecuencia con la que se notifican? (Véase el Paso 3.2).
- ¿Cuál es el marco legal nacional o subnacional para la VCM? El análisis debe incluir definiciones legales de diferentes formas de VCM. Por ejemplo, ¿las leyes sobre violación están basadas en la falta de consentimiento o requieren prueba de fuerza física o penetración? ¿La ley sobre violación tiene en cuenta toda penetración (anal, oral, vaginal) infligida por cualquier parte del cuerpo u objeto?<sup>40</sup>

El marco legal sobre la VCM afectará al registro de todos los tipos de VCM por parte de la policía y el sector judicial, y también puede influir en la documentación de otros sectores (véase el Paso 5.2 para obtener más información).

El análisis del marco legal también debe identificar si hay leyes que obstaculizan a las sobrevivientes la búsqueda de servicios o que pudieran generar perjuicios para las sobrevivientes si se documentan. Entre los ejemplos de obstáculos legales se incluyen el no tipificar la violencia sexual en matrimonios/uniones, no prestar servicios a personas con determinadas identidades (p. ej., inmigrantes/ personas desplazadas) o criminalizarlas, o a personas que tengan conductas tipificadas (p. ej., mujeres en la industria del sexo, mujeres que tienen sexo con otras mujeres, mujeres que usan drogas). Este análisis es pertinente a nivel nacional y dentro de cada sector participante.<sup>41</sup> Tal como se observó en el Recuadro 1, estas leyes podrían afectar a las decisiones sobre qué se documenta y de qué grupo poblacional, y fundamentará la formación de los proveedores de servicios sobre VCM y la recopilación de datos administrativos sobre VCM.



#### Recuadro 6 Cuestionario del indicador 5.1.1 de los Objetivos de Desarrollo Sostenible. Determinar si existen o no marcos jurídicos para promover, hacer cumplir y supervisar la igualdad y la no discriminación por razón de sexo

El Objetivo de Desarrollo Sostenible (ODS) 5 consiste en «lograr la igualdad de género y empoderar a todas las mujeres y las niñas». Por su parte, la meta 5.1 consiste en «poner fin a todas las formas de discriminación contra todas

las mujeres y las niñas en todo el mundo». El indicador 5.1.1 del ODS determina si «existen o no marcos jurídicos para promover, reforzar y supervisar la igualdad y la no discriminación por motivos de sexo» a través de un cuestionario de ONU Mujeres que incluye una sección específica sobre la VCM, donde se formulan las siguientes preguntas<sup>42</sup>:

1. ¿Existe una legislación sobre violencia doméstica que incluya la violencia física?
2. ¿Existe una legislación sobre

violencia doméstica que incluya la violencia sexual?

3. ¿Existe una legislación sobre violencia doméstica que incluya la violencia psicológica/emocional?
4. ¿Existe una legislación sobre violencia doméstica que incluya la violencia financiera/económica?
5. ¿Se han eliminado de la legislación disposiciones que eximan a los agresores de cargos en su contra por violación si se casan con la víctima después del delito o nunca han existido estas disposiciones?



x A nivel internacional, la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer (CSW) ha instado a los Estados Miembros a «mejorar la recopilación, armonización y uso de datos administrativos [...], mejorando la eficacia de los servicios y programas proporcionados, y protegiendo la seguridad de la víctima» (ONU ECOSOC, 2013). La recomendación general n.º 35 de ONU CEDAW insta a los Estados Miembros a «establecer un sistema para recabar, analizar y publicar periódicamente datos estadísticos sobre el número de denuncias de todas las formas de violencia por razón de género contra la mujer...» (2017, artículo 49). Las convenciones y declaraciones regionales que requieren que se supervisen y evalúen los datos administrativos sobre VCM incluyen: la Convención Interamericana para Prevenir, Sancionar y Erradicar la Violencia contra las Mujeres (Convención de Belém do Pará); el Convenio del Consejo de Europa sobre prevención y lucha contra la violencia contra las mujeres y la violencia doméstica (Convenio de Estambul); el Protocolo de la Unión Africana a la Carta Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos con relación a los Derechos de las Mujeres en África (Protocolo de Maputo); y la Declaración sobre la Eliminación de la Violencia contra las Mujeres en la región de la ASEAN de la Asociación de Naciones de Asia Sudoriental (ASEAN).

&gt;&gt;

6. ¿Se han eliminado de la legislación disposiciones que reduzcan las penas en los casos de los denominados delitos de honor o nunca han existido estas disposiciones?

7. ¿Las leyes sobre violación están basadas en la falta de consentimiento, sin requerir prueba de fuerza física o penetración?

8. ¿La legislación tipifica explícitamente la violación conyugal o le otorga el derecho a una mujer de presentar una denuncia por violación contra su esposo o pareja?

9. ¿Existe legislación que aborde específicamente el acoso sexual?

10. ¿Se establecen compromisos presupuestarios a través de entidades gubernamentales para implementar legislación que aborde la violencia contra las mujeres creando una obligación al Gobierno de proporcionar presupuesto o de asignar fondos para la implementación de programas o actividades pertinentes?

11. ¿Se establecen compromisos presupuestarios a través de entidades

gubernamentales para implementar legislación que aborde la violencia contra las mujeres asignando un presupuesto, fondos o incentivos específicos que respalden a las organizaciones no gubernamentales en actividades para abordar la violencia contra las mujeres?

12. ¿Hay un plan de acción nacional o política para abordar la violencia contra las mujeres que sea supervisado por un mecanismo nacional con la obligación de supervisar y revisar la implementación?

### Marco legislativo y político de los datos administrativos

La legislación y las regulaciones nacionales y sectoriales que rigen la recopilación y el uso de datos administrativos influirán en las funciones y las responsabilidades de diferentes instituciones en el sistema de datos administrativos sobre la VCM. La legislación sobre privacidad nacional determinará cómo se usa y comparte la información de identificación personal, incluida aquella contenida en los datos administrativos. En muchos países, la ley que rige las estadísticas (Leyes de Estadísticas Nacionales) incluye disposiciones que permiten a la NSO compilar, analizar y publicar datos administrativos.<sup>43</sup>

En los sectores gubernamentales, como la salud, la justicia, los servicios sociales y otros, la legislación y las regulaciones deben especificar quién es la autoridad responsable de los datos administrativos recopilados en los sectores y los propósitos para los que se pueden usar. El propósito primario de la recopilación de datos administrativos en el contexto de la prestación de servicios es fundamentar los servicios prestados a la persona y registrarlos. La legislación o política a menudo también especifica otros propósitos, incluida la supervisión del

servicio, el control de calidad, la evaluación del programa, la gestión, la planificación del sistema y la investigación. Las condiciones en las que se pueden o no compartir los datos administrativos fuera del sector (incluso con otras instituciones, como la NSO) también pueden especificarse. A modo de ejemplo, la ley nacional de estadística y las regulaciones sectoriales pueden permitir compartir información de identificación personal con la NSO para fines estadísticos, pero no, por ejemplo, permitir que el sector de salud comparta información de identificación personal con el sector judicial. Las regulaciones o legislación que rigen la recopilación y el uso compartido de datos administrativos para fines estadísticos del sector privado u organizaciones sin ánimo de lucro puede que estén menos desarrolladas que para instituciones del sector público, pero el uso de datos administrativos recopilados por estos sectores debe cumplir los estándares internacionales para ser legítimo y justo. Los conocimientos sobre las leyes y regulaciones que rigen la recopilación y el uso de datos administrativos en diferentes sectores fundamentará las decisiones sobre funciones y responsabilidades para la gestión y creación de informes de datos administrativos sobre la VCM.<sup>44</sup>

xi El uso de datos personales debe basarse en una o más de las siguientes bases legítimas o justas, sujeto a la legislación nacional y las políticas de la organización, incluida la protección y privacidad de los datos: consentimiento adecuado de la persona; alineación con la ley; ampliación de los mandatos organizacionales; u otras necesidades legítimas de proteger el interés superior de las personas o grupos de personas (GNUD 2017, pág. 4).

## 3.2 Analizar el entorno de datos y los sistemas de información existentes

«Lo primero que se debe hacer es analizar lo que se tiene y lo que se puede obtener. Porque está muy bien tener una gran cantidad de datos, pero no siempre puede obtener todo lo que quiere. Depende de la capacidad del país de implementación y de los datos disponibles. [...] No todos los países tienen la misma capacidad estadística, pero puede comenzar e ir haciendo cada vez más».

### Dirección de estadística, mecanismos nacionales para la mujer

Se debe realizar la asignación preliminar de indicadores de VCM notificados a nivel nacional, regional e internacional. Esto incluirá informes realizados a órganos creados en virtud de tratados, revisiones nacionales voluntarias y el marco nacional estadístico de género, además de fundamentar o supervisar el plan de acción nacional de VCM (si existe uno). Los informes de los sectores de salud y justicia también pueden incluir estadísticas de VCM extraídas de los datos administrativos.

- ¿Qué informes periódicos (si los hubiera) se elaboran actualmente e incluyen los datos administrativos de VCM?
- ¿Qué estadísticas se incluyen en estos informes y de qué sectores/fuentes de datos?
- ¿Qué definiciones/clasificaciones/indicadores/variables se usan para producir estas estadísticas?  
¿Qué variables de desglose se notifican o están disponibles (p. ej., sexo, género, identidad, edad)?  
¿Cómo se agrupan los datos (p. ej., categorías de edad, ubicaciones geográficas)?

Esta información contextual será fundamental para evaluar y, después, trabajar para aumentar la capacidad institucional para recopilar las variables recomendadas en el conjunto de datos administrativos mínimo sobre VCM (Paso 5.2).

Los sistemas de recopilación de datos administrativos sobre VCM actuales deben evaluarse dentro de cada sector<sup>45</sup>: salud,<sup>46</sup> justicia<sup>47</sup> y servicios sociales, que podrían incluir organizaciones de la sociedad civil y privadas, si estas desempeñan un papel importante en la prestación

de servicios de VCM. El objetivo de la evaluación de los sistemas de recopilación de datos administrativos es comprender lo siguiente:

- ¿Qué datos administrativos sobre la VCM se recopilan actualmente como parte de la prestación de servicios rutinarios?
- ¿Cómo se recopila y almacena la información sobre VCM a nivel local (en papel o digital)?
- ¿Qué información se extrae, se agrupa (posiblemente) y se almacena en sistemas de información sectoriales o intersectoriales?
- ¿Cómo se realiza esta extracción y agrupación? Identifique el proceso y los recursos humanos relacionados.
  - ¿Hay una base de datos electrónica nacional dentro del sector (p. ej., el sistema de información de gestión de salud o el sistema de estadísticas penales) o una base de datos intersectorial dedicada a VCM? Si no existen bases de datos electrónicas a nivel nacional, ¿existen a nivel nacional o dentro de instituciones/organismos/proveedores de servicios locales?
  - ¿En qué momento se realiza la transformación de los microdatos (registros a nivel individual) en macrodatos (registros agregados)? ¿Dónde se recopilan y almacenan los microdatos? ¿Los microdatos se incluyen en las bases de datos institucionales/subnacionales/nacionales?
  - ¿Con qué frecuencia se usa la extracción y agrupación de datos y cuál es la cadena de informes (p. ej., de nivel local al distrito, a nivel regional y nacional)?

- ¿Existen protocolos escritos o SOP implementados para garantizar la confidencialidad y la protección de los datos durante la recopilación, el almacenamiento, el análisis y la creación de informes (véase el Paso 5.3)?
  - ¿Qué procesos, si los hubiera, se usan actualmente para garantizar la calidad de los datos administrativos?<sup>48</sup>
    - ¿Estos procedimientos se documentan en los SOP?
- Hacer cambios en los sistemas de datos administrativos actuales requiere un compromiso e inversiones significativas a lo largo del tiempo (véase el Paso 6). La evaluación del entorno de datos existente puede incluir una evaluación inicial sobre la viabilidad de hacer cambios en los sistemas de datos actuales y establecer lo que sea necesario. Un elemento importante de la viabilidad es la predisposición y el compromiso de las fuentes productoras de datos para mejorar la recopilación y el uso de datos administrativos de VCM.

## EJEMPLO DE PAÍS

## Asignación del entorno de datos administrativos sobre VCM y armonización de la recopilación de datos en Uganda



En 2020, con el apoyo de ONU Mujeres, la Oficina de Estadística de Uganda llevó a cabo un profundo análisis del entorno legal, político y de los datos administrativos sobre VCM en los sectores de la justicia, el derecho y el orden público. El análisis incluyó una revisión de los instrumentos para la recopilación de datos (registros) y la evaluación de sistemas y procesos de gestión de la información actuales (incluida la infraestructura del sistema de información existente y los recursos humanos) de la recolección de datos y el procesamiento de las instituciones que producen datos. La madurez de los procesos de recopilación de datos, la agrupación, el análisis y el nivel de digitalización varía en gran medida entre la policía de Uganda, la fiscalía y el poder judicial.

**Policía:** las 1552 comisarías de policía en el país completan registros de delitos en papel, incluidos los de VCM. Los registros manuales mensuales (en papel) de los delitos los completan las comisarías de policía a nivel individual y se resumen después a nivel del distrito y, una vez más, a nivel regional. A nivel nacional, la información la capturan de manera digital autoridades de gestión de la información, que son las responsables de verificar la calidad de los datos, del análisis y de la redacción de informes.

**Fiscalía:** el servicio fiscal tiene un sistema de gestión de casos electrónico bien consolidado que, a pesar de todo, tiene cobertura limitada. Las personas encargadas son responsables de la captura de datos electrónicos. Por otro lado, existe una persona de alto rango que se encarga de administrar los sistemas y que asume la responsabilidad de la calidad y validación de los datos, el análisis y la difusión. Para cada etapa de la gestión de la información, se establecen procedimientos por escrito. No obstante, a fecha de noviembre de 2020, el sistema de gestión de casos electrónico estaba en funcionamiento en aproximadamente el 40 % de las oficinas de la fiscalía y la mayoría dependía de sistemas de información manual para registrar, almacenar y gestionar la información.<sup>49</sup>

**Poder judicial:** en el momento en que se llevó a cabo el análisis del sistema de información en noviembre de 2020, el poder judicial usaba dos sistemas de gestión de casos electrónicos diferentes. Solo el 18 % de la gestión de registros de los tribunales estaba plenamente computarizado. Los tribunales individuales que no disponen de sistemas electrónicos operativos extraen datos agregados de variables clave y los envían al equipo de estadística del poder judicial, que

&gt;&gt;

## Asignación del entorno de datos administrativos sobre VCM y armonización de la recopilación de datos en Uganda

&gt;&gt;

### Uganda



luego valida y analiza los datos que se extrajeron manualmente junto con la información generada por el sistema de gestión de casos electrónico. En 2021, el poder judicial de Uganda estaba en el proceso de implementar un nuevo sistema de información de gestión de casos electrónico en los tribunales.<sup>59</sup>

El análisis del entorno de datos identificó la necesidad de optimizar y armonizar la recopilación de datos sobre VCM en los sectores de la justicia, el derecho y el orden público. En respuesta, los centros de coordinación de cada institución redactaron borradores de los registros administrativos modificados para la recopilación de datos con el conjunto recomendado de datos mínimo sobre VCM y los revisaron. Los registros para la recopilación de datos se probaron luego en la práctica (por parte de autoridades policiales, secretarios/as judiciales, etc.). Los registros probados en la práctica se revisaron luego una vez más en función de los comentarios de los proveedores de servicios. Más tarde, las autoridades responsables del más alto nivel en cada institución aprobaron los registros revisados antes de la implementación.

La implementación de los registros de recopilación de datos sobre VCM revisados por el poder judicial y la policía comenzó en 2021. Después de adaptar la herramienta de recopilación de datos sobre VCM para casos penales y civiles de violencia de género, el poder judicial realizó un censo de casos de VCM en cuatro circuitos del Tribunal Superior y los correspondientes tribunales

ordinarios. En total, la herramienta de recopilación de datos se aplicó a 2890 expedientes de casos penales de VCM y 328 expedientes de casos civiles.

La implementación de nuevas herramientas para la recopilación de datos sobre VCM desarrolladas por la policía fue respaldada por la formación de 64 personas encargadas de datos y otras responsables de la gestión de datos en conceptos y definiciones de estadísticas de género, de la recopilación y gestión de datos usando las herramientas revisadas, además del análisis, la creación de informes y la comunicación de los datos.

A fecha de octubre de 2021, el alcance de la implementación de la captura y procesamiento del conjunto de datos mínimo usando los nuevos registros corresponde a la madurez y el nivel de digitalización de los sistemas de gestión de datos institucionales de la policía, el servicio fiscal y el poder judicial.

La experiencia de Uganda destaca la importancia de una evaluación integral del entorno de datos sobre VCM (Paso 3) para fundamentar los diálogos entre usuario/as y fuentes productoras de datos (Paso 4), así como para establecer un conjunto de datos administrativos mínimo sobre VCM y procesos para la recopilación y gestión de datos (Paso 5). Comprender el entorno de datos de VCM, incluida la infraestructura de gestión de la información existente y los recursos humanos y financieros, también es esencial para desarrollar un plan de implementación (Paso 6), que incluye formación y asignación de recursos.



**Recuadro 7**  
**Recopilación de datos administrativos sobre VCM de servicios generales y de servicios de VCM especializados**

El análisis del entorno de datos administrativos sobre VCM y la predisposición de los productores de datos pertinentes para participar indicará si es viable de manera inmediata que un sistema de datos administrativos sobre VCM recopile datos de todos los proveedores de servicios pertinentes dentro de un sector o entre los sectores, o si el sistema de datos administrativos solo recopilará y notificará al principio los datos de proveedores de servicios de VCM especializados. Entre las ventajas de centrarse en servicios de VCM especializados se incluye que el personal que trabaje en estos servicios ha recibido formación sobre VCM y tiene un claro mandato de VCM que puede motivar la recopilación y el uso de datos administrativos sobre VCM. Los servicios especializados también representan un grupo mucho más pequeño de posibles productores de datos, lo que simplifica la implementación del sistema de datos administrativos de VCM. Al mismo tiempo, este alcance más pequeño representa una pérdida enorme en la descripción del uso de servicios y de las necesidades de estos porque pasa por alto a las sobrevivientes que no entran en contacto con los servicios de VCM especializados. Por ejemplo, muchos países han establecido unidades de violencia familiar y doméstica especializadas dentro de sus sistemas

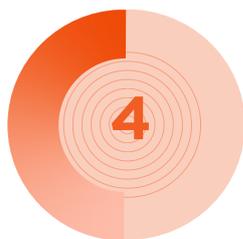
policial o judicial. En la práctica, estas unidades especializadas tienen cobertura limitada y solo interactuarán con una pequeña parte de sobrevivientes de VCM, ya que muchas otras denunciarán la VCM al cuerpo de policía general y sus casos los evaluarán y presentarán (o no) fiscales que no forman parte de las unidades de VCM especializadas.

De igual forma, en muchos entornos, los sistemas de salud tienen servicios especializados en agresiones sexuales; no obstante, recopilar datos administrativos sobre VCM solo de estos servicios pasaría por alto a las sobrevivientes que buscan atención médica de servicios no especializados. Estas podrían buscar atención médica como consecuencia de la VCM o identificarse como víctimas de VCM cuando entran en contacto con departamentos de pacientes internados o ambulatorios, como los de obstetricia y ginecología, o con el departamento de emergencias. En servicios generales, existe la posibilidad de recopilar datos de una mayor cantidad de sobrevivientes que acceden a los servicios a través de diferentes puntos de entrada, pero es posible que la calidad se vea comprometida si no hay recursos humanos adecuados o específicos, así como capacitados, para introducir los datos. Posiblemente se puedan recopilar menos datos en los servicios generales, dado el gran volumen del resto de la información que se debe recopilar y, por lo tanto, la parsimonia es clave.

Centrarse en servicios especializados reduce aún más el grupo ya parcial de sobrevivientes representadas en los datos administrativos sobre VCM. Si bien puede ser desalentador en cuanto al alcance de proveedores de servicios a los que se llega, la formación para mejorar la comprensión de la VCM y la respuesta ante esta en los servicios generales, incluida la recopilación de datos administrativos sobre VCM, representa una oportunidad importante de contribuir a mejorar los servicios para las sobrevivientes de VCM. Incluso si los servicios generales registran pocos casos al principio, iniciar la recopilación de datos puede visibilizar la VCM dentro de los servicios generales y, con el tiempo, esto respaldará la mejora de la recopilación de datos y de la calidad de los servicios.

Idealmente, los datos administrativos sobre VCM se recopilarán tanto de servicios generales que prestan servicios a las sobrevivientes de VCM como de servicios de VCM especializados. Determinar si este tipo de enfoque es viable de inmediato o si un enfoque gradual (que posiblemente comience solamente con servicios especializados de VCM con el propósito de expandirse a los servicios generales en un sector o en todos ellos en el futuro) es más adecuado o no será una decisión importante que el mecanismo de coordinación debe tomar después de revisar el entorno legal, político y de datos de los datos administrativos sobre VCM.

# Paso



## Convocar un diálogo entre usuario/as y fuentes productoras de datos administrativos sobre VCM

«Es importante desarrollar y reforzar una profunda relación entre usuario/as y los fuentes productoras de datos [sobre VCM] para planificar e implementar la recopilación de datos e interpretar los resultados».

Estadístico/a, Oficina Nacional de Estadística

El diálogo institucionalizado que involucra a usuario/as y fuentes productoras de datos clave puede fortalecer la confianza y comprensión entre las partes interesadas, mejorar el proceso de producción de estadísticas, mejorar la calidad de los datos, promover una mejor alineación entre las estadísticas necesarias o deseadas y los datos

disponibles, y educar a posibles usuario/as sobre dónde y cómo buscar datos.<sup>51</sup> Como tales, los diálogos entre usuario/as y fuentes productoras de datos pueden contribuir a incrementar el uso de estadísticas para mejorar programas y políticas, y también para sentar las bases de mejora de la comunicación de datos (véase el Paso 8).



### Recuadro 8

#### Usuario/as y fuentes productoras de datos

Entre los productores de datos administrativos sobre VCM se incluyen organizaciones o instituciones que documentan los servicios que prestan para evitar y abordar la VCM en el sector de salud, justicia y servicios sociales (organizaciones públicas, no gubernamentales o del

sector privado), los ministerios o departamentos responsables de estos servicios y de la implementación de políticas de VCM, además de las oficinas nacionales de estadística y organizaciones internacionales.

Lo/as usuario/as de datos provienen de una amplia variedad de instituciones. Pueden incluir personas encargadas de la

legislación, encargadas de la gestión de servicios gubernamentales y no gubernamentales, personas del ámbito académico y la investigación, medios de comunicación, organizaciones de la sociedad civil, organizaciones internacionales y el sector privado. Para los datos administrativos sobre la VCM, muchas instituciones son tanto productoras como usuarias de datos.

En el contexto de desarrollar o mejorar el sistema de datos administrativos sobre la VCM a escala nacional o subnacional, una consulta amplia entre usuario/as y fuentes productoras de datos, tanto actuales como potenciales, puede fundamentar el conjunto de datos mínimo y respaldar la planificación para promover el uso de datos administrativos sobre la VCM y la comunicación de los datos. Tener un diálogo entre usuario/as y fuentes productoras de datos no implica que el conjunto de datos mínimo vaya a incluir toda la información deseada o que el sistema de información de datos administrativos sobre la VCM vaya a poder responder a todas las necesidades expresadas, incluso a largo plazo. El propósito es recopilar puntos de vista sobre los deseos y las necesidades de diferentes usuario/as, tanto actuales como potenciales, identificar prioridades y estrategias para satisfacerlas, y comenzar a establecer relaciones entre fuentes productoras y usuario/as de datos actuales y potenciales. Elaborar informes y convocar

diálogos entre usuario/as y fuentes productoras de datos de forma periódica tras acordar el conjunto de datos mínimo con el objetivo de compartir los resultados y hablar sobre áreas de mejora es importante y ampliará la comunicación de los datos (Paso 8). La participación en el diálogo entre personas usuario/as y fuentes productoras por parte de las personas responsables de la toma de decisiones del sistema de datos, que pueden formar parte o no del mecanismo de coordinación de datos administrativos sobre la VCM (Paso 2), es una oportunidad para conseguir apoyo para los cambios de mejora de la disponibilidad y calidad de los datos administrativos sobre VCM.

Las aportaciones de los Pasos 3 y 4 las usará el mecanismo de coordinación de datos administrativos sobre VCM para determinar el conjunto de datos mínimo, además de para planificar futuras actividades de creación de informes y comunicación de datos.

## EJEMPLO DE PAÍS

## Implementación de diálogos entre usuario/as y fuentes productoras de datos administrativos sobre VCM en Jamaica



*«Cada organización ofrece sus servicios por su cuenta a las víctimas y sobrevivientes de violencia de género. Pero ¿cómo nos podemos reunir para recopilar, analizar y compartir datos que nos sirvan de guía en lo que estamos haciendo?»*

### Sociedad civil, persona experta en VCM

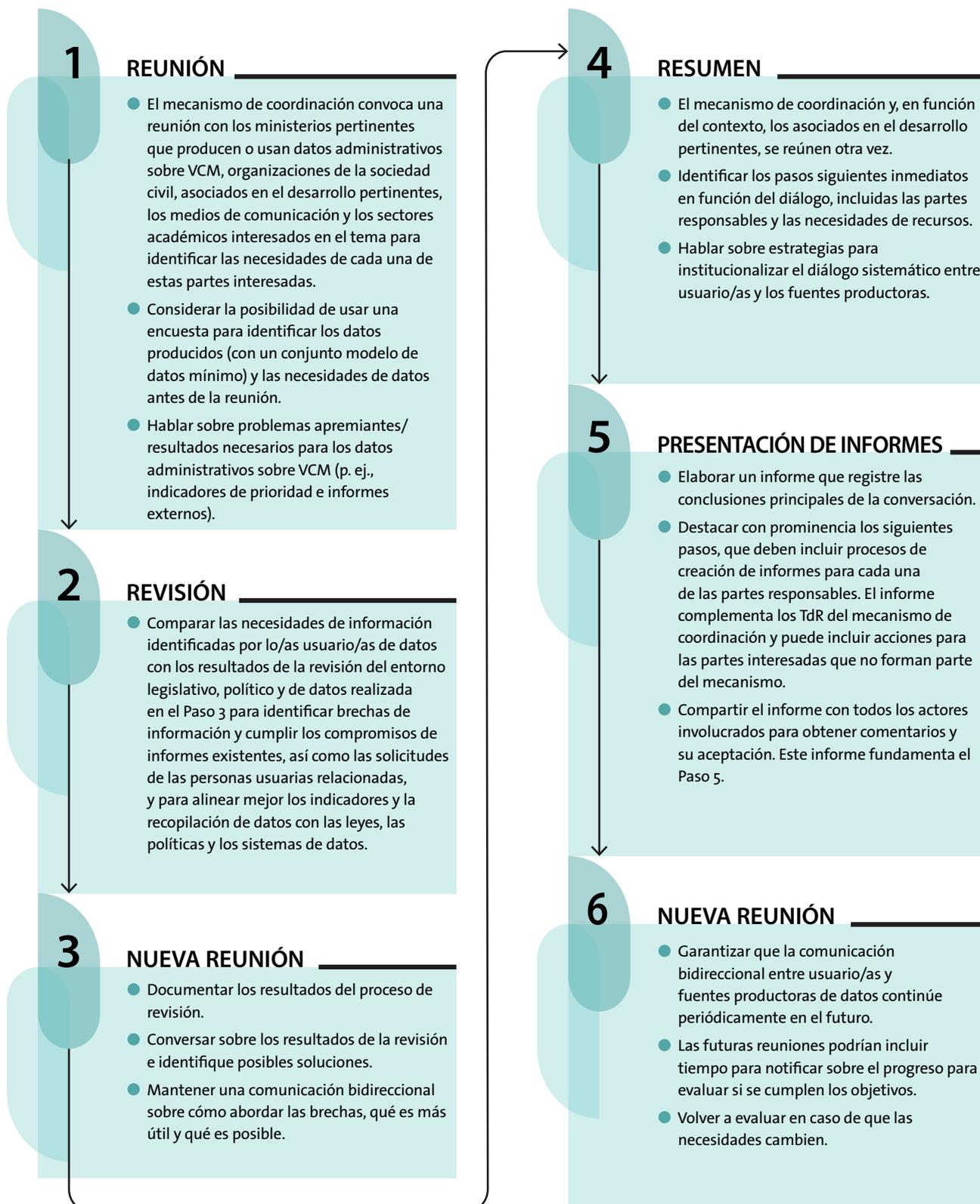
En 2021, se convocaron diálogos entre usuario/as y fuentes productoras de datos sobre datos administrativos de VCM en Jamaica como parte de una colaboración entre el Instituto de Planificación de Jamaica y ONU Mujeres con el fin de fortalecer la producción y el uso de datos administrativos sobre VCM. Esta iniciativa es una de varias respaldadas por la Iniciativa Spotlight de la Unión Europea (UE) y ONU para eliminar la violencia contra las mujeres y las niñas en el país. En total, se convocaron 11 diálogos entre usuario/as y fuentes productoras para cubrir a las 14 parroquias (divisiones geográficas) y se celebró un diálogo especialmente interesante con las iglesias. Estos se realizaron de forma virtual debido a la pandemia de COVID-19 y a las restricciones relacionadas con las reuniones. Los diálogos con las parroquias fueron multisectoriales, con representantes locales de los sectores de salud, justicia, educación y servicios sociales, organismos de desarrollo comunitario gubernamentales y no gubernamentales, organizaciones religiosas y la sociedad civil, para hablar sobre sus experiencias en la prestación de servicios a sobrevivientes de VCM, qué datos administrativos sobre VCM eran necesarios y qué datos producían las organizaciones.

Los diálogos entre usuario/as y fuentes productoras aportaron perspectivas sobre las condiciones en el terreno de la prestación de servicios y la recopilación de datos.

Por ejemplo, los procesos de admisión y entrevista inicial en los servicios sociales de VCM especializados por parte de la policía y en hospitales revelaron información valiosa sobre los diferentes momentos en los que una sobreviviente podría entrar en contacto con el servicio (inmediatamente después de haber sido víctima de VCM o más tarde), así como sobre qué información se recopila actualmente. Comprender el contexto es importante para diseñar metodologías de recopilación de datos y un conjunto de datos mínimo que se alinee con el flujo de trabajo y los procedimientos en el sitio de prestación de servicios. Los diálogos entre usuario/as y fuentes productoras también identificaron el grado de recopilación de datos administrativos sobre VCM, las necesidades de recursos y desarrollo de capacidad para los productores de datos locales, y la necesidad de información clara sobre el uso compartido de protocolos y directrices éticas para la recopilación de datos.

Los hallazgos de los diálogos entre usuario/as y fuentes productoras, junto con un análisis de las capacidades de recopilación de datos y estadísticas de los productores de datos esenciales gubernamentales a partir de un análisis detallado del entorno legal, político y de datos (Paso 3), fundamentaron el desarrollo de una propuesta de conjunto de datos mínimo de datos administrativos sobre VCM que incluye el número, la edad y el género de las sobrevivientes y los agresores, la relación entre estos, los tipos de VCM experimentados (física, sexual, psicológica, financiera), los servicios prestados a las sobrevivientes y los resultados de solicitudes de órdenes de restricción y de denuncias de VCM a la policía (proporción de agresores investigados, acusados y condenados), entre otros indicadores de prioridad.

Figura 2:  
Planificar un diálogo entre usuario/as y fuentes productoras de datos<sup>52</sup>



# Paso



## Acordar qué datos administrativos de VCM se recopilarán, analizarán y notificarán

### 5.1 Acordar un conjunto de datos mínimo

«Todos los datos deben desglosarse por tipo de violencia, relación entre la víctima/sobreviviente y agresor, y en base a las formas interseccionales de discriminación contra mujeres y otras características sociodemográficas pertinentes, incluida la edad de la víctima/sobreviviente».

ONU CEDAW, 2017, artículo 49

El desarrollo de la capacidad institucional para la recopilación de datos y la gestión de la información debe estar orientado hacia la implementación del conjunto de datos administrativos sobre VCM mínimo acordados por el mecanismo de coordinación.

El conjunto de datos mínimo en la Figura 3 es el conjunto de variables y el desglose recomendado para todos los sectores con el fin de recopilar el sexo y la edad de la sobreviviente<sup>xii</sup> y del agresor, la relación entre sobreviviente y agresor, y los tipos de VCM experimentados/cometidos.<sup>53</sup> Los sectores que documentan la VCM solamente desde la perspectiva de las sobrevivientes registrarán información sobre el agresor (edad, sexo) en función de la denuncia de la víctima.

La recomendación es documentar todos los tipos de VCM denunciados por la sobreviviente en sistemas de recopilación de datos orientados a las sobrevivientes (como los de salud y servicios sociales).<sup>54</sup>

Para los datos penales (policía y justicia), la recomendación es documentar todos los delitos imputables (cada tipo de VCM cometido o supuestamente cometido) en lugar de solo registrar el delito que se considere más grave (delito principal).<sup>55</sup> Es fundamental para el diseño y la ejecución

de políticas y programas integrales para la prevención y respuesta, crear el panorama más completo posible con los tipos de VCM experimentados por las sobrevivientes, además de para la prestación de atención integral. Una gran proporción de sobrevivientes (entre un tercio y la mitad) experimentan varios tipos de VCM (física, sexual, psicológica) infligidas por el mismo agresor.<sup>56</sup>

Recopilar un conjunto de datos mínimo que incluya el sexo y la edad de la sobreviviente y del agresor, además de la relación entre estos y el tipo de violencia experimentado, permite a cada sector supervisar la demanda de servicios y describir las características clave de las sobrevivientes y los agresores que interactúan con los servicios, además de comprender los tipos de VCM para los que se buscan servicios. Asimismo, recopilar la relación entre sobreviviente y agresor, el sexo y la edad proporciona cierta perspectiva sobre la dinámica de poder entre sobrevivientes y agresores. La recopilación de estas variables administrativas fundamentales sobre VCM por parte de **todos** los sectores permiten llevar a cabo un análisis de las similitudes y diferencias en los tipos de VCM, de las sobrevivientes y los agresores, y de la dinámica de poder relacionada y sus posibles respuestas para las que se buscan servicios y a las que responden los distintos sectores. Estos conocimientos

xii To ensure capacity to identify female survivors of violence, administrative data collection and information systems need to identify the sex of survivors.

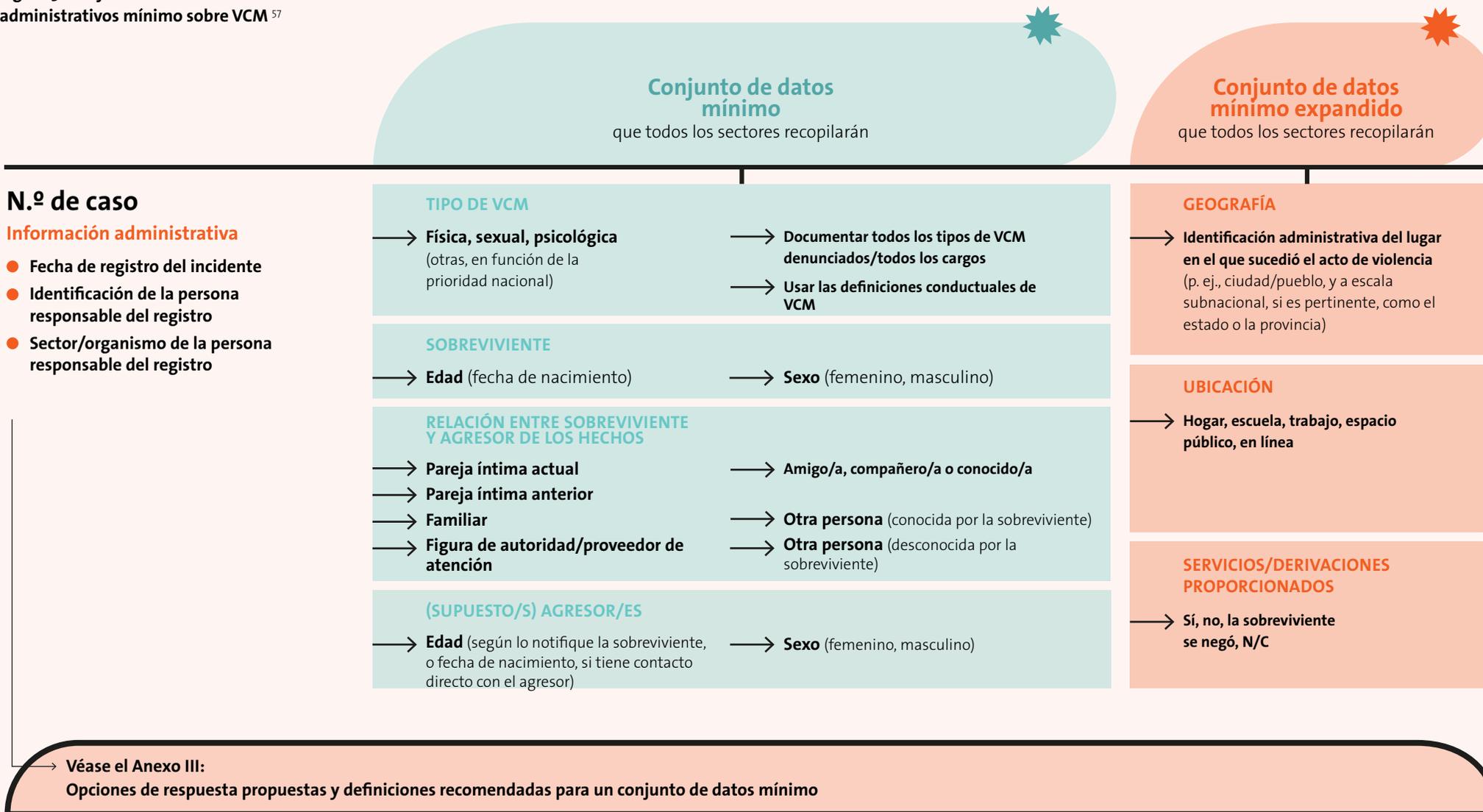
pueden identificar fortalezas y brechas en respuestas sectoriales e intersectoriales, lo que contribuye a una prevención y respuesta a la VCM más integral a nivel nacional o subnacional.

El conjunto de datos mínimo expandido puede contribuir a describir aún más el uso y las necesidades de los servicios. Dos de las tres variables adicionales registran información sobre el lugar en el que ocurrió la violencia. Tanto la geografía como el tipo de ubicación son importantes para priorizar áreas e instituciones para la intervención y planificación de iniciativas de prevención y respuestas de servicios. El tercer punto de datos, los servicios/las derivaciones, es la forma más básica de supervisar si las denuncias de VCM recibieron o no una respuesta; los sectores pueden elegir recopilar información adicional (que también se puede extraer de datos administrativos) para supervisar los componentes de esa respuesta y si cumple los estándares.

En función de las prioridades nacionales y subnacionales, se podrían recopilar variables adicionales como la identidad de género<sup>xiii</sup> y la orientación sexual, el estado de discapacidad, la etnia y el estado de ciudadanía/desplazamiento para las sobrevivientes y los agresores. Haber sido víctima de VCM anteriormente (sobreviviente) y la reincidencia en el acto de VCM (del agresor) también pueden ser variables de alta prioridad. Los conocimientos locales detallados del contexto son importantes para evaluar si la recopilación de estas variables adicionales podría representar un obstáculo en la búsqueda de servicios y para garantizar que la recopilación de datos no genere perjuicios.

xiii La mayoría de los sistemas de registro de datos administrativos no registra el sexo biológico ni la identidad de género como variables individuales, sino que solo tienen una variable que pregunta sobre el sexo o género. Por lo tanto, la variable «sexo femenino» o «mujer» supone hacer referencia a mujeres cuyo sexo al nacer (femenino) corresponde a su identidad de género (mujer), también conocidas como mujeres cisgénero. No obstante, algunos países están avanzando para identificar a personas transgénero y no binarias en encuestas y en la recopilación de datos administrativos, y los estándares internacionales para registrar la identidad de género están evolucionando (véase UNECE, 2019; UNODC y ONU Mujeres, 2022). Los altos índices de violencia de género experimentada por minorías de género destacan la importancia de tener en cuenta cómo los instrumentos de recopilación de datos administrativos y los sistemas de información pueden diseñarse para registrar mejor las necesidades de estas sobrevivientes y los apoyos que reciben (Blondeel et al., 2016; Wirtz et al., 2020). Si es seguro y legal hacerlo, documentar la identidad de género como una variable individual es importante; para las opciones de respuesta cisgénero, transgénero y no binario, véase UNODC y ONU Mujeres, 2022. Véase también el siguiente ejemplo de país: recuento de servicios de VCM (informes de casos) y sobrevivientes de VCM en Argentina.

Figure 3: Conjunto recomendado de datos administrativos mínimo sobre VCM <sup>57</sup>





### Recuadro 9

#### ¿Se deben recopilar las percepciones de la sobreviviente sobre la calidad del servicio en los datos administrativos rutinarios?

Un principio importante que guía la recopilación y el uso de datos administrativos sobre la VCM es centrarse en la sobreviviente. Estas directrices técnicas promueven la inclusión de OSC que trabajan de cerca con sobrevivientes y de las sobrevivientes en sí en el diseño y la gobernanza de los sistemas de datos administrativos sobre la VCM.

En cuanto a la cuestión de pedir de manera periódica que las sobrevivientes evalúen la calidad del servicio o preguntarles si los servicios satisfacen sus necesidades, el objetivo loable de incluir las opiniones de las sobrevivientes debe equilibrarse con garantizar su seguridad y acceso a los servicios. Las sobrevivientes de VCM a menudo experimentan un desequilibrio de poder con los proveedores de servicios, y los servicios son esenciales para su bienestar. Los informes sobre la calidad de los servicios y su satisfacción con ellos mediante encuestas de salida estandarizadas posiblemente no sean significativos para la mejora de la calidad, dado que las respuestas suelen ser demasiado positivas cuando (a) se les pregunta en el contexto de la prestación del servicio; o (b) las preguntas las hacen los proveedores de servicios

o representantes de la organización que presta los servicios.<sup>58</sup> Para preservar la confidencialidad y evitar posiblemente perjudicar las relaciones de las sobrevivientes con lo/as proveedor/as de servicios, en lugar de buscar incorporar de manera rutinaria los comentarios de las sobrevivientes a través de datos administrativos, estas directrices técnicas recomiendan lo siguiente:

#### **Informar a todas las personas usuarias de servicios (no solo a las sobrevivientes de VCM) sobre los mecanismos para presentar quejas y las oportunidades de ofrecer comentarios anónimos a través de:**

- Los organismos de supervisión profesional o defensoría que existen dentro de la institución o sector.
- Un recuadro de quejas y elogios anónimos en el entorno de la prestación del servicio, a través de un sitio web en línea anónimo o una aplicación para teléfonos anónimo con el fin de identificar problemas (si bien existe la limitación de que muy pocas personas usuarias de servicios probablemente escriban comentarios)

#### **Realizar una investigación sobre las experiencias de la sobreviviente con los servicios para complementar los datos administrativos**

Esto requiere que personas investigadoras capacitadas y con experiencia sigan un protocolo de investigación que haya sido aprobado por una junta de revisión institucional que especifique el consentimiento informado y las directrices de privacidad.<sup>59</sup>

- La investigación observacional realizada por personas investigadoras independientes en el sitio de la prestación de servicios para evaluar la calidad técnica e interpersonal de la prestación del servicio.
- Investigación cualitativa, como entrevistas individuales y grupales, implementadas con las sobrevivientes por parte de personas investigadoras independientes fuera del sitio de la prestación de servicios.
- Involucrar a OSC como colaboradores y aprendices simultáneos en las evaluaciones rápidas con varios métodos o investigación de acción participativa en la prestación de servicios de VCM.
- Involucrar a activistas de la erradicación de la VCM, organizaciones que sirven a mujeres y organizaciones de sobrevivientes en los mecanismos de coordinación de datos administrativos sobre VCM y en la interpretación de los datos.

## 5.2 Establecer definiciones operativas y procesos de gestión de datos

Para producir estadísticas usando datos administrativos sobre la VCM, es fundamental comprender el contexto de la producción inicial de los datos y establecer procedimientos escritos sobre cómo recopilar, procesar (incluidas las verificaciones de la calidad de los datos<sup>60</sup>), analizar, difundir y evaluar los resultados.<sup>61</sup> La experiencia técnica de la NSO puede ser un recurso importante para establecer y documentar estándares para la recopilación y gestión de datos, incluida la creación de metadatos para todas las variables.

### Creación de metadatos

Las definiciones operativas estandarizadas para cada variable incluirán la fuente de datos, la frecuencia de los informes (la recomendación mínima son informes anuales de datos basados en el servicio), las categorías de respuesta y las limitaciones o salvedades de los datos. Para los indicadores priorizados por el mecanismo de coordinación (p. ej., la cantidad de informes de VCM en un año natural), los metadatos especificarán el método informático y la unidad de recuento.

Para los datos administrativos sobre VCM, las consideraciones y salvedades en los metadatos deben incluir información sobre el contexto de la producción de datos a través de diferentes instituciones y proveedores de servicios (recopilación y registro). Comprender el contexto de la producción de datos permite una mejor interpretación y comunicación de los mismos.

Algunos problemas clave son los siguientes:

- El periodo de tiempo de los casos de VCM que denuncie la sobreviviente y la documentación de estos por parte de los proveedores de servicios serán diferentes según la institución. Por ejemplo, los datos policiales probablemente se recopilen acerca de un incidente específico de VCM que sucedió en una fecha en particular. Por el contrario, los servicios especializados que proporcionan servicios de asesoramiento y apoyo a las sobrevivientes posiblemente recopilen información sobre VCM que acaba de ocurrir o que ocurre durante un periodo de tiempo más largo, o acerca de un incidente o incidentes que sucedieron en el pasado.
- Para la policía, es importante anotar la etapa del proceso de la investigación en que se registra el (supuesto) delito para comprender la cantidad de delitos denunciados y los tipos de cargos que se

registran: en el informe inicial, cuando comienza la investigación y cuando se completa la investigación.

Hay herramientas disponibles para orientar la producción de metadatos para fuentes administrativas.<sup>62</sup> Los metadatos deben proporcionar información suficiente para permitir una evaluación de la calidad de los datos entrantes (datos sin procesar o agregados proporcionados al organismo responsable de la gestión de datos), la calidad del procesamiento de datos y la calidad de los resultados estadísticos (véase también el Paso 7.2).<sup>63</sup> Para las variables recomendadas en el conjunto de datos administrativos sobre VCM mínimo, estas directrices identifican las opciones de respuesta y analizan las ventajas y desventajas de establecer el informe de casos o la persona como la unidad de recuento.

### Opciones de respuesta

Los sectores generan datos administrativos específicos del sector y tienen necesidades específicas del sector. Por ejemplo, el sector judicial a menudo recopila datos sobre la investigación de los casos, los cargos presentados y la condena de los agresores que los sectores de salud y servicios sociales no recopilan. El sector de salud también recopilará datos de sobrevivientes que presenten afecciones médicas o síntomas, algunos de los cuales pueden ser importantes para los sectores de la policía y la justicia como prueba medicolegal (p. ej., lesiones, síntomas genitoanales). Para el conjunto de datos mínimo, que estas directrices recomiendan que todos los sectores recopilen, el acuerdo en las definiciones operativas y la armonización de opciones de respuesta/codificación para los tipos de VCM y las variables sociodemográficas y contextuales recomendadas garantizan que, cuando se use la misma variable, la información generada responda al mismo fenómeno general.

La estandarización de las opciones de respuesta entre los sectores requiere un análisis de los datos existentes y un acuerdo sobre las opciones de clasificación/codificación, o sobre si se deben incorporar nuevos instrumentos de recopilación de datos, acordando las opciones de respuesta. Las opciones de respuesta se basarán en los datos actualmente recopilados (alineación con las clasificaciones y opciones de respuesta existentes) o la predisposición de los productores de datos para incorporar nuevas categorías a los sistemas de recopilación de datos actuales.

→ Dado que los datos administrativos se recopilan para fines operativos en lugar de estadísticos y que los sistemas o las categorías de clasificación de los datos administrativos recopilados son diferentes de la clasificación estadística, la solución común es crear matrices de conversión o tablas de correspondencia para asignar las categorías en la clasificación administrativa a aquellas en la clasificación estadística.<sup>64</sup> Es de particular pertinencia relacionar o alinear las definiciones conductuales generales de los tipos de VCM con las clasificaciones del sistema legal y de salud, pero esto también puede usarse para armonizar otras variables, como la edad y el sexo.

→ Si se agrupan datos de múltiples fuentes, también es importante establecer una jerarquía de fuentes para determinar cuál tendrá precedencia si más de una proporciona la misma información (p. ej., edad).

Estas directrices técnicas recomiendan las siguientes opciones de respuesta mínimas para el desglose de variables (véase el Anexo III para consultar las definiciones y los detalles de las opciones de respuesta propuestas para el conjunto de datos mínimo y el conjunto mínimo expandido):

Opciones de respuesta	Tipo de VCM	Edad	Sexo	Relación entre sobreviviente y agresor de los hechos <sup>65</sup>
Recomendado	Violencia física, psicológica y sexual (incluidas la agresión sexual, la violación y el acoso sexual)	Fecha de nacimiento (calcular la edad específica, no el rango de edad)	Femenino Masculino	Pareja íntima (actual, anterior) Familiar Amistades/persos conocidas Relación de autoridad/atención Otras personas conocidas Otras personas desconocidas

**Definición de los tipos de VCM: uso de definiciones conductuales**

Las definiciones operativas de la VCM física, sexual y psicológica que deben establecerse, están basadas en actos cometidos por el agresor contra la sobreviviente (conductual)<sup>66</sup> (véase el Anexo III).

- Las definiciones conductuales permiten disponer de categorías de datos estandarizadas entre los entornos.
- Si bien las definiciones conductuales de VCM usadas para recopilar datos entre los sectores pueden ser generales y no limitarse a actos definidos en códigos penales o civiles, posiblemente este no sea el caso para los datos recopilados por los sectores de la policía y la justicia.

→ Si las herramientas de registro y los sistemas de información registran el tipo de violencia (basado en una definición conductual) y la relación entre sobreviviente y agresor en función del conjunto de datos mínimo (datos desglosados mínimos), los datos pueden producirse incluso si no existen leyes específicas que tipifiquen el tipo de VCM concreto.<sup>67</sup> La violación conyugal sirve de ejemplo de cómo registrar la «relación entre sobreviviente y agresor» puede visibilizar esta forma de VCM, incluso si no está tipificada, y, de esta forma, contribuir al desarrollo de estándares internacionales de derechos humanos (véase el Recuadro 10).

- Registrar todos los tipos de VCM y usar las definiciones conductuales tiene como propósito contribuir a la mejora continua al visibilizar más formas de VCM y a que sobrevivientes y proveedores de servicios las reconozcan. En última instancia, también sirve para mejorar las leyes, las políticas y los programas. Una salvedad importante es que las normas culturales

actuales y las definiciones legales influirán en los tipos de VCM que denunciarán las sobrevivientes y que registrarán los proveedores de servicios, y, por consiguiente, aquellos tipos de violencia no tan reconocidos o criminalizados muy probablemente se infra denuncien, en comparación con los tipos de VCM que se reconocen cultural y legalmente.

#### Recuadro 10

##### Alinear las definiciones conductuales de VCM con los estándares de derechos humanos. El caso de la violación conyugal

Las definiciones conductuales deben alinearse con los marcos normativos y los estándares internacionales de derechos humanos acordados en todo el mundo. En la actualidad, 43 países no tipifican la violación

conyugal.<sup>68</sup> Al registrar la VCM sexual y la relación entre sobreviviente y agresor, el conjunto de datos mínimo puede identificar la violencia sexual cometida por cónyuges. Si bien algunos sectores, como la policía y la justicia, probablemente no registren los tipos de VCM que no estén tipificados, el conjunto de datos mínimo hace que sea posible que otros sectores, como

los de salud y servicios sociales, sí lo hagan. La experiencia de países indica que, ante la ausencia de encuestas de prevalencia, la identificación de la VCM a través de datos administrativos es una medida eficaz para que las personas encargadas de la legislación sean conscientes de la VCM y para incitar respuestas políticas y programáticas mejoradas.

#### Unidad de recuento

- La unidad de recuento, o unidad de medida, más básica para el conjunto de datos administrativos de VCM es el informe de casos. El informe de casos registra una interacción con las instituciones que se debe a la VCM y es el denominador para describir la búsqueda de servicios por parte de las sobrevivientes y la interacción con las autoridades por parte de los agresores durante un periodo de tiempo específico (p. ej., un año natural).
- A menudo se expresan inquietudes acerca del «recuento doble» de las sobrevivientes de VCM cuando se usa el informe de casos como unidad de recuento en los datos administrativos. Si la unidad de medida usada es el informe de casos, en lugar de la sobreviviente o el agresor, los datos administrativos reflejan el número de denuncias presentadas y los servicios que buscan las mujeres, con qué frecuencia y con qué propósito. Se espera que las sobrevivientes hagan varias visitas a diferentes servicios y, de esta forma, estas visitas no contribuyen al «recuento doble».<sup>69</sup> Disipar las inquietudes acerca del recuento doble entre las personas encargadas de la legislación y otras personas usuarias de datos es un aspecto importante de aumentar los conocimientos sobre los datos de VCM (véase también el Paso 8).
- Idealmente, el sitio de prestación de servicios debe poder identificar a las personas que usan los servicios por primera vez y las que repiten en su sistema de gestión de información para notificar el número de sobrevivientes y agresores que interactuaron con los servicios en un periodo de tiempo específico. Esto requiere un identificador único. Este solo puede usarse dentro del sitio de prestación de servicios o para vincular los datos de la misma persona en todos los servicios y sectores.
- Que todas las instituciones identifiquen el número de informes de casos de VCM (incidentes de VCM denunciados), el número de sobrevivientes y el número de agresores en cada etapa de sus procesos institucionales se ha descrito como el mínimo necesario para «crear un marco integral que facilite la cooperación entre organismos pertinentes».<sup>70</sup>
- Las bases de datos usadas por varios sectores y proveedores de servicios pueden usar identificadores únicos para rastrear y cotejar información sobre las derivaciones realizadas y los servicios prestados. De igual forma, los sistemas sectoriales, subnacionales o nacionales de información también pueden hacer uso de estos.
- Los identificadores únicos ofrecen la posibilidad de vincular conjuntos de datos, lo que sirve de oportunidad para desarrollar una comprensión más profunda de las intervenciones y los resultados de la VCM. Por ejemplo, un conjunto de datos vinculado entre el sector de la salud y la policía permite analizar la cantidad de mujeres que se derivaron en ambas direcciones y si aquellas derivadas a la policía desde el sector de la salud recibieron servicios medicolegales o forenses, o cuántas mujeres que acudieron a través de un examen forense tenían casos que llegaron a los tribunales y cuántas condenas se obtuvieron. Los conjuntos de datos vinculados con la capacidad de seguir a los agresores y las sobrevivientes en el tiempo, y la recopilación de información sobre los agresores (órdenes de restricción, cargos, condenas, sentencias, custodia) se han usado para desarrollar y modificar

evaluaciones de riesgos, y para fundamentar las políticas y prácticas para evitar la VCM en el futuro<sup>71</sup>. Para que los conjuntos de datos vinculados sean viables, el país debe tener identificadores únicos comunes de personas, registros administrativos

adecuados en formatos (p. ej., electrónico) que sean fácilmente accesibles para estadísticos y estadísticas, y un alto nivel de aceptación pública de la vinculación y del uso compartido de datos.<sup>72</sup>

## EJEMPLO DE PAÍS

### Recuento de servicios de VCM (informes de casos) y sobrevivientes de VCM en Argentina



Las leyes sobre VCM en Argentina indican que el Gobierno deberá «diseñar e implementar registros de situaciones de violencia contra las mujeres de manera interjurisdiccional e interinstitucional, en los que se establezcan los indicadores básicos aprobados por los Ministerios competentes».<sup>73</sup> En septiembre de 2012, el Instituto Nacional de la Mujer (INAM), que es responsable de liderar la implementación de la ley, firmó un acuerdo con la NSO (Instituto Nacional de Estadística y Censos, INDEC) para recopilar datos administrativos sobre la VCM de diferentes organizaciones a nivel nacional, provincial y municipal, así como para desarrollar estadísticas. Este acuerdo dio lugar al Registro Único de Casos de Violencia contra las Mujeres (RUCVM).

El RUCVM recopila un conjunto de datos mínimo. Para las sobrevivientes, recopila datos sobre edad, sexo, identidad de género (que se recopila usando dos variables: sexo biológico y si la persona se identifica como trans), identificador único (de un documento oficial, como un pasaporte), nivel de educación, empleo, relación con el agresor y si convive con este. El conjunto de datos mínimo incluye el tipo de violencia, cuándo y dónde ocurrió, el modo o la forma de violencia, la frecuencia y el periodo de tiempo. En cuanto al agresor, recopila datos sobre edad, sexo, género, nivel de educación y empleo. También se registran los servicios prestados

a la sobreviviente. Las únicas dos variables obligatorias para que el caso se introduzca en la base de datos son la edad y la identidad de género de la sobreviviente.

Al principio, el registro usaba el incidente de violencia (informe de casos) como la unidad de recuento, y continúa con el análisis y notificación de estos datos. El formulario de notificación y la base de datos también proporcionan la opción de recopilar un identificador único para cada sobreviviente, lo que implica que estas pueden usarse como la unidad de recuento en los registros que recopilen esta información. En 2018, de los 576 360 casos registrados de VCM (2013-2018), el 57 % incluía un identificador único de sobreviviente. El identificador único permite un análisis adicional. Por ejemplo, de las sobrevivientes para las que se registró un identificador único en la base de datos, la amplia mayoría (81 %) solo ha estado en contacto con un proveedor de servicios una vez debido a la VCM.<sup>74</sup>

El RUCVM demuestra el valor de usar el informe de casos como la unidad de recuento, además del valor de proporcionar la opción de recopilar un identificador único para poder contar a las sobrevivientes de VCM para algunos análisis. Es un ejemplo de una base de datos que reúne información de varios sectores para fines estadísticos sin ser un sistema de gestión de casos o requerir un sistema de gestión de información interoperativo.

## 5.3 Gestionar los datos: desde la recopilación hasta la creación de informes de flujos de datos multisectoriales

«Cuando un sistema [de información] se inicia, representa una enorme oportunidad. Cuando los sistemas existen, es más difícil intentar repararlos o pedir que sumen una nueva variable. Es mucho más difícil. Es importante visibilizar las variables clave desde el comienzo. Porque, después, es un trabajo duro».

### Autoridad gubernamental, Mecanismo Nacional para la Mujer

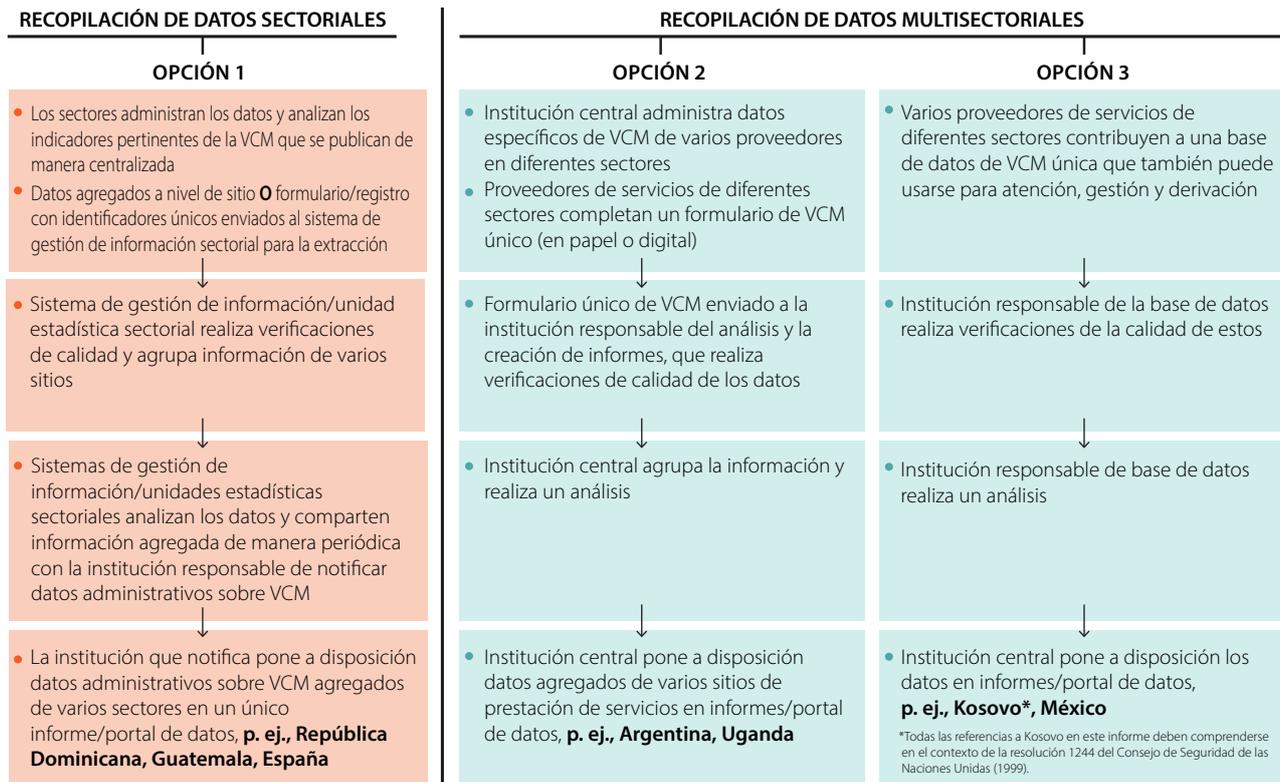
Los informes de datos administrativos sobre la VCM multisectoriales pueden lograrse de diferentes formas:

- **Opción 1:** recopilación, gestión y análisis sectorial de datos que, después, se comparten con una institución de informe central.
- **Opción 2:** recopilación de datos multisectoriales en un único formulario individual de notificación de datos administrativos sobre la VCM que lo compila, analiza y sobre el que informa una institución de informe central.

→ **Opción 3:** atención, gestión y derivación multisectorial y de varias instituciones («gestión de casos») que se documenta en una base de datos unificada.

La Figura 4 describe los procesos de cada uno de los tres modelos para la recopilación y notificación de datos administrativos sobre VCM de diferentes sectores.

Figure 4: Flujos de datos de VCM multisectoriales. De la recopilación a la creación de informes



Las ventajas y desventajas de cada modelo para recopilar y notificar datos administrativos sobre VCM que provienen de varios sectores se mencionan a continuación.

**Opción 1: recopilación, gestión y análisis sectorial de datos que, después, se comparten con una institución de informes central.** Estas directrices identificaron instancias en las que los mecanismos nacionales para mujeres, las NSO y los ministerios de salud han asumido la función de notificar datos administrativos sobre VCM nacionales y multisectoriales (véase el Paso 2 para consultar las consideraciones sobre liderazgo, funciones y responsabilidades).

*Entre las ventajas, se incluyen las siguientes:* aprovecha procesos rutinarios de documentación y sistemas de gestión de información existentes (p. ej., sistema de gestión de información de salud, estadísticas penales); la gestión de identificadores únicos sigue procedimientos sectoriales y estándares; es posible contar sobrevivientes y agresores sin compartir identificadores únicos, más allá de la cadena habitual de uso compartido de la información, para favorecer las operaciones en interacciones con sobrevivientes y agresores.

*Entre las desventajas, se incluyen las siguientes:* es necesario actualizar los sistemas de gestión de información sectoriales para que incluyan variables de VCM pertinentes (sexo, edad, relación entre sobreviviente y agresor) y la codificación debe ajustarse a las recomendaciones sobre el registro de la VCM, de acuerdo con definiciones conductuales; la calidad y el análisis de los datos dependen de la madurez estadística y la resistencia de los sistemas de información sectoriales; la dependencia de sistemas de información sectoriales existentes puede presentar obstáculos para la integración de algunos sectores, como proveedores de servicios de VCM de la sociedad civil; los conjuntos de datos independientes por sector impiden el análisis de la interacción de las sobrevivientes y los agresores con varios servicios (esto podría mitigarse a través de la vinculación de los datos usando identificadores únicos, pero este tipo de análisis sobrepasaría el alcance del uso compartido de información para operaciones sectoriales habituales).

**Opción 2: recopilación de datos multisectorial en un único formulario individual de notificación de datos administrativos sobre VCM individual que lo compila, analiza y sobre el que informa una institución de informes central.** Estas directrices identificaron instancias en las que los mecanismos nacionales para mujeres, las NSO y los ministerios de salud han asumido la función de analizar y notificar los resultados de un formulario de notificación

de datos administrativos sobre VCM (véase el Paso 2 para consultar las consideraciones sobre liderazgo, funciones y responsabilidades).

*Entre las ventajas, se incluyen las siguientes:* registro específico de VCM que solo recopila variables de interés (conjunto de datos mínimo acordado); incorpora fácilmente cualquier proveedor de servicios de VCM pertinente y autorizado, incluidas las OSC; no depende del sistema de gestión de información ni de departamentos estadísticos de varias instituciones y, por lo tanto, puede estar mejor adaptado a entornos en los que estas instituciones sectoriales no están bien desarrolladas.

*Entre las desventajas, se incluyen las siguientes:* completar otro registro único sobre VCM, aparte de la documentación habitual, representa un volumen de trabajo adicional o la «doble introducción» de datos para proveedores de servicios e instituciones, lo que contribuye aún más a la infra denuncia de los casos de VCM que se denuncian ante los servicios/autoridades; no puede identificar las interacciones de sobrevivientes y agresores con varios servicios, a menos que se compartan identificadores únicos con el organismo de informes centralizado.

**Opción 3: atención, gestión y derivación multisectorial y de varias instituciones («gestión de casos») que se documenta en una base de datos unificada.** Estas directrices identificaron la existencia de bases de datos de VCM multisectoriales nacionales bajo la responsabilidad de los ministerios de justicia y ministerios del interior.<sup>xiv</sup>

*Entre las ventajas, se incluyen las siguientes:* registro específico de la VCM; puede mitigar la carga sobre las sobrevivientes de tener que «contar su historia» varias veces; permite el análisis de las derivaciones, la prestación de servicios y los resultados de casos vinculados a información sociodemográfica, así como del historial de casos de las sobrevivientes y agresores (p. ej., condenas, sentencias); si es el único registro y sistema de gestión de casos, no representa la carga de «doble introducción» de los datos para los proveedores de servicios e instituciones.

*Entre las desventajas, se incluyen las siguientes:* si duplica otras prácticas de registro y sistemas de gestión de información sectoriales, representa una carga de doble introducción de los datos para los proveedores de servicios y muchos sectores, especialmente los sectores de la justicia, la policía y la salud, que probablemente no participen; la inclusión de información de identificación personal para la gestión de casos exige estrictos protocolos y prácticas

<sup>xiv</sup> El Sistema de Gestión de la Información sobre Violencia de Género (GBVIMS) ha sido utilizado por varios proveedores de servicios para la atención y gestión de la VCM en entornos humanitarios y de emergencia. Los entornos humanitarios y de emergencia son únicos en cuanto a que involucran a una serie de actores especializados con fondos dedicados para la prestación de servicios y supervisión, que posiblemente incluyan recursos para la creación de los sistemas de gestión de información necesarios. En la mayoría del resto de los contextos, la mayoría de los sectores tienen sistemas de gestión de la información ya existentes que están respaldados por presupuestos generales. Para obtener más información sobre el GBVIMS, visite [www.gbvim.com](http://www.gbvim.com).

de seguridad de datos para garantizar la privacidad, confidencialidad y seguridad de la sobreviviente, incluido diseñar el sistema de información de modo que las

sobrevivientes puedan ejercer su autonomía sobre qué información se comparte con otros proveedores de servicios para fines de atención y gestión.

## 5.4 Establecer o fortalecer los protocolos de uso compartido de información y procedimientos operativos estándar para proteger la privacidad y la confidencialidad

### «El personal de los programas debe entender sobre protección de los datos, no solo el personal de TI; esta es una nueva competencia que debe convertirse en común».

#### ONG internacional, sector humanitario

Cuando la información se transfiere entre instituciones para análisis y creación de informes, o cuando el sistema de gestión de información implica a varios sectores, los protocolos de uso compartido de información (ISP) son una herramienta necesaria para hacer progresar la obligación legal y ética de mantener la privacidad y confidencialidad estableciendo un conjunto de principios acordados sobre cómo se recopilan los datos, cuáles se comparten, cómo se gestionan y cómo se notifican. Un ISP normalmente incluirá los siguientes elementos:<sup>75</sup>

- Propósito del uso compartido de información: en las directrices técnicas, esto es para fines estadísticos, no de atención ni gestión
- Nombres de todas las instituciones que colaboran
- Cargo/función responsable de garantizar la implementación del ISP en cada organismo (promueve la continuidad y la rendición de cuentas cuando cambia el personal)
- Funciones y responsabilidades de las instituciones participantes (que incluirá los procesos de gestión de datos mencionados en el Paso 5.1), especificando las funciones en la agrupación, análisis y notificación de datos
- Datos que se compartirán (variables, nivel de agrupación)
- Análisis y plan de notificación (incluida la frecuencia)
- Formación necesaria para las personas que recopilan y gestionan datos
- Seguridad de los datos, incluidas las condiciones del acceso a estos (se recomienda un acceso basado en funciones dentro de las instituciones y entre estas)<sup>xv</sup>
- Responsabilidades y procesos para notificar vulnerabilidades de datos

- Consecuencias y sanciones para personas e instituciones si no se siguen los protocolos de privacidad y confidencialidad
- Condiciones para el uso de datos/uso compartido con instituciones o entidades que no son parte del ISP.

Dentro de las instituciones y los sectores, se necesitan procedimientos operativos estándar (SOP) para la recopilación y gestión de datos con el fin de garantizar la privacidad y confidencialidad. Los SOP incluirán orientación sobre todos los problemas que forman parte de un ISP, pero, en lugar de identificar los datos que se compartirán, identificarán los datos que se recopilarán y notificarán. En el documento *Principios fundamentales de las estadísticas oficiales: directrices de implementación* de la ONU de 2015, se puede encontrar un análisis detallado de la implementación de la confidencialidad y de medidas de protección de datos, así como ejemplos de buenas prácticas de todo el mundo.<sup>76</sup> Véase también el Paso 6 para obtener más información sobre la formación de los proveedores de servicios y el Anexo IV para consultar una lista de verificación de privacidad y confidencialidad a nivel de sitio de la Organización Mundial de la Salud (OMS).<sup>77</sup> El Grupo de colaboración para el uso de datos administrativos en estadística de la División de Estadística de las Naciones Unidas y la Alianza Mundial para los Datos sobre el Desarrollo Sostenible también ha desarrollado directrices y una plantilla borrador de un memorando de entendimiento (MoU) para aclarar las funciones y las responsabilidades, promover la calidad de los datos y garantizar la confidencialidad y seguridad del uso compartido de datos administrativos y de la notificación para fines estadísticos.<sup>78</sup>

xv El acceso a los datos basado en funciones está vinculado a la necesidad de conocimiento o acceso a estos. Existen tres pasos: (1) asignación de funciones (solo los usuarios con funciones asignadas pueden acceder a los datos o interactuar con el sistema); (2) autenticación de funciones (para acceder al sistema, la persona usuaria debe autenticarse); y (3) autorización de acción (las personas usuarias pueden llevar a cabo ciertas acciones después de autenticarse).

## EJEMPLO DE PAÍS

## Promover la privacidad y seguridad de los datos administrativos sobre la VCM usando un acceso basado en funciones en Kosovo



En 2018, con el apoyo de ONU Mujeres y la UE, Kosovo<sup>79</sup> estableció y comenzó a usar una base de datos integrada y unificada que recopila información sobre la VCM y respuestas institucionales. La creación de la base de datos formó parte de la Estrategia Nacional para la Protección contra la Violencia Doméstica (2016-2020) de Kosovo. La base de datos está alojada en el Ministerio de Justicia bajo la responsabilidad de la Coordinadora Nacional para la Protección de la Violencia Doméstica. En marzo de 2019, bajo el liderazgo del Ministerio de Justicia, los/as ministros/as responsables de crear políticas, la fiscalía, los tribunales y los centros de trabajo social firmaron un MoU para proporcionar datos a la base de datos unificada.<sup>80</sup> Los refugios a cargo de las OSC también pudieron introducir datos en la base de datos integrada.

La base de datos es un sistema de atención y gestión de varios usuarios («gestión de casos») que usa a la persona (sobreviviente o agresor) como unidad de recuento. Es posible seguir a la sobreviviente y su caso a través del sistema, hacer derivaciones y ver los servicios que se han prestado. La base de datos permite el análisis del cronograma de la investigación, la acusación y la decisión, y registra medidas provisionales (p. ej., órdenes de restricción), dictámenes de jueces sobre cargos penales o civiles, y sentencias.

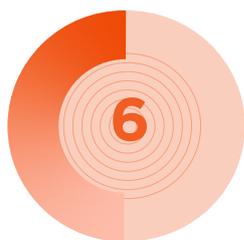
La base de datos promueve la seguridad y privacidad de los datos de información personal a través del acceso a estos basado en funciones y el registro de una cantidad limitada de usuario/as del sistema. Durante su desarrollo, se consultó a la Agencia para la Protección de Datos Personales de Kosovo.

Las sobrevivientes y los agresores se identificaron en la base de datos mediante su número de identificación

nacional o de pasaporte. El primer paso para abrir un expediente del caso es que la persona usuaria busque dicho número de identificación. Es importante, para cuestiones de confidencialidad, que solo la persona encargada de la gestión de la base de datos pueda buscar a una sobreviviente o agresor por su nombre; las personas usuarias del sistema no pueden hacerlo. La autorización por parte de la persona encargada de la gestión de la base de datos para buscar en esta por nombre se usa como garantía de la calidad de los datos.

Cada proveedor de servicio local (comisaría de policía, oficina de la fiscalía, tribunal o refugio) tiene una o más personas dedicadas a la introducción de datos que ha recibido formación en los SOP para la introducción de datos. A fecha de diciembre de 2020, 120 proveedores de servicios habían recibido la formación necesaria. Se debe validar a lo/as usuario/as para acceder al sistema y se debe registrar su uso de este. A excepción de las personas encargadas de la introducción de datos de los refugios, las personas usuarias validadas pueden ver el historial del caso (derivaciones, servicios recibidos, resultados). Cada proveedor de servicio local tiene a una persona de coordinación que puede ver el flujo de trabajo (cantidad de casos introducidos y por parte de qué persona asignada encargada de la introducción de datos), pero no puede ver los casos individuales. El coordinador puede presentar una solicitud por escrito ante la persona encargada de la gestión de la base de datos para corregir información del caso, pero no puede hacer dichas correcciones a nivel de sitio. En nombre de la Coordinadora Nacional para la Protección de Violencia Doméstica, la persona encargada de la gestión de la base de datos puede realizar un análisis para generar estadísticas agregadas.

# Paso



## Crear un plan de implementación para recopilar y usar datos administrativos de VCM (formación y necesidades de recursos)

El plan de implementación debe tener en cuenta la formación y planificación de recursos (humanos, infraestructura y financieros).

### 6.1 Incluir formación sobre VCM y la recopilación de datos administrativos sobre VCM

**«La formación llevó a la ruptura de las jerarquías de poder entre el personal médico y de enfermería, y, después, incrementó la aceptación de que esta es una responsabilidad compartida y de que todo el mundo debe responder ante la VCM».**

#### OSC, persona experta en VCM

Las instituciones y el personal requieren apoyo y formación para obtener una comprensión compartida de la VCM y pruebas sobre respuestas eficaces.<sup>81</sup>

Tal como se mencionó en el Paso 5, la formación sobre SOP de gestión de datos será necesaria para aquellas personas responsables del procesamiento y de la gestión de datos administrativos sobre VCM. El personal de primera línea que proporcione servicios directos a las sobrevivientes o que interactúe con agresores, y que vaya a recopilar datos administrativos sobre VCM como parte de su trabajo necesita formación sobre VCM y la recopilación de datos. La formación sobre los estándares institucionales para responder a la VCM y las funciones y responsabilidades de aquellas personas que interactúan con sobrevivientes y agresores sirve también como oportunidad para formar sobre la recopilación de datos administrativos de VCM. Esta formación puede mejorar la capacidad de quienes prestan servicios en el Gobierno, así como de los sectores las organizaciones sin ánimo de lucro y el privado que interactúan con sobrevivientes, incluidos el personal médico y de enfermería, el cuerpo de policía, la judicatura, personal de asistencia social y otras personas, para tratar a las sobrevivientes sin culparlas ni discriminarlas al prestarles servicios y al recopilar datos administrativos sobre VCM.<sup>82</sup> Véase el Recuadro 6 para obtener más información sobre los méritos relativos de la recopilación de datos de servicios especializados o generales, que tiene implicaciones significativas para el alcance de los esfuerzos de formación.

La formación liderada por un equipo multidisciplinario es un enfoque prometedor. El equipo de formación debería incluir:

- Personas expertas en VCM
- Personas expertas en recopilación y gestión de datos (incluidas personas expertas en tecnología de la información si los datos de VCM se van a introducir directamente en un sistema electrónico)
- OSC o sobrevivientes (o garantizar que las diferentes perspectivas y opiniones de las sobrevivientes estén representadas en la formación)
- Al formar dentro de los sectores, miembros del personal o profesionales que sean responsables de responder ante la VCM, documentar y gestionar datos administrativos sobre VCM .

Se recomienda que la formación haga hincapié en cómo la recopilación de datos sobre VCM contribuirá a lograr las prioridades nacionales y sectoriales relacionadas con VCM, además de las prioridades del personal que presta los servicios deban:

- Comprender y abordar de manera explícita el contexto de la prestación de servicios y varias demandas a los proveedores de servicios
- Demostrar cómo la recopilación de datos puede contribuir a supervisar y generar mejoras en el servicio

- Hacer hincapié en los motivos por los que ciertas variables (por ejemplo, el sexo y la relación entre sobreviviente y agresor) son importantes para comprender la VCM y las necesidades de servicios con el objetivo de motivar al personal a recopilar datos administrativos
- Proporcionar ayudas en el trabajo y ejemplos de formularios y plantillas, y describir cómo se han aplicado usando estudios de caso.

La formación del personal en los SOP e ISP para gestionar datos administrativos sobre VCM (confidencialidad y protección de datos, funciones y políticas para la recopilación, el registro, almacenamiento) debe:

- Hablar sobre el significado de privacidad y confidencialidad en la práctica, y cómo hacer operativas la privacidad y confidencialidad en los entornos particulares en los que las mujeres acuden a un servicio o reciben atención (por ejemplo, no hablar sobre violencia con ellas frente a otro personal o dejar los registros por ahí, o etiquetar el expediente o la primera hoja de este con la palabra «violencia»)
- Hacer hincapié en cómo las personas encargadas de la gestión de servicios pueden crear entornos y políticas para respaldar la privacidad y confidencialidad en aras de la seguridad de la sobreviviente, y prevenir la estigmatización y discriminación
- Garantizar que el personal de instrucción comprenda y esté preparado para hablar sobre los posibles obstáculos a la privacidad y la confidencialidad en el contexto local

- Ofrecer oportunidades para practicar la recopilación e introducción de datos, según sea pertinente. En particular, proporcionar un guion y oportunidades para el juego de roles en la recopilación de datos administrativos sobre VCM que aborden cómo se registrará y almacenará la información proporcionada, y en qué condiciones se compartirá la información (haciendo hincapié en el consentimiento de la sobreviviente para compartir información de atención y gestión, y en la protección de la confidencialidad cuando los datos se usan para fines estadísticos) con el fin de incrementar la confianza de los proveedores y promover interacciones empáticas y respetuosas con las sobrevivientes que generen confianza en los procesos implementados para garantizar la privacidad y confidencialidad.

Se deben desarrollar planes de implementación de la formación comprendiendo que el desarrollo de capacidades para mejorar los servicios de VCM y la recopilación de datos, no puede lograrse de manera eficaz en una única sesión de formación.

- Establecer relaciones entre personas expertas en VCM y en datos, como las NSO, puede facilitar el desarrollo constante de capacidad y el apoyo sostenido para mejorar la recopilación y el uso de datos.
- La mentoría y el apoyo constantes para resolver problemas con la recopilación, el almacenamiento y procesamiento de datos, así como para orientar las adaptaciones, es importante para lograr e institucionalizar un cambio (véase el Paso 7.2)

## EJEMPLO DE PAÍS

## Formar a profesionales sanitarios/as para responder a la VCM y recopilar datos administrativos en India



*«Simplemente les cuento a familiares que estaba asesorando a una paciente sobre su salud y alimentación. No les cuento sobre las conversaciones reales. De lo contrario, pueden perjudicar a la paciente. Por ello, hago mi mejor esfuerzo para mantener la confidencialidad. Esto es importante; de lo contrario, la mujer nunca compartirá sus problemas con nadie».*

### Personal médico<sup>83</sup>

Entre 2018 y 2019, la OMS llevó a cabo un estudio de implementación para distribuir directrices y herramientas de la OMS para la respuesta del sector de salud a la VCM en India.<sup>84</sup> En tres hospitales de nivel terciario de Maharashtra, se llevó a cabo la formación de profesionales sanitarios/as para identificar violencia doméstica o de parejas íntimas, ofrecer apoyo de primera línea y derivaciones a servicios de otros sectores, así como para proporcionar otro tipo de atención médica, según lo requieran las sobrevivientes. El estudio evaluó los conocimientos, las actitudes y las habilidades de los/las profesionales sanitarios/as antes y después de la formación. Se descubrió que, después de la formación y en un seguimiento a los seis meses, habían mejorado significativamente sus conocimientos sobre cómo preguntar sobre VCM y proporcionar atención clínica, y había mayores posibilidades de que notificaran la identificación de sobrevivientes de violencia y proporcionaran servicios de apoyo de VCM (información, opciones para conversar, ayuda para desarrollar planes de seguridad y derivaciones a servicios de apoyo) en comparación con el momento anterior a la intervención.<sup>85</sup>

El estudio formó al personal sanitario para documentar casos de violencia doméstica o de la pareja íntima, así como de violencia sexual de personas

fuera de la pareja en registros del centro de una página adaptados del manual de la OMS, dirigido a las personas encargadas de la gestión de la salud, sobre el fortalecimiento de la respuesta de los sistemas de salud a la VCM, que incluía definiciones, opciones de respuesta para documentar el tipo de violencia, la relación con el agresor, la edad de la sobreviviente, además de otros datos pertinentes para gestionar y supervisar la respuesta de atención médica.<sup>86</sup>

Se elaboró un SOP para documentar informes de casos en los registros con privacidad, manteniendo los registros en gabinetes cerrados y definiendo quién tenía acceso a los datos individuales.<sup>87</sup>

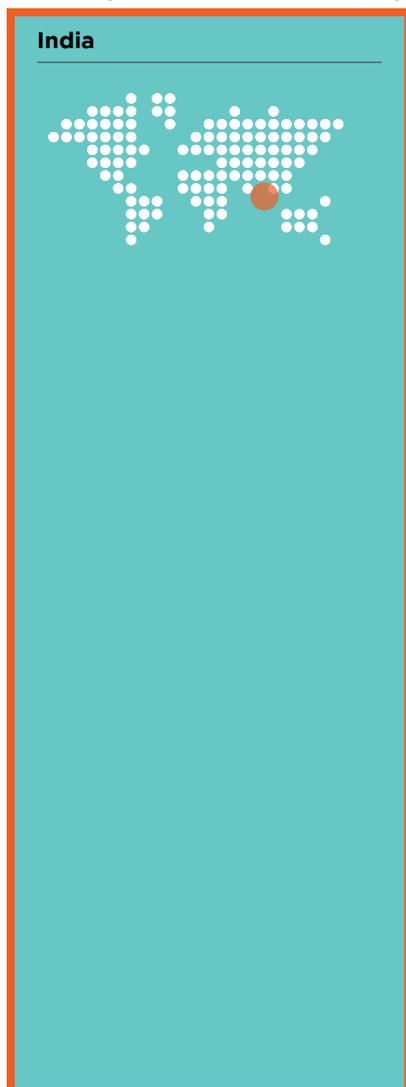
Se asignó al personal de enfermería la responsabilidad de guardar los registros bajo llave y con candado. Las personas encargadas de la supervisión de los departamentos revisaron un registro sobre VCM, realizaron el seguimiento de entradas que faltaban y llevaron a cabo verificaciones de calidad para garantizar que las entradas estuvieran completas y fueran precisas. Durante la formación de profesionales, se hizo hincapié en la importancia de la privacidad y confidencialidad en varias ocasiones. Específicamente, se abordó la necesidad de almacenar registros de VCM de manera segura, de modo que las sobrevivientes no pudieran identificarse, para obtener el consentimiento de las mujeres antes de compartir información y para garantizar que los registros médicos que se llevaran a casa no mencionaran la VCM.<sup>88</sup>

Durante la observación de la práctica de los/as profesionales, se descubrió que internalizaron la importancia de mantener la confidencialidad de los registros que documentaban la VCM. Por ejemplo, mientras que los

&gt;&gt;

## Formar a profesionales sanitarios/as para responder a la VCM y recopilar datos administrativos en India

&gt;&gt;



registros de atención prenatal y otros registros de salud a menudo se dejaban olvidados en la camilla de exploración, el registro de documentación de VCM se guardaba bajo llave y con candado.<sup>89</sup>

Este estudio identificó algunos desafíos para mejorar la documentación de VCM en entornos de prestación de atención médica muy concurridos. Uno fue que, dada la política institucional estándar que indicaba al personal médico completar toda la documentación, el personal de enfermería tenía dudas sobre si asumir esta función, incluso a pesar de que la formación sobre VCM les enseñó que tanto el personal médico como el de enfermería podía documentarla. Cuando el personal de enfermería dejaba la responsabilidad al personal médico de documentar el caso más adelante, en lugar de documentarlo de inmediato, los casos de las sobrevivientes a menudo no se registraban. De igual forma, mientras que se asignaba un/a asistente/a social para proporcionar una planificación de seguridad más detallada y derivaciones a las sobrevivientes, estos registros se guardaban separados de la

documentación del personal médico o de enfermería en el expediente médico de las sobrevivientes y, a veces, se perdía. Estos desafíos se resolvieron después del primer mes a partir de conversaciones con las personas encargadas de la administración en los tres hospitales. Se identificó un total de 531 mujeres a través de la documentación durante un periodo de 9 meses, de las que el 74 % denunció violencia emocional/psicológica; el 64 %, violencia física; y el 12 %, violencia sexual.<sup>90</sup>

Este estudio de caso sirve de ejemplo de la importancia de la formación de alta calidad de las personas que documentan casos y comprenden la necesidad de adaptarse a los procesos del flujo de trabajo específicos del sector, servicio y sitio al diseñar sistemas de información para documentar la VCM. Idealmente, este tipo de sistemas puede garantizar una mejor estandarización a través de los registros digitales, dado que uno de los desafíos observados en el sistema basado en papel era la dificultad de descifrar información manuscrita de los/as profesionales, además de tener que comprobar dos veces si había valores omitidos.

## 6.2 Planificar los recursos humanos, de infraestructura y financieros requeridos

**«[Los datos administrativos sobre VCM] requieren un tipo de responsabilidad social por parte de las empresas: recursos, conciencia y cooperación. O se dispone de recursos materiales y económicos, o no hay nada».**

Autoridad gubernamental, Mecanismo Nacional para la Mujer

**«Por encima de todo, un área estadística necesita ser técnica y se debe trabajar como parte de un equipo multidisciplinario con los perfiles adecuados. La idea de que un/a técnico/a en ciencias informáticas pueda hacer este trabajo ha cambiado; se necesita tener experiencia en estadística y en la temática».**

Funcionario/a gubernamental, sector judicial

Las inversiones en infraestructura y los recursos humanos necesarios para establecer un sistema de datos administrativos, en especial, los costes iniciales para establecer el sistema, no se pueden pasar por alto. Estas inversiones iniciales son necesarias para alcanzar el ahorro constante de costes asociados al uso de datos administrativos para fines estadísticos.<sup>91</sup> Los recursos necesarios para formación, gestión de datos, análisis, informes y comunicación de datos deben identificarse durante el plan de implementación.

- Como parte del análisis del entorno de datos (véase el Paso 3.2), se habrá completado una descripción inicial de los recursos humanos y de infraestructura dedicados a la gestión de datos dentro de las instituciones y sectores pertinentes.
- Al desarrollar esta guía, exploramos los tamaños, las funciones y las responsabilidades de los equipos que estaban compilando, analizando y notificando públicamente datos administrativos sobre VCM en contextos de países muy diferentes en África, las Américas y el Caribe, y Europa, que tienen sistemas de datos administrativos en diferentes etapas de madurez

en cuanto a los sistemas de gestión de información general y a la producción y creación de informes de datos administrativos sobre VCM. Los equipos eran de distintos tamaños. Tenían de 7 a 19 profesionales. Estos tamaños de equipos no incluían profesionales que se dedicaran a la recopilación de datos (que es simultánea a la prestación de servicios) o la introducción de datos.

- Entre las funciones identificadas para los equipos que se dedican a gestionar la integración de datos administrativos sobre VCM, el mantenimiento de las bases de datos, las verificaciones de calidad de los datos y su análisis y notificación se incluyeron el liderazgo o la administración del equipo de datos administrativos sobre VCM, o de datos relacionados con esta, que implicó establecer ISP y otros acuerdos para adquirir datos de diferentes sectores, así como control de calidad de los datos, análisis y creación de informes.
- Garantizar la adecuada planificación de las necesidades humanas, financieras y de infraestructura para adecuarse a los presupuestos y su movilización es una tarea del mecanismo de coordinación de datos administrativos sobre VCM.

# Paso



## Implementar informes periódicos de datos administrativos sobre VCM

«Desde la ley [nacional sobre VCM] hasta la publicación de los primeros boletines, han pasado ocho años. Es un proceso de desarrollo de capacidad, de disponer de los recursos y las personas, y de desarrollar especialización».

Autoridad gubernamental, Mecanismo Nacional para la Mujer

Los informes periódicos incentivan la producción de datos y alientan su uso, lo que crea un ciclo virtuoso. Los informes son una acción necesaria, aunque no

suficiente, para incrementar el uso de datos administrativos sobre VCM y, de esta forma, contribuir a mejorar la política y la práctica.

### 7.1 Identificar las instituciones responsables de la creación de informes

Similar al proceso para identificar líderes y miembros del mecanismo de coordinación de datos administrativos sobre VCM, identificar las instituciones mejor posicionadas para asumir la responsabilidad de la creación de informes centralizados nacionales o subnacionales de datos administrativos sobre VCM requiere tener en cuenta la legislación, los mandatos y las eficiencias operativas existentes. La NSO o los mecanismos nacionales para mujeres, u otro organismo con responsabilidad política por la prevención de la VCM y la respuesta ante esta, pueden estar en una buena posición para asumir la responsabilidad de la creación de informes.

Después de definir qué institución es la responsable de crear informes, deben formalizarse los protocolos para el uso compartido de información y los procesos para determinar de qué forma los diferentes sectores (salud, justicia, policía y servicios sociales gubernamentales y no gubernamentales) contribuyen a los informes centralizados (véanse los Pasos 5.3 y 5.4). Estos acuerdos especificarán los datos que se compartirán, cómo se compartirán y cómo se presentarán los informes, incluido el formato y la frecuencia de los informes, y el proceso para contribuir a que los productores de datos revisen y aprueben los datos antes de su publicación. El mecanismo de coordinación de datos administrativos sobre VCM tendrá una función clave en la supervisión de la implementación de estos acuerdos.

Estas directrices técnicas se centran en crear un sistema de datos administrativos sobre VCM para informes de datos centralizados que incluya información de varios sectores. Este foco no reduce la importancia del análisis e informes sectoriales, ni de la función que desempeñan los datos administrativos a la hora de respaldar a las personas encargadas de la gestión de programas y a las responsables de la toma de decisiones en sitios de prestación de servicios locales o regionales, para el diseño de políticas y la mejora de programas.

Estas directrices técnicas recomiendan la inclusión de las OSC con experiencia en abordar la VCM en el mecanismo de coordinación de datos administrativos de VCM y como productoras de datos, especialmente en contextos en los que las OSC proporcionan una amplia proporción de servicios de VCM a las sobrevivientes. Las OSC deben tener la oportunidad de elegir si desean o no proporcionar datos administrativos sobre VCM para informes centralizados, a menos que este sea un requisito para la financiación entre las OSC y el Gobierno. Para las OSC, al igual que para todos los proveedores de servicios, se deben hacer esfuerzos por garantizar que la provisión de datos administrativos sobre VCM no represente una carga adicional significativa en lo referente al volumen de trabajo.<sup>92</sup>

## 7.2 Garantizar que se recopilen, agrupen y notifiquen datos administrativos de calidad

Los metadatos y los procedimientos operativos estándar (SOP) establecidos en el Paso 5 orientarán la recopilación y agrupación de datos administrativos sobre VCM, y contribuirán a la calidad de los datos. La supervisión, el apoyo y la formación constantes serán necesarios para desarrollar la capacidad y garantizar la calidad de los datos y la mejora continua, a medida que se implementan los informes. Entre las acciones importantes para supervisar y promover la recopilación, agrupación y notificación de datos administrativos sobre VCM de calidad se incluyen las siguientes:

- Establecer una supervisión periódica de los datos recopilados para garantizar que todos los formularios, variables y categorías de respuesta se completen de manera correcta y que se obtenga la información que falte.
- Si se usan sistemas en papel, asegurarse de que la información sea legible.
- Asegurarse de que todas las celdas de datos de información agregada estén completadas y se hayan notificado.
- Identificar la información que falte o esté incompleta de manera periódica, incluso a través de verificaciones esporádicas.
- Hablar con las personas encargadas de la administración o gestión de los datos sobre cualquier problema sistémico que deba resolverse a través de la formación, mejoras en las definiciones, mentoría y supervisión, y actualización de los sistemas.
- Asegurarse de hacer una copia de seguridad periódica de los sistemas de datos electrónicos en servidores centrales seguros.

El personal y las personas encargadas de la gestión responsables del procesamiento y la notificación de datos (ya sea dentro del sector o del organismo centralizado, en función del modelo adoptado para la recopilación, gestión y notificación de datos multisectoriales, véase el Paso 5.3) pueden proporcionar asistencia técnica para estos procesos, realizar verificaciones de calidad de los datos entrantes<sup>93</sup> e implementar SOP para supervisar la calidad del procesamiento de datos y resultados estadísticos.<sup>94</sup>

### EJEMPLO DE PAÍS

#### Mejorar y difundir procedimientos operativos estándar para la recopilación, introducción y validación de datos administrativos sobre VCM en Moldavia



Entre 2017 y 2018, ONU Mujeres apoyó al Ministerio de Salud, Trabajo y Protección Social de Moldavia, la Oficina Nacional de Estadística, el Organismo de Empleo Nacional y a 35 organismos subnacionales que prestan asistencia social a sobrevivientes de VCM para identificar y abordar brechas de datos de VCM y mejorar la calidad de los datos a partir del desarrollo de guías metodológicas y formación. El proceso reunió al funcionario del Gobierno, asistentes/as sociales de la comunidad y personas encargadas de la gestión de servicios especializados de VCM del sector público para hacer propuestas para superar los desafíos con el

fin de mejorar la recopilación, el flujo y la integridad de los datos. Estas consultas dieron lugar a una mejor hoja de datos que incluye fórmulas de cálculo que permiten a la persona completarla para identificar errores en la introducción de datos y corregirlos antes de su presentación. Se desarrollaron guías metodológicas escritas para recopilar, introducir y validar datos, y se llevó a cabo una formación de un día sobre las guías y la hoja de introducción de datos para 69 personas empleadas responsables de la introducción y gestión de datos de los proveedores de servicios subnacionales involucrados y los ministerios participantes.

## 7.3 Establecer y hacer públicos estándares de periodicidad, transparencia y disponibilidad de los datos

### Periodicidad

- La compilación y notificación de datos administrativos sobre VCM deben completarse según un calendario fijo y de manera oportuna, en coherencia con los principios fundamentales de las estadísticas oficiales de las Naciones Unidas.<sup>95</sup>
- Como mínimo, los informes oficiales que analizan los datos administrativos sobre VCM deben hacerse públicos anualmente.

### Transparencia y disponibilidad de los datos

- Los datos anónimos deben ponerse a disposición de las partes interesadas del Gobierno, como proveedores de servicios y personas encargadas de la gestión responsables de planificar y prestar servicios de VCM, personas encargadas de la legislación, especialistas de

género y otras personas responsables de la respuesta a la VCM, así como del público general, los medios de comunicación, las OSC, los asociados en el desarrollo y el personal investigador.

- La disponibilidad de los datos es fundamental para garantizar la rendición de cuentas de los garantes de derechos.
- Se debe expresar con claridad el lugar del que provienen los datos (metadatos).
- Algunos portales de datos administrativos sobre VCM solo publican informes. Otros favorecen los análisis personalizados al permitir que lo/as usuario/as seleccionen variables para generar informes personalizados de datos anónimos agregados (por ejemplo, cantidad de llamadas a una línea directa de VCM y tipos de VCM denunciados durante un periodo de tiempo específico).

## 7.4 Garantizar que los procesos de análisis y notificación respeten la privacidad

### «Si los datos son anónimos, son más fáciles de compartir»

#### Estadístico/a, NSO

- Los datos compartidos dentro del mecanismo de coordinación de datos administrativos sobre VCM, así como los datos que se notifican públicamente o que se ponen a disposición del público para su análisis, deben ser anónimos y agruparse para garantizar la confidencialidad.
- Se deben crear y aplicar reglas para garantizar que se respete la confidencialidad (p. ej., todos los datos

son anónimos, se suprime un recuento pequeño que pudiera dar lugar a la fácil identificación de personas encuestadas y se limita el acceso a variables que puedan ser identificatorias, como aquellas basadas en la geografía o el tipo de ubicación).

- Solamente se publican datos agregados (macrodatos).<sup>xvi</sup>

<sup>xvi</sup> Los macrodatos son datos agregados que agrupan registros individuales (microdatos). Los microdatos son datos conformados por registros individuales, por ejemplo, en conjuntos de datos de encuestas, son los registros individuales de cada una de las personas encuestadas. El acceso a los microdatos solo debe permitirse con estricta supervisión, por ejemplo, al personal investigador calificado, cuyos protocolos de investigación se han revisado desde el punto de vista ético, o analistas de datos dentro del Gobierno que se han sometido a formación ética y firmado acuerdos de confidencialidad.

## EJEMPLO DE PAÍS

## Portal de violencia de género de España; una plataforma de datos administrativos de VCM multisectoriales enfocada al público



En 2004, el Gobierno de España aprobó la Ley Orgánica de Medidas de Protección Integral contra la Violencia de Género. La ley creó la Delegación del Gobierno contra la Violencia de Género, con dos subdirecciones generales. Una de ellas, la Subdirección General de Sensibilización, Prevención y Estudios de la Violencia de Género, creó sólidas disposiciones para la coordinación multisectorial, la creación de informes y la movilización de conocimientos para mejorar la prevención de la VCM y la respuesta ante esta, incluso mediante el uso de datos administrativos sobre VCM para supervisar programas y resultados. Esta Subdirección General actúa como el mecanismo de coordinación nacional para los datos administrativos sobre VCM, entre otras funciones.<sup>96</sup> La Subdirección:

- Proporciona funciones de secretaría para el Observatorio Estatal de Violencia sobre la Mujer, un organismo interministerial que incluye a representantes de sectores pertinentes (salud, educación, justicia, policía, servicios sociales), además de a personas expertas en VCM independientes del sector académico y las OSC. El Observatorio Estatal tiene una función de asesoría y supervisión en la estandarización de los datos administrativos sobre VCM, la preparación de estudios e informes, y la confección de propuestas para la acción con el fin de evitar la VCM y responder ante ella.
- Recopila, analiza y notifica datos administrativos y de otro tipo de servicios de VCM especializados financiados por los mecanismos nacionales de mujeres (incluidos los refugios, las líneas directas y la provisión de apoyo económico).
- Coordina la recepción y publicación de estadísticas basadas en datos administrativos sobre VCM y

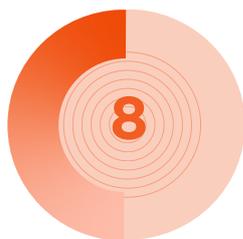
de otro tipo de varios sectores (justicia, servicios sociales, NSO), así como de diferentes niveles del Gobierno y de las comunidades autónomas de España.

- Administra el Portal de Violencia de Género de España. El portal implementa prácticas recomendadas sobre periodicidad, transparencia y disponibilidad de los datos, así como sobre la confidencialidad en los informes. Publica un calendario anual de las publicaciones de datos y un inventario de las operaciones estadísticas con metadatos para cada variable desarrollada con la NSO. Todos los datos puestos a disposición a través del portal son anónimos y las estadísticas se crean siguiendo estándares escritos que garantizan la confidencialidad y protección de datos personales, en coherencia con la ley nacional de estadísticas y la política de confidencialidad relacionada.

El sitio web del portal de violencia de género incluye:

- Estadísticas actualizadas periódicamente que permiten la generación de tablas y visualizaciones de datos a partir de indicadores preestablecidos de diferentes sectores (policía, estadísticas vitales, servicios sociales, servicios de VCM especializados).
- Informes mensuales y anuales sobre la VCM
- Informes y recomendaciones del Observatorio Estatal de Violencia.
- A fecha de octubre de 2021, la Subdirección tenía un equipo de 12 profesionales que se dedicaban al análisis de datos, la creación de informes y otras funciones de comunicación de datos. Esto incluía a cuatro personas con funciones administrativas (liderazgo, finanzas y derechos humanos) y ocho estadísticos/as.

# Paso



## Participar en la comunicación de datos

**«Anteriormente, cuando presionábamos [al Gobierno] en materia de legislación y otras cuestiones, no creían que [la VCM] fuera un problema grave. Tener los números [de casos de VCM] y poder decir “aquí están los números del Ministerio de Justicia” es útil porque ya no tenemos que dar argumentos a favor de su importancia».**

Personal funcionario, Naciones Unidas

La comunicación de datos va más allá de la creación de informes periódicos de datos estadísticos para desarrollar y usar una variedad de productos diseñados para diferentes usuario/as de datos.<sup>97</sup> Para planificar correctamente la comunicación de datos y ejecutarla, y para aumentar el uso de los datos, el diálogo entre productore/as y usuario/as es necesario antes y después de la producción de los

datos. También son necesarios los esfuerzos por mejorar el conocimiento sobre la VCM y la interpretación de los datos entre lo/as usuario/as. Mejorar el conocimiento de datos de VCM y su comunicación permitirá avanzar en el uso de los datos administrativos sobre la VCM y contribuirá al objetivo final: mejorar la prevención de la VCM y la respuesta ante esta, y, en última instancia, poner fin a la VCM.

## 8.1 Mejorar los conocimientos de datos

Se necesitan más esfuerzos para desarrollar la capacidad de los medios, las personas encargadas de la legislación [la clase política] y otras personas usuarias de datos para que comprendan y comuniquen de manera adecuada las estadísticas sobre la VCM. Afortunadamente, estos esfuerzos se pueden respaldar mediante materiales existentes que se han desarrollado para aumentar los conocimientos de datos de VCM.<sup>98</sup> Para los datos administrativos sobre VCM, mejorar la capacidad de interpretar, presentar y contextualizar los datos es una prioridad. Los puntos clave para mejorar la interpretación de los datos son:

→ Se puede prever que la cantidad de casos de VCM notificados en datos administrativos aumentará si la prestación de servicios o su registro mejora. Los medios de comunicación y las personas asociadas en

el Gobierno necesitan preparación para comprender y explicar los motivos por los que mayores esfuerzos programáticos para abordar la VCM y una mejor recopilación de datos administrativos sobre VCM pueden dar lugar a un aumento de la notificación de casos. Es importante comprender que esto se debe a las mejoras que permiten a las mujeres buscar los servicios que necesitan o a mejoras en el registro de casos, y no es necesariamente una señal de que la cantidad de casos de VCM o de sobrevivientes de VCM esté en aumento.

→ Los factores contextuales también pueden cambiar la demanda de servicios y los patrones de uso de estos, a modo de ejemplo:

- Un aumento de la sensibilización acerca de la VCM después de incidentes que tuvieron alta visibilidad

en los medios de comunicación y entre el público puede influir en la cantidad de personas que buscan servicios y aumentar el número de denuncias.

- Durante la pandemia por COVID-19, en algunos entornos y sectores, los casos denunciados de VCM aumentaron (p. ej., llamadas a líneas directas o mujeres que buscaban servicios de refugios), mientras que los casos denunciados a los servicios de salud disminuyeron a raíz de los confinamientos y la elusión general de los centros de salud.
- Tal como se destacó anteriormente, los datos administrativos no pueden usarse para calcular la prevalencia. Es necesaria la formación sobre cómo presentar datos de varias fuentes (p. ej., datos de encuestas y datos administrativos) y explicar las discrepancias. Al presentar datos administrativos, se debe tener cuidado siempre para explicar que estos solo registran el número de casos notificados y no pueden equipararse con las tendencias en la cantidad real de casos o de sobrevivientes.
- Las variaciones en los datos notificados deben explicarse al comunicar los datos a las diferentes audiencias. Por ejemplo, al agrupar datos por periodos

de tiempo, los casos de VCM notificados después de analizar y notificar los de dicho periodo cambiarán los números en informes posteriores.

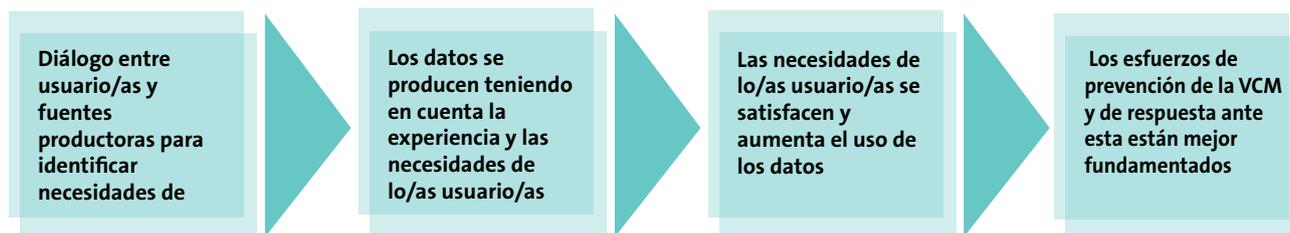
- La confidencialidad de la identidad de las sobrevivientes o agresores individuales en estadísticas, incluidas las estadísticas creadas usando datos administrativos, posiblemente deba explicarse a los miembros del Gobierno, actores de derechos humanos y medios de comunicación. Los/as portavoces responsables de interpretar los datos administrativos sobre VCM deben prepararse para hablar sobre sus obligaciones éticas y legales para mantener la privacidad y confidencialidad.
- Es importante recordar a las personas usuarias de datos que, detrás de los números, hay historias de sufrimiento humano y resiliencia de mujeres víctimas de violencia. Cuando sea posible, y sin ofrecer información de identificación sobre las personas, las historias de sobrevivientes pueden servir como un mensaje eficaz para las sociedades sobre la carga de la violencia contra las mujeres y podrían usarse después de buscar el consentimiento de las sobrevivientes, garantizando la protección del anonimato.

## 8.2 Avanzar en la comunicación de datos para acortar la brecha entre la producción y el uso de datos

Para todos los productos de comunicación de datos, es importante tener en cuenta el nivel de conocimiento de lo/as usuario/as de los datos sobre VCM y las necesidades de datos para determinar qué información se proporciona

y cómo se presenta. El fundamento para la comunicación de los datos se encuentra en el diálogo entre usuario/as y fuentes productoras (Paso 4), que proporciona información sobre las posibles necesidades de lo/as usuario/as de datos.

**Figure 5:** La atención a las necesidades de usuario/as de datos puede mejorar el uso de datos administrativos sobre VCM<sup>99</sup>



Tal como se describió en el Recuadro 11, resulta útil incluir información cuantitativa (números) e información cualitativa (historias breves y anónimas) en productos de comunicación de datos. Las historias pueden aumentar de manera eficaz la percepción de la audiencia acerca

de la importancia de los problemas, fomentar el apoyo de políticas o programas relacionados, e instar a crear productos de comunicación que hagan más que solo presentar números o hechos.<sup>100</sup>



**Recuadro 11: Satisfacción de las necesidades de lo/as usuario/as de datos en productos de comunicación de datos<sup>101</sup>**

Usuaría/os de datos	Tipo de información y presentación
Público general	Figuras clave, tendencias, visualizaciones de datos, historias breves
Medios de comunicación	Tablas de resumen, gráficos, tendencias, visualizaciones de datos, historias breves
Personas encargadas de la legislación	Tablas de resumen, gráficos, tendencias, visualizaciones de datos, historias breves
Profesionales de desarrollo/OSC/especialistas en género	Resumen y datos desglosados, análisis de los resultados con el tiempo, metadatos
Analista de datos, personal investigador	Datos completos, sin procesar, a nivel de fila (sin nombres)

Implementar la comunicación de datos requiere esfuerzo y experiencia. Las siguientes acciones pueden aumentar la capacidad de comunicación de datos y ayudar a acortar la brecha entre producción y uso de datos:

- Dedicar recursos humanos a la comunicación de datos durante la planificación de recursos.
- Crear alianzas para la comunicación de datos con personas defensoras de la causa que sean personas encargadas de la legislación, proveedores de servicios, del sector académico, periodistas y personas influyentes (la creación de la relación comenzó a través del diálogo entre usuario/as y fuentes productoras de datos).
- Garantizar que el flujo y la comunicación de datos sean multidireccionales, desde los proveedores de servicios hasta las personas encargadas de la legislación, pero que también circulen a los proveedores de servicios que puedan mejorar los servicios en tiempo real.

- Aprovechar las posibilidades que proporciona la tecnología. Un ejemplo es el diseño de sistemas de información para crear informes preformados usando el análisis automatizado con solo presionar un botón. La fácil disponibilidad de los informes puede aumentar el uso por parte de las personas encargadas de la gestión de programas y de las responsables de la toma de decisiones en todos los niveles (a nivel de sitio, dentro de los sectores y para la respuesta ante la VCM nacional o subnacional general).

El diálogo impulsado por datos, que incluye datos cuantitativos y cualitativos, es una práctica prometedora para avanzar en las repuestas gubernamentales a la VCM.<sup>102</sup> En la preparación para este tipo de diálogos, los datos administrativos no lo son todo. Colocar los datos administrativos en un contexto integral e intentar triangularlos con fuentes de datos adicionales (del sector académico y de consultas cualitativas con proveedores de servicios y sobrevivientes) *antes* de identificar y comunicar opciones normativas es una práctica útil.

## EJEMPLO DE PAÍS

## Comunicar datos para mejorar la respuesta a la VCM en Zacatecas, México



En 2007, el Gobierno Federal de México decretó la Ley General de Acceso de las Mujeres a una Vida Libre de Violencia que exige la creación de un Banco Nacional de Datos e Información sobre Casos de Violencia contra las Mujeres para «evaluar la eficacia de las medidas desarrolladas para prevenir, atender, sancionar y erradicar todo tipo de violencia».<sup>103</sup>

México es una federación con 32 estados, de modo que cada estado aprobó o enmendó posteriormente una ley de VCM que incluía la creación de un banco de datos de VCM estatal. Si bien el marco legal en cada estado es distinto, 29 de ellos usan la infraestructura de tecnología de información proporcionada por el Banco de Datos Nacional. Uno de estos es el Banco Estatal de Datos sobre Violencia contra las Mujeres (BANEVIM) de Zacatecas.

El portal público del BANEVIM se actualiza mensualmente. La publicación y el calendario de actualización de datos se publica en la página web, lo que contribuye a la transparencia. El portal incluye 12 indicadores estándar, entre otros, el tipo de VCM, información sobre sobrevivientes y agresores (edad, sexo, relación entre sobreviviente y agresor) y dónde y cuándo ocurrió la violencia. El BANEVIM también publica trimestral y semestralmente informes e infografías en el portal en línea.<sup>104</sup>

Además, ha implementado otras acciones para mejorar la accesibilidad de información disponible en la plataforma web, como la creación de módulos de VCM especializados sobre la violencia sexual, por ejemplo.

El BANEVIM lleva a cabo otras actividades de análisis y comunicación de datos relacionadas. Algunos ejemplos de actividades de comunicación de datos son proporcionar un resumen estadístico cuatro veces al año a las alcaldías de las municipalidades en las que se haya observado un aumento de casos denunciados de VCM, incorporar otros datos de la NSO y la Oficina para la Prevención de Delitos Sociales a fin de realizar análisis espaciales para identificar las zonas geográficas críticas y analizar los datos sobre las necesidades notificadas por las sobrevivientes, así como los obstáculos a la hora de buscar servicios. El último análisis identificó que el transporte era un obstáculo para que las sobrevivientes siguieran buscando servicios de apoyo e iniciaran un procedimiento judicial a través del sistema judicial. Como respuesta, el Centro de Justicia para las Mujeres de la Fiscalía General de la República creó un programa estatal para proporcionar tiques previamente pagados de transporte público para ayudar a las sobrevivientes para que accedieran a servicios de VCM especializados y recurrieran a soluciones jurídicas.<sup>105</sup>

## Resumen y conclusiones

Los datos administrativos sobre VCM se recopilan en el contexto de la prestación de servicios y las operaciones del día a día. Al analizarse, notificarse y comunicarse a los proveedores de servicios, a las personas encargadas de la gestión de programas y a las responsables de la toma de decisiones, los datos administrativos proporcionan información oportuna y pertinente para supervisar el uso de servicios y planificar la mejora de las políticas, los programas y los servicios de VCM. También pueden, a través de análisis de igualdad, proporcionar perspectivas cruciales sobre quiénes no acceden a los servicios y, de esta forma, respaldar los esfuerzos nacionales y subnacionales para cumplir una de las promesas centrales de los Objetivos de Desarrollo Sostenible: no dejar a nadie atrás.

El valor de los datos administrativos sobre VCM se afianzó aún más durante la pandemia por COVID-19. En muchos entornos, los datos administrativos de las líneas de ayuda telefónica, de los refugios y de las denuncias a la policía registrados aumentó la demanda de estos servicios de VCM. Esta información fue fundamental para su promoción a escala mundial y local, y proporcionó información que orientó a los países para incluir acciones de prevención de la VCM y respuesta ante esta en sus planes de respuesta y recuperación de la COVID-19. Mientras que la visibilidad de los datos administrativos se intensificó durante la COVID-19, las características y posibles usos prioritarios de estos datos para supervisar el uso de servicios, identificar brechas, evaluar la calidad de los servicios, realizar un seguimiento de los resultados y orientar la planificación de servicios siempre son pertinentes. Los datos administrativos proporcionan información de un valor incalculable para desarrollar, supervisar y fortalecer políticas y programas para prevenir la VCM y responder ante ella.

Las experiencias nacionales y regionales que fundamentaron el desarrollo de estas directrices técnicas muestran que mejorar la recopilación y el uso de datos administrativos sobre VCM exige un compromiso de varios años y recursos específicos. El liderazgo y la contribución de conocimientos por parte de las instituciones con responsabilidad política en materia de VCM y estadísticas, además del compromiso de los sectores que prestan servicios a sobrevivientes e interactúan con los agresores,

son necesarios para avanzar. Las personas expertas de la sociedad civil y las sobrevivientes en sí tienen importantes contribuciones que hacer y se las debe consultar e incluir en los sistemas de gobernanza establecidos para impulsar el desarrollo y la implementación de sistemas de información de datos administrativos sobre VCM. La consecuencia de este nivel de movilización, coordinación y compromiso es que tomar las medidas descritas en la guía para fortalecer la recopilación y el uso de datos administrativos sobre VCM tiene beneficios que van más allá de la simple generación de información.

La mejora de la recopilación de datos administrativos sobre VCM está interrelacionada con la mejora de la comprensión de la VCM y las respuestas entre los proveedores de servicios. La formación sobre la recopilación de datos en el contexto de la prestación de servicios de VCM es fundamental. Esta formación puede aumentar la comunicación no discriminatoria y empática, y el respeto de la confidencialidad. El proceso de recopilación de datos, incluidos los formularios que se usan, también pueden promover la mejora de la calidad al proporcionar un medio para supervisar la implementación a lo largo del tiempo.

El análisis, la notificación y la comunicación de datos administrativos permite su uso para mejorar la prevención de la VCM y respuesta ante esta. La creación de informes y la comunicación de datos pueden crear las condiciones necesarias para un diálogo informado y usarse para pedir cuentas a los garantes de derechos. Fortalecer los datos administrativos sobre VCM refuerza la base para el diálogo dentro de los Gobiernos y entre los representantes gubernamentales y otros actores, como las OSC, el personal investigador, el sistema de las Naciones Unidas y otros organismos, para catalizar las mejoras. Las experiencias regionales y nacionales muestran que la coordinación y priorización interinstitucionales del desarrollo de capacidad para favorecer mejoras en la recopilación, notificación y comunicación de datos administrativos sobre VCM han movilitado la voluntad política y los recursos no solo para mejorar los sistemas de datos administrativos sobre VCM, sino también la prevención de la VCM y la respuesta ante esta.

## Referencias

- Amin, A., 2019. «*Violence Against Women: Administrative Data from the Health Sector*». Reunión del grupo de expertos sobre datos administrativos acerca de la violencia contra las mujeres (VCM), 24 de septiembre. Organización de las Naciones Unidas dedicada a promover la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres (ONU Mujeres), Nueva York.
- Arora, S., S. Rege, P. Bhate-Desothali, S.S. Thwin *et al.*, 2021. «Knowledge, Attitudes and Practices of Healthcare Providers Trained in Responding to Violence Against Women: A Pre and Post-Intervention Study». *BMC Public Health* 21, pág. 1973. DOI: 10.1186/512889-021-12042-7.
- ASEAN (Asociación de Naciones de Asia Sudoriental), 2018. *ASEAN Regional Guidelines on Violence Against Women and Girls Data Collection and Use*. Bangkok, Organización de las Naciones Unidas dedicada a promover la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres (ONU Mujeres).
- Banerjee, J. 2018. «GBV Quality Assurance Through the Use of Evidence-Based Standards». Presentación en seminario web de inauguración, 31 de enero. Jhpiego, Baltimore, MD. Consultado el 6 de noviembre de 2019. <http://resources.jhpiego.org/resources/GBV-QA-tool>.
- Blondeel, K., L. Say, D. Chou, I. Toskin *et al.*, 2016. «Evidence and Knowledge Gaps on the Disease Burden in Sexual and Gender Minorities: A Review of Systematic Reviews». *International Journal for Equity in Health* 15(1). DOI: 10.1186/s12939-016-0304-1.
- Brankovic, B., 2021. «Report on the Webinar Administrative Data Collection and Analysis on Violence Against Women and Domestic Violence». Consejo de Europa, marzo. Consultado el 23 de febrero de 2022. <https://rm.coe.int/report-of-the-webinar-vo3/1680a27278>.
- Carney, M.M. y J.R. Barner, 2012. «Prevalence of Partner Abuse: Rates of Emotional Abuse and Control». *Partner Abuse* 3(2), págs. 286-335.
- CEB (Junta de los Jefes Ejecutivos del Sistema de las Naciones Unidas) (sin fecha). «Principles on Personal Data Protection and Privacy». Consultado el 31 de marzo de 2022. <https://unsceb.org/principles-personal-data-protection-and-privacy-listing>.
- Consejo de Europa. 2011. «Explanatory Report to the Council of Europe Convention on Preventing and Combating Violence Against Women and Domestic Violence». Consultado el 24 de febrero de 2022. <https://rm.coe.int/1680a48903>.
- Daas, P., S. Ossen, R. Vis-Vlsschers y J. Arends-Toth, 2009. «Checklist for the Quality Evaluation of Administrative Data Sources». Oficina de Estadística de Países Bajos, La Haya. Consultado el 23 de febrero de 2022. <https://ec.europa.eu/eurostat/documents/64157/4374310/45->
- Checklist-quality-evaluation-administrative-data-sources-2009.pdf/24ffb3dd-5509-4f7e-9683-4477be82ee60.
- Daly, L. y B. Bouhours, 2010. «Rape and Attrition in the Legal Process: A Comparative Analysis in Five Countries». *Crime and Justice* 39(1), págs. 565-650.
- Dena Herrera, A., 2021. «Buenas Prácticas de Bancos de Datos Estatales sobre Violencia Contra las Mujeres y las Niñas: Banco Estatal de Datos sobre Violencia Contra las Mujeres del Estado de Zacatecas». Documento presentado durante el seminario de ONU Mujeres México sobre gestión de datos e información de violencia contra las mujeres y las niñas, 7 de septiembre. Consultado el 24 de febrero de 2022. <https://www.youtube.com/watch?v=ZONpTFTzXUY>.
- EIGE (Instituto Europeo para la Igualdad de Género), 2017. «Terminology and Indicators for Data Collection: Rape, Femicide and Intimate Partner Violence». Informe. EIGE, Vilna, Lituania, 13 de diciembre. Consultado el 24 de febrero de 2022. <https://eige.europa.eu/publications/terminology-and-indicators-data-collection-rape-femicide-and-intimate-partner-violence-report>.
- \_\_\_\_\_, 2021. *EIGE's Indicators on Intimate Partner Violence, Rape and Femicide: Recommendations to Improve Data Quality, Availability and Comparability*. Luxemburgo, Oficina de Publicaciones de la Unión

- Europea. Consultado el 23 de febrero de 2022. <https://data.europa.eu/doi/10.2839/259427>.
- Englehart, N.A. y M.K. Miller, 2014. «The CEDAW Effect: International Law's Impact on Women's Rights». *Journal of Human Rights* 13(1), págs. 22-47.
- Gadappa S., P. Prabhu, S. Deshpande, N. Gaikwad *et al.*, 2022. «Innovations in Implementing a Health Systems Response to Violence Against Women in 3 Tertiary Hospitals of Maharashtra India: Improving Provider Capacity and Facility Readiness». *Implementation Research and Practice*, enero. DOI: 10.1177/26334895211067988.
- Gonzalez Alvarez, J.L., J.J. Lopez Ossorio, C. Urruela Cortes y M. Rodriguez Diaz, 2018. «Integral Monitoring System in Cases of Gender Violence: VioGén System». *Behavior and Law Journal* 4(1), págs. 29-40.
- Gobierno de Argentina, 2009. *Ley de protección integral para prevenir, sancionar y erradicar la violencia contra las mujeres en los ámbitos en que desarrollen sus relaciones interpersonales*. Consultado el 24 de febrero de 2022. <http://servicios.infoleg.gob.ar/infolegInternet/anexos/150000-154999/152155/norma.htm>
- Gobierno de Colombia, 2020. «Decreto 1710 del 19 de Diciembre de 2020 por el cual se adopta el Mecanismo Articulador para el Abordaje Integral de las Violencias por Razones de Sexo y Género, de las mujeres, niños, niñas y adolescentes, como estrategia de gestión en salud pública y se dictan disposiciones para su implementación». Ministerio de Salud y Protección Social. Consultado el 29 de marzo de 2022. <https://dapre.presidencia.gov.co/normativa/normativa/DECRETO%201710%20DEL%2019%20DE%20DICIEMBRE%20DE%202020.pdf>.
- Presidente de la República Dominicana, 2021. «Decreto 1-21, Presidente de la República Dominicana, 5 de enero de 2021». Consultado el 23 de febrero de 2022. <https://presidencia.gob.do/decretos/1-21>.
- Gobierno de Guatemala, 2008. *Ley contra el Femicidio y otras Formas de Violencia contra las Mujeres. Decreto n.º 22-2008*. Consultado el 23 de febrero de 2022. [https://www.oas.org/dil/esp/ley\\_contra\\_el\\_femicidio\\_y\\_otras\\_formas\\_de\\_violencia\\_contra\\_la\\_mujer\\_guatemala.pdf](https://www.oas.org/dil/esp/ley_contra_el_femicidio_y_otras_formas_de_violencia_contra_la_mujer_guatemala.pdf).
- Gobierno del Reino de Marruecos, 2018. *Loi no. 103.13 sur la Lutte Contre les Violences Faites aux Femmes*. Consultado el 23 de febrero de 2022. <https://social.gov.ma/loi-n-103-13-relative-a-la-lutte-contre-la-violence-a-legard-des-femmes/>.
- Gobierno de México, 2007. *Ley General de Acceso de las Mujeres a una Vida Libre de Violencia*. 12 de junio.
- Gobierno de España, 2004. *Ley Orgánica 1/2004, de 28 de diciembre, de Medidas de Protección Integral contra la Violencia de Género*. Consultado el 24 de febrero de 2022. <https://www.boe.es/buscar/act.php?id=BOE-A-2004-21760>.
- \_\_\_\_\_, (sin fecha). Delegación del Gobierno contra la Violencia de Género, Ministerio de Igualdad. Consultado el 24 de febrero de 2022. <https://violenciagenero.igualdad.gob.es/en/violenciaEncifras/home.htm>.
- GBVIMS (Sistema de Gestión de la Información sobre Violencia de Género), 2010. «Inter-Agency Information Sharing Protocol Template». Consultado el 31 de marzo de 2022. <https://www.gbvims.com/gbvims-tools/isp/>.
- Hagemann-White, C., 2008. «Measuring Progress in Addressing Violence Against Women Across Europe». *International Journal of Comparative and Applied Criminal Justice*, 32(2), págs. 149-172.
- Harrison, R.E., L. Pearson, M. Vere, P. Chonzi *et al.*, 2017. «Care Requirements for Clients Who Present After Rape and Clients Who Presented After Consensual Sex as a Minor at a Clinic in Harare, Zimbabwe, from 2011 to 2014». *PLoS ONE* 12(9). DOI: 10.1371/journal.pone.0184634.
- INDEC (Instituto Nacional de Estadística y Censos), Argentina, 2019. «Registro Único de Casos de Violencia contra las Mujeres (RUCVM): Resultados 2013-2018». Buenos Aires, INDEC, marzo. Consultado el 24 de febrero de 2022. [https://www.indec.gob.ar/uploads/informesdeprensa/rucvm\\_03\\_19.pdf](https://www.indec.gob.ar/uploads/informesdeprensa/rucvm_03_19.pdf).
- INE (Instituto Nacional de Estadística), España, 2014. «Política de confidencialidad». Consultado el 24 de febrero de 2022. [https://www.ine.es/ine/codigobp/politica\\_confidencialidad.pdf](https://www.ine.es/ine/codigobp/politica_confidencialidad.pdf).
- Kendall, T., 2020. «A Synthesis of Evidence on the Collection and Use of Administrative Data on Violence Against Women». Documento de información para el desarrollo de orientación internacional. Organización de las Naciones Unidas dedicada a promover la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres (ONU Mujeres), Nueva York.
- Klein, R.J., S.E. Proctor, M.A. Boudreault y K.M. Turczyn, 2002. «Healthy People 2010 Criteria for Data Suppression». *Statistical Notes*, n.º 24, julio. National Centre for Health Statistics, Hyattsville, MD. Consultado el 23 de febrero de 2022. <https://www.cdc.gov/nchs/data/statnt/statnt24.pdf>.
- kNOWVAWdata, UNFPA (Fondo de Población de las Naciones Unidas), ONU Mujeres (Organización de

las Naciones Unidas dedicada a promover la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres) y la OMS (Organización Mundial de la Salud), 2020. «Árbol de decisiones: recopilación de datos sobre la violencia contra las mujeres y la COVID-19». Consultado el 23 de febrero de 2022. <https://www.unwomen.org/es/digital-library/publications/2020/07/decision-tree-data-collection-on-violence-against-women-and-covid-19>.

MESECVI (Mecanismo de Seguimiento de la Convención Belém do Pará), 2021. *Third Follow-up Report on the Implementation of the Recommendations of the Committee of Experts of the MESECVI*. Comité de Expertas de MESECVI (CEVI). Consultado el 24 de febrero de 2022. <http://www.oas.org/en/mesecvi/docs/Tercer-Informe-Seguimiento-EN.pdf>.

Comisión Nacional para el Cuidado de Mujeres Víctimas de Violencia, 2020. «Le Premier Rapport Annuel de la Commission Nationale Pour La Prise en Charge Des Femmes Victimes de Violence». Ministerio de Solidaridad, Integración Social y Familia, Reino de Marruecos.

Instituto Nacional de Estadística, Guatemala, 2019. «Estadísticas por tema» Consultado el 23 de febrero de 2022. <https://www.ine.gob.gt/ine/portal-estadistico-1-0/>.

Oficina Nacional de Estadística, República Dominicana (sin fecha). «Sistema de Información Nacional sobre Violencia de Género (SINAVIG)». Consultado el 23 de febrero de 2022. <https://sinavig.one.gob.do/>.

Oschatz, C., K. Emde-Lachmund y C. Klimmt, 2021. «The Persuasive Effect of Journalist Storytelling: Experiments on the Portrayal of Exemplars in the News». *Journalism and Mass Communication Quarterly*, 98(2), págs. 407-427.

PARIS21, 2018. «Measuring Statistical Capacity Development: A Review of Current Practices and Ideas for the Future – Moving Towards Statistical Capacity 4.0». Informe de debate n.º 11, marzo. Consultado el 23 de febrero de 2022. [https://paris21.org/sites/default/files/inline-files/Measuring-Statistical-Capacity-Development\\_draft.pdf](https://paris21.org/sites/default/files/inline-files/Measuring-Statistical-Capacity-Development_draft.pdf).

Simmons, R. y C. Elias, 1994. «The Study of Client-Provider Interactions: A Review of Methodological Issues». *Studies in Family Planning*, 25(1), págs. 9-10.

Skinnider, E., R. Montgomery y S. Garrett, 2017. *The Trial of Rape: Understanding the Criminal Justice System Response to Sexual Violence in Thailand and Vietnam*. Bangkok, Organización de las Naciones Unidas dedicada a promover la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres (ONU Mujeres), Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (UNODC) y Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

Oficina de Estadística de Nueva Zelanda, 2020. «Metadata Information Template for Admin Data». Consultado el 23 de febrero de 2022. <https://www.stats.govt.nz/methods/guide-to-reporting-on-administrative-data-quality>.

The Independent, 2021. «High Courts to Close Temporarily for Case Management Computerization Training». 5 de junio. Consultado el 23 de febrero de 2022. <https://www.independent.co.ug/high-courts-to-close-temporarily-for-case-management-computerization-training/>.

ONU CEDAW (Comité para la Eliminación de la Discriminación contra las Mujeres de las Naciones Unidas), 2017. *Recomendación general núm. 35 sobre la violencia por razón de género contra las mujeres, por la que se actualiza la recomendación general núm. 19*. CEDAW/C/GC/35.

ONU DAES (Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas), División de Estadística, 2014. *Guidelines on Producing Statistics on Violence Against Women: Statistical Surveys*. Nueva York, Naciones Unidas.

\_\_\_\_\_, 2015a. *Principios fundamentales de las estadísticas oficiales de las Naciones Unidas: directrices de implementación*. Consultado el 1 de marzo de 2022. [https://unstats.un.org/unsd/dnss/gp/Implementation\\_Guidelines\\_FINAL\\_without\\_edit.pdf](https://unstats.un.org/unsd/dnss/gp/Implementation_Guidelines_FINAL_without_edit.pdf).

\_\_\_\_\_, 2015b. *The World's Women 2015: Trends and Statistics*. Nueva York, Naciones Unidas.

\_\_\_\_\_, 2016. «Informe de los Objetivos de Desarrollo Sostenible: no dejar a nadie atrás». Consultado el 23 de febrero de 2022. <https://unstats.un.org/sdgs/report/2016/leaving-no-one-behind>.

\_\_\_\_\_, 2019. «United Nations National Quality Assurance Frameworks Manual for Official Statistics». Estudios de Métodos, serie M, n.º 100. Naciones Unidas, Nueva York. Consultado el 23 de febrero de 2022. <https://unstats.un.org/unsd/methodology/dataquality/references/1902216-UNNQAFManual-WEB.pdf>.

\_\_\_\_\_, 2021. «Indicador 5.2.1 de metadatos de los Objetivos de Desarrollo Sostenible». Consultado el 25 de marzo de 2022. <https://unstats.un.org/sdgs/metadata/files/Metadata-05-02-01.pdf>.

\_\_\_\_\_, 2022. «SDG Indicators: Metadata Repository». Consultado el 23 de febrero de 2022. <https://unstats.un.org/sdgs/metadata/>.

\_\_\_\_\_ y la Alianza Mundial para los Datos sobre el Desarrollo Sostenible, 2022. «Self-Assessment Tool». Grupo de colaboración para el uso de datos

administrativos en estadística. Consultado el 25 de marzo de 2022. <https://unstats.un.org/capacity-development/admin-data/>.

UN ECOSOC (Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas), 2013. «Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer: informe sobre el 57º período de sesiones (4 a 15 de marzo de 2013)». E/CN.6/2013/11.

Asamblea General de las Naciones Unidas, 2014. «Resolución aprobada por la Asamblea General el 29 de enero de 2014: Principios Fundamentales de las Estadísticas Oficiales». A/RES/68/261, 3 de marzo.

\_\_\_\_\_, 2021. «Informe de la Relatora Especial sobre la violencia contra las mujeres, sus causas y

consecuencias: balance de la iniciativa de creación de observatorios contra el feminicidio». A/76/132, 12 de julio. Consultado el 23 de febrero de 2022. <https://www.ohchr.org/EN/Issues/Women/SRWomen/Pages/CFI-taking-stock-femicide.aspx>.

ONU Mujeres (Organización de las Naciones Unidas dedicada a promover la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres), 2019. «Summary Considerations for Development of Global Guidance on Administrative Data on Violence Against Women from the Expert Group Meeting, UN Women Headquarters, New York, 24-26 September». Consultado el 1 de marzo de 2022. [https://endvawnow.org/uploads/browser/files/ao3\\_egm\\_on\\_vaw\\_admin\\_data\\_recommendations.pdf](https://endvawnow.org/uploads/browser/files/ao3_egm_on_vaw_admin_data_recommendations.pdf).

\_\_\_\_\_ de Asia Central y Oriental, 2019. «Kosovo to Start Using an Integrated Database for Cases of Domestic Violence». 2 de abril. Consultado el 24 de febrero de 2022. <https://eca.unwomen.org/en/news/stories/2019/04/kosovo-to-start-using-an-integrated-database-for-cases-of-domestic-violence>.

ONU Mujeres (Organización de las Naciones Unidas dedicada a promover la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres) y SIAP (Instituto Estadístico para Asia y el Pacífico), 2020. *Gender Statistics Training Curriculum*. Consultado el 23 de febrero de 2022. <https://data.unwomen.org/resources/gender-statistics-training-curriculum>.

ONU Mujeres (Organización de las Naciones Unidas dedicada a promover la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres) y PNUD (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo), 2021. «Rastreador Global de Respuestas de Género a la COVID-19: nota descriptiva global versión 3». 11 de noviembre. Consultado el 23 de febrero de 2022. <https://www.undp.org/publications/covid-19-mundial-gender-response-tracker-fact-sheets#modal-publication-download>.

ONU Mujeres (Organización de las Naciones Unidas dedicada a promover la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres), UNFPA (Fondo de Población de las Naciones Unidas), OMS (Organización Mundial de la Salud), PNUD (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo) y UNODC (Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito), 2015. *Paquete de servicios esenciales para mujeres y niñas que sufren violencia*. Nueva York, ONU Mujeres, UNFPA, OMS, PNUD y UNODC.

Oficina de Estadística de Uganda, 2020. «Strengthening of Mechanisms for Collection of Gender Based Violence (GBV) Data in the Justice, Law and Order Sector (JLOS): Final Consultancy Report». Noviembre. Documento no publicado.

GNUD (Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo), 2017. «Data Privacy, Ethics and Protection: Guidance Note on Big Data for Achievement of the 2030 Agenda».

Consultado el 23 de febrero de 2022. <https://unsdg.un.org/resources/data-privacy-ethics-and-protection-guidance-note-big-data-achievement-2030-agenda>.

UNECE (Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas), 2011. *Using Administrative and Secondary Sources for Official Statistics: A Handbook of Principles and Practices*. Nueva York y Ginebra, Naciones Unidas. Consultado el 23 de febrero de 2022. [https://unece.org/DAM/stats/publications/Using\\_Administrative\\_Sources\\_Final\\_for\\_web.pdf](https://unece.org/DAM/stats/publications/Using_Administrative_Sources_Final_for_web.pdf).

\_\_\_\_\_, 2021. *Guidelines for Assessing the Quality of Administrative Sources for Use in Censuses*. Ginebra, Naciones Unidas.

UNFPA (Fondo de Población de las Naciones Unidas), 2021. *State of World Population 2021: My Body Is My Own – Claiming the Right to Autonomy and Self-Determination*. Nueva York, UNFPA.

UNHCR (Organismo de Refugios de las Naciones Unidas). 2015. *Policy on the Protection of Personal Data of Persons of Concern to UNHCR*. Ginebra, ACNUR.

UNICEF (Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia), 2017. *A Familiar Face: Violence in the Lives of Children and Adolescents*. Nueva York, UNICEF.

\_\_\_\_\_, 2020. *Strengthening Administrative Data on Violence Against Children: Challenges and Promising Practices from a Review of Country Experiences*. Nueva York, UNICEF.

Naciones Unidas. 2006. *Poner fin a la violencia contra las mujeres: de las palabras a los hechos. Estudio del Secretario General*. Nueva York, Naciones Unidas.

UNODC (Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito), 2015. «International Classification of Crime for Statistical Purposes (ICCS)». Versión 1.0. UNODC, Viena.

\_\_\_\_\_, 2017. «Measuring Violence Against Women and Other Gender Issues Through ICCS Lenses». Nota informativa de ICCS. UNODC, Viena, septiembre. Consultado el 25 de febrero de 2022. [https://www.unodc.org/documents/data-and-analysis/statistics/crime/ICCS/Gender\\_and\\_the\\_ICCS.pdf](https://www.unodc.org/documents/data-and-analysis/statistics/crime/ICCS/Gender_and_the_ICCS.pdf).

\_\_\_\_\_, (sin fecha). «A National Roadmap to Implement the International Classification of Crime for Statistical Purposes (ICCS), the Main Elements». Consultado el 23 de febrero de 2022. [https://www.unodc.org/documents/data-and-analysis/Crime-statistics/ICCS\\_Implementation\\_National\\_Roadmap.pdf](https://www.unodc.org/documents/data-and-analysis/Crime-statistics/ICCS_Implementation_National_Roadmap.pdf).

\_\_\_\_\_ y ONU Mujeres (Organización de las Naciones Unidas dedicada a promover la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres), 2022. «Statistical Framework for Measuring the Gender-Related Killings of Women and Girls (also Referred to as 'Femicide/Feminicide)». Documento de antecedentes para la Comisión de Estadística de las Naciones Unidas, 53º período de sesiones, 1 a 2 de marzo. Consultado el 23 de febrero de 2022. <https://unstats.un.org/unsd/statcom/53rd-session/documents/BG-3j-Crime&CriminalJusticeStats-E.pdf>.

Vetten, L., R. Jewkes, R. Sigsworth, N. Christofides et al., 2008. *Tracking Justice: The Attrition of Rape Cases through the Criminal Justice System in Gauteng*. Johannesburg, Tswaranang Legal Advocacy Centre (TLAC), Consejo de Investigaciones Médicas de Sudáfrica (MRC) y Centro para el Estudio de la Violencia y la Reconciliación (CSVR).

Waldby, S. 2016, *Ensuring Data Collection and Research on Violence Against Women and Domestic Violence: Article 11 of the Istanbul Convention – A Collection of Papers on the Council of Europe Convention on Preventing and Combating Violence Against Women and Domestic Violence*. Estrasburgo, Consejo de Europa.

WAVE (Women Against Violence en Europa), 2019. *WAVE Country Report 2019: The Situation of Women's Specialist Support Services in Europe*. Viena, WAVE, 30 de diciembre. Consultado el 24 de febrero de 2022. <https://wave-network.org/?s=country+report+2019>.

OMS (Organización Mundial de la Salud), 2001. *Dando prioridad a las mujeres: recomendaciones éticas y de seguridad para la investigación sobre la violencia doméstica contra las mujeres*. Ginebra, OMS.

\_\_\_\_\_, 2006. *WHO Multi-Country Study on Women's Health and Domestic Violence Against Women: Initial Results on Prevalence, Health Outcomes and Women's Responses*. Ginebra, OMS.

\_\_\_\_\_, 2013. *Responding to Intimate Partner Violence and Sexual Violence Against Women: WHO Clinical and Policy Guidelines*. Ginebra, OMS.

\_\_\_\_\_, 2017a. *Strengthening Health Systems to Respond to Women Subjected to Intimate Partner Violence or Sexual Violence: A Manual for Health Managers*. Ginebra, OMS.

\_\_\_\_\_, 2017b. *Health Care for Women Subjected to Intimate Partner Violence or Sexual Violence: A Clinical Handbook*. Ginebra, OMS.

\_\_\_\_\_, 2021. *Caring for Women Subjected to Violence: A WHO Curriculum for Training Health-Care Providers*. Edición revisada. Ginebra, OMS.

\_\_\_\_\_, India, Cehat y HRP (programa de reproducción humana), 2021. «Scaling Up the Health System Response to Violence Against Women: Lessons from Hospital Interventions in Maharashtra, India». Reseña de investigación. Oficina en el país de la OMS en India, Nueva Delhi.

Wirtz, A.L., T. C. Poteat, M. Malik y N. Glass, 2020. «Gender-Based Violence Against Transgender People in the United States: A Call for Research and Programming». *Trauma, Violence, & Abuse*, 21(2), págs. 227-241.

# ANEXO I:

## Principios rectores<sup>106</sup>

### Enfoque basado en los derechos humanos

Los enfoques basados en derechos en la prestación de servicios esenciales de calidad reconocen que los Estados tienen una responsabilidad primaria de respetar, proteger y cumplir los derechos de las mujeres y las niñas. La violencia contra las mujeres es una infracción fundamental de los derechos de las mujeres, en especial su derecho a una vida libre de temor y violencia. Un enfoque de derechos humanos implica que la recopilación y el uso de datos administrativos priorizará la seguridad y el bienestar de las mujeres y las tratará con dignidad, respeto y sensibilidad. También exige los más altos estándares posibles de salud, servicios sociales, justicia y policía; es decir, servicios de buena calidad, disponibles, accesibles y aceptables para las mujeres. El alcance de la calidad, disponibilidad, accesibilidad y aceptabilidad de los servicios para las sobrevivientes debe ser esencial en este enfoque.

### Avance en la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres

La prevalencia de la desigualdad de género y la discriminación, tanto como causa raigal y como consecuencia de la violencia contra las mujeres, exige que se pongan en práctica servicios que garanticen políticas y prácticas de género y que tengan en cuenta esta cuestión. La recopilación y el uso de datos administrativos de VCM basados en los servicios deben promover la autonomía de las mujeres, de forma que estas tengan derecho a tomar sus propias decisiones (incluso a negarse a que se registre su denuncia en los sistemas de datos o a que la deriven a otro servicio) sin que esto afecte su capacidad para recibir atención o servicios.

### Sensibilidad cultural y adecuación a la edad

Las sobrevivientes de violencia tienen una enorme variedad de circunstancias individuales y experiencias de vida, son de edades distintas, poseen diferentes identidades, culturas, orientaciones sexuales, identidades de género y etnias, y hablan distintos idiomas. Las consideraciones sobre los datos administrativos sobre VCM que se recopilarán deben tener esto en cuenta. Un aspecto del análisis debería ser comprender el uso de servicios (o falta de uso) que hacen los grupos de mujeres en situación de mayor riesgo. Los

datos administrativos pueden contribuir a visualizar las experiencias con los servicios y las necesidades que tienen las mujeres que se enfrentan a varias formas de discriminación, no solo porque son mujeres, sino también por razón de raza, etnia, clase, orientación sexual, religión, discapacidad, estado conyugal, ocupación u otras características, o porque han sido víctimas de violencia.

### Enfoques centrados en las sobrevivientes

Los enfoques centrados en las sobrevivientes priorizan los derechos, las necesidades y los deseos de las mujeres tanto en la prestación de servicios como en la recopilación y el uso de datos administrativos sobre VCM. Esto implica tener en cuenta las múltiples necesidades de las sobrevivientes, sus distintos riesgos y vulnerabilidades, y el impacto de las decisiones y acciones que se tomen, que son fundamentales para la recopilación, el análisis, el uso compartido y la notificación de datos de forma ética. La recopilación de datos administrativos debe respetar los deseos de las sobrevivientes, y el análisis, el uso compartido y la notificación de dichos datos debe implicar a las sobrevivientes según corresponda y sea posible, siempre priorizando su seguridad y bienestar.

### Seguridad

La seguridad de las mujeres y niñas es primordial al recopilar, analizar y notificar datos administrativos sobre VCM. La recopilación y el uso de datos deben priorizar la seguridad y protección de las sobrevivientes y evitar causarles daño. Un ejemplo sería que los datos sobre las experiencias de violencia de las mujeres no los deberían solicitar los proveedores de servicios (sectores de salud, policía, justicia o servicios sociales), a menos que dispongan de servicios para ayudarlas. Las mujeres que denuncian casos de violencia deben recibir de forma inmediata asistencia de primera línea, tal como recomienda la OMS, mediante el enfoque LIVES: «Listen, Inquire about needs and concerns, Validate, Enhance Safety, Support» (Escuchar, preguntar sobre necesidades e inquietudes, validar, mejorar la seguridad y apoyar). Aquellos proveedores que ofrezcan servicios a las sobrevivientes deben formarse sobre cómo ofrecer asistencia de primera línea.<sup>107</sup>

### Rendición de cuentas de los agresores

La rendición de cuentas de los agresores requiere que la recopilación de datos administrativos sobre VCM pueda analizar de manera eficaz si los agresores están rindiendo cuentas y si las respuestas de la justicia (o de otros sectores pertinentes) son proporcionales a los actos cometidos. Al recopilar y usar datos administrativos, los derechos relacionados con los datos de presuntos agresores y agresores condenados deben respetarse y los SOP e ISP deben ajustarse a las leyes de privacidad nacional y subnacional, así como a los estándares internacionales. Con respecto a la participación de las sobrevivientes en el

proceso de rendición de cuentas de los agresores, el Paquete de servicios esenciales estipula que el objetivo es que los servicios esenciales «respalden y faciliten la participación de las víctimas/sobrevivientes en el proceso judicial, fomenten su capacidad para actuar y, al mismo tiempo, aseguren que la carga de la búsqueda de justicia no recaiga sobre ellas, sino sobre el Estado». <sup>108</sup> Al recopilar datos administrativos, es fundamental que las sobrevivientes sepan, antes de notificar su caso, si ese hecho puede involucrarlas en un proceso con la policía, la justicia u otras instituciones, de modo que puedan tomar decisiones fundamentadas sobre la información que comunican.

---

## ANEXO II: Ejemplos nacionales y regionales de usos prioritarios de datos administrativos de VCM (supervisión de programas y asignación de servicios)

En estas directrices técnicas, identificamos tres usos prioritarios para los datos administrativos sobre VCM: (1) supervisar el uso de servicios; (2) supervisión de programas: implementación de políticas, cobertura y calidad de servicios; y (3) asignación de servicios y planificación de sistemas. El debate sobre el conjunto de datos mínimo recomendado hace referencia principalmente a variables para supervisar el uso de servicios que sean pertinentes en todos los sectores. A continuación, se incluyen ejemplos de supervisión

adicional de programas específicos de sectores que pueden incluirse como parte de los datos administrativos sobre VCM acordados que se recopilarán a nivel nacional o subnacional en el sector de la salud (ejemplo 1) y el sector de la justicia (ejemplo 2). El ejemplo 3 ilustra la asignación de servicios para evaluar la capacidad de los servicios de VCM en comparación con los estándares regionales, que constituye información fundamental para la planificación, la asignación de recursos y el cálculo de costes.

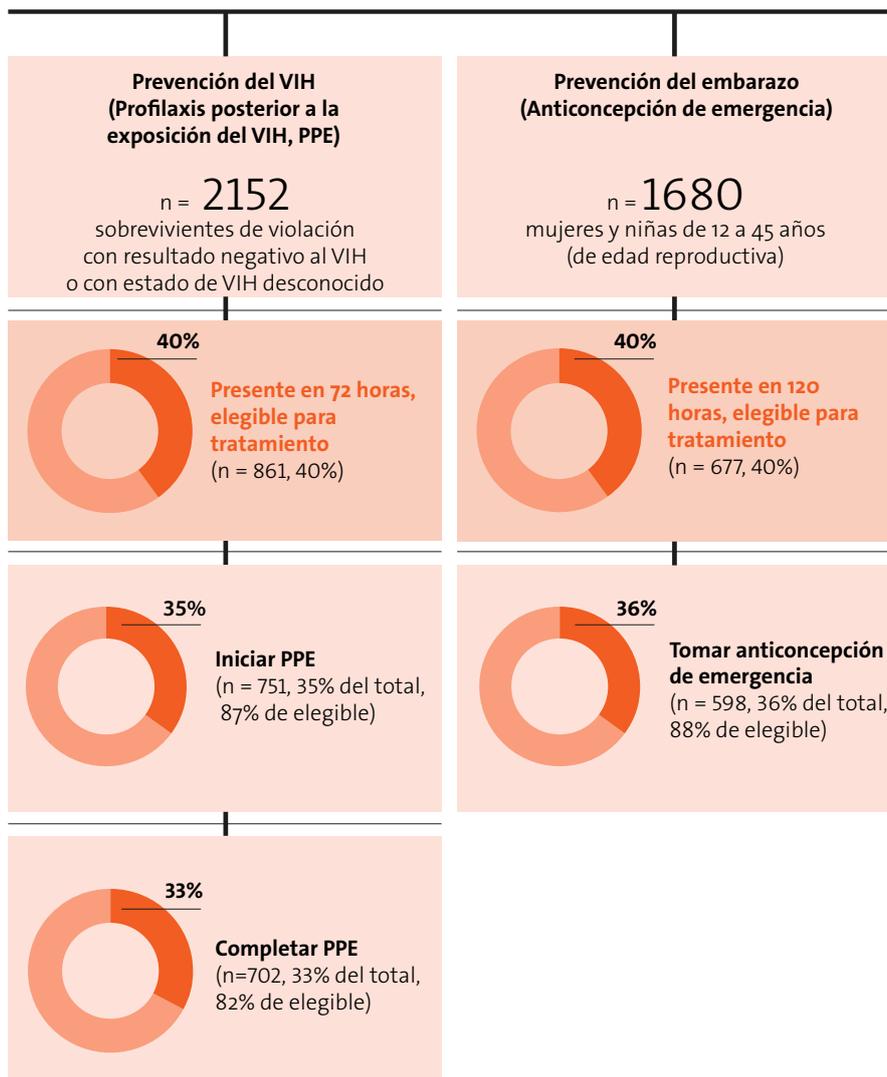
EJEMPLO 1

## Supervisión de programas específicos de sectores sobre la prestación de atención médica de conformidad con los estándares nacionales; atención a las sobrevivientes de violación en Zimbabwe



Zimbabwe ha incorporado estándares internacionales para la prestación de atención médica después de una violación a sus estándares nacionales para la prestación de servicios. Este ejemplo demuestra cómo se usaron los datos administrativos para supervisar la implementación de atención médica por violación en una única clínica de salud especializada en Mbare. Los estándares supervisados fueron la prestación de profilaxis posterior a la exposición (PPE) para la prevención del VIH en un plazo de 72 horas y la anticoncepción de emergencia (AE) en un plazo de 120 horas. Este análisis, que usa datos administrativos, demuestra que, en más del 80 % de los casos, la atención por violación se presta acorde a estos estándares para aquellas personas que pueden acceder a estos. También muestra que la mayoría de las sobrevivientes a la violación no fueron elegibles para PPE y AE porque no se presentaron en la clínica a tiempo para que el tratamiento fuera eficaz.<sup>109</sup>

### 2242 SOBREVIVIENTES DE VIOLACIÓN QUE ASISTIERON A UNE CLÍNICA DE VIOLENCIA SEXUAL EN MBARE, ZIMBABWE



EJEMPLO 2

## Supervisión de programas específicos de sectores. Evaluación de la respuesta del sector de la justicia ante las sobrevivientes a violación en Sudáfrica<sup>110</sup>



Un componente clave de la supervisión de la eficacia de la respuesta de la policía y el sector de la justicia ante la VCM usando datos administrativos es poder rastrear el proceso de una denuncia de VCM presentada por una sobreviviente hasta la resolución del caso judicial.<sup>111</sup>

En cada región del mundo, el análisis de los datos administrativos ha demostrado que una gran proporción de denuncias sobre violencia sexual se dejan de lado/ no se investigan y que la pequeña cantidad de casos de violencia sexual que se procesa, incluso pocas terminan con la condena de los agresores.<sup>112 113 114 115</sup> Este ejemplo sudafricano de una muestra de registros seleccionados al azar de estaciones de policía en la provincia de Gauteng identificó que una proporción muy pequeña de denuncias de violación presentadas ante la policía terminó en la condena de los supuestos agresores.

### INFORME DE SOBREVIVIENTES DE VIOLACIÓN A LA POLICÍA HASTA LA CONDENA DE LOS AGRESORES EN GUATENG, SUDÁFRICA



## EJEMPLO 3

## Asignación de servicios para evaluar la capacidad de los servicios sociales para satisfacer las necesidades de sobrevivientes de agresión sexual en Europa (2018)



El Consejo de Europa recomienda estándares para la cobertura de servicios de VCM especializados que cumplan las obligaciones adquiridas a través de la ratificación del Convenio de Estambul,<sup>116</sup> según el tamaño de la población. La red de Women Against Violence Europe (WAVE) realiza un cuestionario de centros de coordinación de la sociedad civil en Europa para estimar la cobertura y capacidad de la respuesta a la VCM en la región. El convenio establece que

debería haber un centro de derivación de crisis por violación o violencia sexual, con personal capacitado que pueda proporcionar atención médica, exámenes forenses, asistencia por trauma, información y orientación en posibles casos jurídicos, por cada 200 000 habitantes. Esta asignación de los servicios existentes desde 2018 pone de manifiesto la dramática brecha entre los estándares de servicio recomendados y la prestación de servicios real.<sup>117</sup>

	Población total	Cantidad necesaria de derivaciones a centros de crisis por violación/violencia sexual para cumplir los estándares del convenio	Cantidad real de derivaciones a centros de crisis por violación/violencia sexual	Cantidad de servicios que faltan
Europa (46)	840 919 693	4205	357	3848(92 %)
Estados Miembros de la Unión Europea (UE) y Reino Unido (28)	512 379 225	2562	338	2224 (87 %)
Países europeos que nunca han sido miembros de la UE (18)	328 540 468	1643	19	1624 (99 %)

## ANEXO III: Opciones de respuesta propuestas y definiciones recomendadas para un conjunto de datos mínimo<sup>xvii</sup>

Conjunto de datos mínimo		
Variable	Opciones de respuesta	Definiciones
	Todas las categorías deben incluir una opción para no responder.	Las definiciones debe acordarlas el mecanismo de coordinación en función del contexto nacional/subnacional y las especificidades.
N.º de caso	Todos los casos deben tener un número.  La información administrativa, como la fecha de registro, el registro individual y el sector, pueden anotarse	
Sexo de la sobreviviente	Femenino/masculino	El sexo está basado en atributos biológicos (femenino/masculino) y no en la identidad de género social. Las opciones de respuesta son femenino/masculino.
Edad de la sobreviviente	Fecha de nacimiento	Recomendación: fecha de nacimiento  Alternativa: año de nacimiento  Se prefiere una respuesta exacta a una variable categórica; las categorías pueden crearse durante el análisis
Relación entre sobreviviente y agresor de los hechos (completar para cada agresor)	Pareja íntima actual Pareja íntima anterior Familiar Amigo/a, compañero/a o conocido/a Figura de autoridad/proveedor de atención Otra persona (conocida para la sobreviviente) Otra persona (desconocida para la sobreviviente)	Pareja íntima actual: «pareja íntima» incluye cónyuge o pareja conviviente, pareja no conviviente (novio/novia/pareja de citas, pero no casada). <sup>xviii</sup>  Pareja íntima anterior Familiar → Familiar de sangre; hijo/a, padre/madre, hermano/a, otro/a familiar de sangre; los/as familiares de sangre se clasifican como convivientes o no convivientes. → Otro/a miembro del grupo familiar o familiar por matrimonio o adopción (suegro/a, yerno/nuera, hijastro/a, hijo/a adoptivo/a, otro/a familiar por matrimonio)  Amigo/a, compañero/a o conocido/a  Figura de autoridad/proveedor de atención: profesional sanitario/a, cuidador/a, autoridad educativa, proveedor de seguridad y protección, funcionario/a público/a o clérigo (no relacionado con el sector de la salud, la educación o la seguridad), empleador/a o supervisor/a, otro/a cuidador/a de personas en situación de dependencia, policía, docente, empleador/a, etc.  Otro agresor conocido por la sobreviviente  Agresor desconocido por la sobreviviente

<sup>xvii</sup> Entre los datos mínimos que se deben recopilar, de acuerdo con la recomendación general 35 de ONU CEDAW (2017), se incluyen el tipo de violencia y la relación entre sobreviviente/víctima y agresor, así como otras características sociodemográficas, según sea pertinente, incluida la edad de la víctima/sobreviviente (artículo 49).

<sup>xviii</sup> Se ajusta a las variables propuestas para las parejas íntimas y familiares en UNODC y ONU Mujeres, 2022.

Sexo del agresor	Masculino/femenino	Según lo notifique la sobreviviente Si la policía/el sistema de justicia confirma la identidad del agresor, estos registros tienen precedencia.
Edad del agresor	Fecha de nacimiento (preferida)	Según lo comunique la sobreviviente, si el servicio no interactúa con el agresor Si la policía/el sistema de justicia confirma la identidad del agresor, estos registros tienen precedencia. Recomendado: fecha de nacimiento Alternativa: año de nacimiento o año de nacimiento basado en una estimación de la edad por parte de la sobreviviente Se prefiere una respuesta exacta a una variable categórica; categorías creadas durante el análisis.
Tipo de VCM En investigación de encuestas, es más eficaz preguntar sobre actos específicos cometidos por el agresor contra la sobreviviente. Los proveedores de servicios deben formarse para hacer preguntas sin prejuicios a fin de identificar la VCM.	VCM física	La violencia física comprende actos dirigidos a provocar lesiones físicas en la sobreviviente e incluyen, entre otros, actos como empujar, sujetar, torcer el brazo, tirar del cabello, abofetear, patear, morder o golpear con el puño o con un objeto, intentar estrangular o asfixiar, quemar o escaldar intencionalmente, o amenazar o atacar con alguna clase de arma, arma de fuego o cuchillo. <sup>118</sup> <i>En códigos penales: agresión</i>
	VCM sexual	La violencia sexual se define como cualquier tipo de comportamiento sexual perjudicial o no correspondido que se impone sobre alguien, ya sea mediante el uso de la fuerza física, intimidación o coerción. Incluye actos de contacto sexual abusivo, actos sexuales forzados, intentos de actos sexuales o actos sexuales consumados (relaciones sexuales) sin consentimiento (violación o intento de violación), actos sin contacto, como ser forzada a mirar o participar en pornografía, etc. En relaciones con parejas íntimas, la violencia sexual se define operativamente en encuestas de la siguiente manera: ser forzada físicamente a tener relaciones sexuales, tener relaciones sexuales por temor a lo que la pareja podría hacer o a través de coerción, o ser forzada a hacer algo sexual que una mujer considere humillante o degradante. <sup>119</sup> La violencia sexual incluye acoso sexual, abuso verbal, amenazas y exposición. <sup>120</sup> La violación se define como participar en actos de penetración vaginal, anal u oral no consensuada de naturaleza sexual del cuerpo de otra persona con cualquier parte del cuerpo u objeto, incluso a través del uso de la violencia física y sometiendo a la víctima a una situación en la que no pueda negarse o tenga que acatar a causa del temor. <sup>121</sup> <i>En códigos penales: agresión sexual, violación, acoso sexual</i>
	VCM psicológica	La violencia psicológica comprende cualquier acto que induzca temor o angustia emocional. Incluye una variedad de comportamientos que comprenden actos de abuso emocional (p. ej., ser frecuentemente humillada en público o intimidada, o que destruyan objetos de valor para esa persona) y comportamientos de control (p. ej., impedir el contacto con familia o amigos/as, o la obtención de atención médica sin permiso). <sup>122</sup> La violencia psicológica a menudo coexiste con actos de violencia física y sexual por parejas íntimas, pero es un acto de violencia en sí. <sup>123</sup> <i>En códigos penales: acoso, amenazas, difamación</i>

**Conjunto de datos mínimo expandido**

Geografía	Descripción administrativa del lugar en el que ocurrió la violencia	Ciudad/población Subnacional si es pertinente, como el estado o la provincia
Ubicación <sup>124</sup>	Hogar	Hogar: instalaciones residenciales privadas; considere la posibilidad de identificar el hogar de la sobreviviente y el hogar del agresor.
	Público	Público (calle, área abierta, transporte público, baños públicos, bosque/jungla, parque, playa, otro lugar)
	Escuela	Escuela (u otro entorno educativo)
	Institución (prisión, centro penitenciario, correccional)	Prisiones, centros penitenciarios o correccionales
	Entorno de cuidado institucional	Entorno de cuidado institucional: hospitales, instalaciones psiquiátricas, centros residenciales, etc.
	Trabajo	Trabajo/empleo
	En línea	En línea <sup>125</sup>
	Otro lugar	Otro lugar (cuadro de texto abierto o específico del contexto)
Servicio/ derivaciones	Respuesta/servicios o derivaciones proporcionados	Servicios prestados (sí/no/no aplicable/la sobreviviente se niega/decisión de la sobreviviente de regresar más tarde) Si los servicios prestados se documentan, la recomendación es proporcionar opciones de respuesta definidas (casillas de verificación o menú desplegable). Para los fines de la prestación de servicios, el formulario de recopilación de datos puede incluir un cuadro de texto abierto para obtener comentarios/información adicional. Derivación (sí/no/no aplicable/la sobreviviente se niega) Considere también la posibilidad de documentar los servicios a los que se la derivó; si los servicios a los que se la derivó se documentan, la recomendación es tener opciones de respuesta predeterminadas (casillas de verificación, menú desplegable).

## ANEXO IV: Ejemplo de una lista de verificación para la privacidad y confidencialidad en la documentación<sup>126</sup>

### Privacidad y confidencialidad en la documentación

La documentación confidencial y los registros son fundamentales para la seguridad de pacientes que experimentan violencia a manos de su pareja íntima o sexual. Los registros pueden guardarse en papel, en unidades de disco duro informáticas externas o en CD, o pueden basarse en la red. Independientemente del formato, todos los tipos de archivos deben protegerse.

Esta lista de verificación lo ayudará a asegurarse de que sus registros estén protegidos.

#### ¿Cómo podemos crear registros seguros en la práctica?

- Todos los miembros del personal comprenden la importancia de la confidencialidad y protegen los registros. Además, aquellos que cuidan de manera rutinaria a mujeres víctimas de violencia han recibido formación para proteger dichos registros.
- La información de identificación sobre una mujer, incluido su nombre e información de contacto, no es visible ni accesible para aquellas personas que no cuidan de dicha paciente.
- Los miembros del personal no dejan documentos en lugares que la paciente (a menos que lo solicite), las personas que acompañen a la paciente o cualquier otra persona puedan verlos. Los miembros del personal no llevan expedientes abiertos ni los dejan sobre escritorios o mostradores compartidos.
- Al documentar información de mujeres sobre su experiencia de violencia, los miembros del personal evitan solicitar o escribir esta información en registros de un lugar público.
- Los miembros del personal no escriben una anotación que indique violencia a manos de la pareja íntima o violencia sexual en la primera página de un registro, que es más probable que esté visible si se voltea.

- Los miembros del personal usan un código, como una abreviatura o símbolo, para indicar casos de violencia de la pareja íntima o violencia sexual en los expedientes (opción recomendada). No escriben «SOSPECHA DE VIOLENCIA DOMÉSTICA» o «VIOLACIÓN», ni otra palabra explícita en letra grande en el expediente. Algunos países (como Malasia) usan un sistema de codificación por colores en los expedientes médicos que solo lo conoce el personal sanitario pertinente.
- Un miembro del personal autorizado tritura cualquier información sensible que deba destruirse.

#### ¿Cómo podemos crear registros seguros en almacenamiento?

- Existe un sitio seguro para almacenar archivos.
- Los documentos están guardados bajo llave en todo momento.
- Solo una cantidad limitada de miembros del personal designados tienen acceso a los registros de la paciente.
- Los miembros del personal que necesitan acceso a los registros han recibido formación sobre la confidencialidad de los registros y las prácticas de almacenamiento.
- Los miembros del personal autorizados para acceder a archivos almacenados tienen un medio de acceso que no está disponible para otras personas (según lo permita el entorno, esto puede ser la llave de una habitación, una contraseña electrónica o un código de seguridad para entrar en una sala, u otro método para obtener acceso a un área restringida).

## Notas finales

1. UNECE 2021.
2. ONU Mujeres et al., 2015.
3. Naciones Unidas, 2006.
4. Kendall, 2020.
5. OMS, 2017a.
6. UNODC, 2015. Véase también [www.eige.eu](http://www.eige.eu) para información relacionada con datos administrativos sobre la VCM.
7. ONU Mujeres et al., 2015.
8. UNODC y ONU Mujeres, 2022.
9. Asamblea General de las Naciones Unidas, 2021.
10. Véase el Anexo III para consultar las definiciones completas. Definiciones de ONU DAES, División de Estadística, 2014, pág. 16.
11. ONU Mujeres et al., 2015.
12. Asamblea General de las Naciones Unidas, 2014.
13. ONU Mujeres et al., 2015, Módulo 1, pág. 16.
14. Ibid.
15. Kendall, 2020, pág. 19.
16. ONU DAES, División de Estadística, 2015a, págs. 51-59.
17. CEB (sin fecha).
18. ACNUR 2015.
19. GNUMD 2017.
20. ONU DESA, División de Estadísticas, 2015b.
21. OMS, 2017a, págs. 105-106.
22. ONU CEDAW 2017, artículo 49; UNODC (sin fecha); EIGE, 2021.
23. Banerjee, 2018.
24. ONU Mujeres y PNUD, 2021.
25. KnowVAWdata et al. 2020.
26. ONU Mujeres y ONU SIAP, 2020, Módulo 7, págs.10-12.
27. ONU DESA, División de Estadísticas, 2016.
28. UN CEDAW 2017, artículo 52.
29. Gobierno del Reino de Marruecos, 2018.
30. En total, hay 19 representantes ministeriales de alto nivel en la Comisión Nacional de los siguientes sectores: Derechos Humanos, Interior, Asuntos Exteriores, Justicia, Asuntos Islámicos, Finanzas, Educación, Educación Superior, Salud, Juventud, Cultura y Comunicación, Mujeres, Trabajo, Sociedad Civil, Inmigración, Tribunal Superior, Seguridad Nacional, Fiscalía y Gendarmería Real.
31. Comisión Nacional para el Cuidado de Mujeres Víctimas de Violencia, 2020, pág. 63.
32. Ibid., págs. 79-80.
33. Brankovic 2021, pág. 9
34. Gobierno de Colombia, 2020, artículo 21.
35. Ministerio del Interior, Ministerio de Justicia, Ministerio de Trabajo, Ministerio de Educación y Ministerio de Tecnología de la Información y Comunicación, Departamento de Planificación Nacional, Fiscalía General de la Nación, Consejo Presidencial para la Igualdad de la Mujer, Consejo Presidencial sobre Derechos Humanos, Instituto Colombiano de Bienestar Familiar (ICBF), Instituto Nacional de Medicina Legal y Ciencias Forenses, Instituto Nacional de Salud, Consejo Superior de la Judicatura, Migración Colombia, Policía Nacional, Agencia para la Normalización y Reincorporación, Defensoría del Pueblo. Quien sea representante delegado de la Procuraduría General de la Nación es miembro ex-officio (con invitación permanente).
36. Presidente de República Dominicana, 2021.
37. Oficina Nacional de Estadística, República Dominicana (sin fecha).
38. Gobierno de Guatemala, 2008.
39. Instituto Nacional de Estadística, Guatemala 2019.
40. EIGE, 2021.
41. Para el sector de salud, véase OMS 2017a, págs. 61-62.
42. La recopilación de datos comenzó en 2018 y se compilarán cada dos años. La primera publicación de datos fue en el primer trimestre de 2019. La evaluación de este indicador la realizan contrapartes nacionales, entre las que se incluyen NSO o maquinarias nacionales de mujeres, así como profesionales e investigadores/as jurídicos/as sobre la igualdad de género, mediante el uso de un cuestionario que comprende 45 preguntas para responder sí o no en cuatro campos del derecho: (i) marcos jurídicos generales y vida pública; (ii) violencia contra las mujeres; (iii) empleo y beneficios económicos; y (iv) matrimonio y familia. Los campos del derecho y las preguntas se elaboran a partir de los marcos jurídicos y políticos internacionales sobre la igualdad de género, en particular, la Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación

contra las Mujeres de las Naciones Unidas (CEDAW), que comprende a 189 Estados que forman parte, y la Plataforma de Acción de Beijing. Los compiladores de datos son el Grupo del Banco Mundial, el Centro de Desarrollo de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE) y ONU Mujeres. Para obtener más información, véase <https://unstats.un.org/sdgs/metadata/>.

43. UNECE, 2011, pág. 10.
44. ONU DESA, División de Estadísticas, 2022b.
45. Una descripción general de las herramientas (incluida Snapshot, de Eurostat, que varios países han usado para analizar la capacidad para estadísticas de género y la capacidad para datos administrativos sobre VCM) está disponible en PARIS21, 2018.
46. OMS, 2017a.
47. UNODC (sin fecha).
48. ONU DESA, División de Estadísticas, 2019. Este manual incluye guías y herramientas para evaluar la calidad de los datos administrativos. Véase también UNECE, 2011, págs. 37-42.
49. Oficina de Estadística de Uganda, 2020.
50. The Independent, 2021.
51. ONU Mujeres y SIAP, 2020, Módulo 4, págs. 4-6.
52. Figura adaptada de ONU Mujeres y ONU SIAP, 2020, Módulo 4.
53. Estas variables se acordaron en una reunión del grupo de expertos sobre datos administrativos de VCM convocada por ONU Mujeres del 24 al 26 de septiembre de 2019 en Nueva York. Véase ONU Mujeres, 2019.
54. OMS, 2017a, pág. 150.
55. EIGE, 2020, pág. 8.
56. OMS, 2006, págs. 32-38; Carney y Barner, 2012.
57. ONU Mujeres, 2019.
58. Simmons y Elias, 1994.
59. OMS, 2001.
60. Daas et al., 2009.
61. ONU DAES, División de Estadística, 2015a, págs. 86-88.
62. Oficina de Estadística de Nueva Zelanda, 2020.
63. UNECE, 2011, págs. 37-42.
64. Ibid., págs. 23-26. La asignación de clasificaciones/códigos de datos administrativos a las clasificaciones estadísticas pueden ser individuales (un código de datos administrativos se corresponde con una clasificación estadística, correlación de 1 en 1), muchos códigos de datos administrativos se corresponden con una única clasificación estadística, o viceversa (muchos a uno o uno a muchos), o muchos códigos administrativos se corresponden con muchas clasificaciones estadísticas (muchos a muchos). Véase también EIGE, 2021, UNODC (sin fecha).
65. UNODC y ONU Mujeres, 2022.
66. La recomendación de usar las definiciones conductuales está alineada con esta guía de la OMS y UNODC. Véase, por ejemplo, UNODC, 2015, 2017.
67. EIGE, 2020, pág. 9.
68. UNFPA, 2021, pág. 48.
69. ASEAN, 2018.
70. Waldby, 2016, pág. 10.
71. Gonzalez Alvarez et al. 2018.
72. UNECE, 2011, págs. 75-76.
73. Gobierno de Argentina, 2009, artículo 9 (k, l).
74. INDEC, 2019.
75. Adaptado del GBVIMS (sin fecha).
76. ONU DAES, División de Estadística, 2015a, págs. 51-67.
77. OMS, 2017a.
78. ONU DAES, División de Estadística y Alianza Mundial para los Datos sobre el Desarrollo Sostenible, 2022.
79. Todas las referencias a Kosovo en este informe deben comprenderse en el contexto de la resolución 1244 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas (1999).
80. ONU Mujeres, Asia Central y Oriental, 2019.
81. ONU Mujeres et al., 2015, Módulo 5, Capítulo 3.
82. Ibid., Módulo 1; OMS, 2021, Módulo 11.
83. ONU India et al., 2021, pág. 14.
84. OMS, 2017a, 2017b.
85. Arora et al., 2021.
86. OMS, 2017a.
87. Gadappa et al., 2022.
88. OMS, 2017a. Véase el Anexo III a modo de ejemplo.
89. Amin, 2019.
90. Ibid., pág. 54.
91. La experiencia a partir del uso de datos administrativos para estadísticas oficiales en Europa revela que los costes iniciales para usar fuentes administrativas y producir resultados estadísticos puede ser tan elevado como los costes iniciales para una encuesta estadística o un censo, pero los costes de ejecución (o corrientes) por lo general son significativamente más bajos. Por ejemplo, el coste por habitante del censo poblacional de 2000-2001 en Austria usando un cuestionario de papel tradicional fue de 6,9 euros por persona, en comparación con Finlandia, donde el censo se basó completamente en fuentes administrativas y tuvo un coste de 0,2 euros por persona (UNECE, 2011, págs. 7-8).

92. Kendall, 2020, pág. 30.
93. Daas et al., 2009.
94. Para obtener más información sobre los criterios y el proceso de gestión de calidad de los datos administrativos, que incluye la calidad de los datos entrantes, el procesamiento de la calidad de los datos y la calidad de las entradas estadísticas, véase UNECE, 2011, págs. 37-42.
95. Asamblea General de las Naciones Unidas, 2014.
96. Gobierno de España, 2004, (sin fecha); INE, 2014.
97. Para consultar las guías detalladas, véase ONU Mujeres y ONU SIAP, 2020.
98. Los recursos clave, entre otros, incluyen el programa de ONU Mujeres Women Count (las mujeres cuentan); el Centro Virtual de Conocimiento para Poner Fin a la Violencia contra las Mujeres y Niñas de ONU Mujeres, especialmente aquellos recursos centrados en la recopilación, supervisión y evaluación de datos ([www.endvawnow.org](http://www.endvawnow.org)); la iniciativa de datos del UNFPA en Asia-Pacífico llamada kNOWVAWdata (<https://knowvawdata.com/>); el trabajo del EIGE con los datos administrativos sobre la VCM en Europa (<https://eige.europa.eu/gender-based-violence/data-collection>); y las guías y plantillas disponibles a través del GBVIMS ([www.gbvims.com](http://www.gbvims.com)). Los recursos específicos del sector incluyen aquellos producidos por la OMS (salud) y UNODC (policía y justicia) para guiar la recopilación, agrupación y análisis de los datos administrativos.
99. Adaptada de ONU Mujeres y ONU SIAP 2020, Módulo 10, pág. 7.
100. Oschatz et al., 2021.
101. Adaptado de ONU Mujeres y ONU SIAP, 2020, Módulo 10, pág. 9.
102. Englehart y Miller, 2014; Hagemann-White, 2008.
103. Gobierno de México, 2007, artículos 1 y 38, elementos IX, X.
104. Véase <https://banevim.zacatecas.gob.mx/Banevim/>.
105. Dena Herrera, 2021.
106. Adaptado de ONU Mujeres et al., 2015, Módulo 1, Capítulo 2.
107. OMS, 2021.
108. ONU Mujeres et al., 2015.
109. Harrison et al. 2017.
110. Vetten et al., 2008, pág. 8, 52
111. ONU CEDAW, 2017.
112. Skinnider et al., 2017.
113. Brankovic, 2021, págs. 13-14.
114. MESECVI, 2021.
115. Daly y Bouhours, 2010.
116. Consejo de Europa, 2011.
117. WAVE, 2019.
118. ONU DESA, División de Estadísticas, 2021. Véase también ONU DAES, División de Estadística, 2014, págs. 15-16.
119. ONU DAES, División de Estadística, 2021. Véase también ONU DAES, División de Estadística, 2014, pág. 17.
120. ONU DAES, División de Estadística, 2014, pág. 16.
121. Ibid.
122. ONU DESA, División de Estadísticas, 2021.
123. ONU DAES, División de Estadística, 2014, pág. 16.
124. Véase también UNODC, 2015, pág. 99.
125. Ibid. El ICCS incluye una «etiqueta» para los actos relacionados con delitos cibernéticos y tiene las siguientes opciones de respuesta: relacionado con delito cibernético, no relacionado con delito cibernético, no aplicable, no conocido.
126. De la OMS, 2017a, pág. 155.

